

SUPPLÉMENT
JANVIER 2001

AVIS AUX NAVIGATEURS

GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

2001

SOMMAIRE DES AVIS (T) ET (P)

EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE 2000

© Ministre des travaux publics
Services gouvernementaux Canada 2001
Cat. No. T34-14/2001F
Avis aux navigateurs – 2001
ISBN No. 0-662-27904-2
MPO/5898

Direction générale des
programmes maritimes
Aides maritimes

Internet:
<http://www.notmar.com>



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Canada

RÉIMPRESSION ANNUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS TEMPORAIRES OU PRÉLIMINAIRES EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE 2000

Sauf indication contraire, les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte à la plus grande échelle. Les relèvements sont pris au compas (degrés vrais) et la lecture se fait dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 360°. Les relèvements des feux sont donnés de la mer. La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair. Les profondeurs sont établies par rapport au niveau de référence de la carte à la plus grande échelle. Sauf indication contraire, les hauteurs sont calculées au-dessus du niveau des grandes marées de la Haute Mer Supérieure.

EXPLICATION DES EXPRESSIONS «AVIS TEMPORAIRE» ET «AVIS PRÉLIMINAIRE»

Certains Avis aux navigateurs qui paraissent dans les éditions mensuels portent la lettre (T) ou (P) après le numéro régulier. Ces lettres indiquent que le renseignement contenu dans l'Avis est de nature temporaire ou préliminaire.

AVIS TEMPORAIRE (T)

S'il existe un changement temporaire des conditions qui influent sur la navigation et si ce changement doit demeurer en vigueur pendant une période excédant trois mois, un Avis temporaire (T) sera publié. Les changements temporaires qui demeurent en vigueur pendant une période de moins de trois mois ne seront normalement pas publiés (à moins qu'ils ne soient censés présenter un intérêt exceptionnel). Autrement, ces renseignements seront promulgués par le centre régional d'information/de trafic de la Garde côtière de la région en cause sous forme d'Avis à la navigation diffusés ou écrits. Les Avis (T) seront annulés lorsqu'il y aura lieu de le faire.

AVIS PRÉLIMINAIRE (P)

- (a) S'il doit se produire dans un avenir rapproché des changements importants influant sur la navigation, un Avis aux navigateurs décrivant ces changements sera publié afin que les navigateurs en soient informés d'avance. Ces Avis seront désignés par le suffixe (P).
- (b) S'il se produit un changement de conditions influant sur la navigation mais que tous les renseignements ne sont pas disponibles, un Avis préliminaire (P) donnant les renseignements disponibles sera publié. Cet Avis sera suivi d'un Avis régulier lorsque les renseignements complets seront disponibles. L'Avis régulier annulera l'Avis (P).
- (c) Lorsque des changements ont été effectués et sont trop complexes pour être énumérés sous forme d'Avis écrit, un Avis (P) donnant des renseignements généraux sera publié. Cet Avis expliquera les mesures qui seront prises pour la mise-à-jour des cartes en publiant des annexes graphiques, de nouvelles éditions ou de nouvelles cartes.

MESURES À PRENDRE À LA RÉCEPTION D'AVIS (T) OU (P)

Il est inhabituel d'apporter des corrections permanentes aux publications et aux cartes marines en se basant sur des Avis (T) ou (P). À la réception de ces Avis, les renseignements qu'ils contiennent doivent être notés au crayon sur les publications et cartes en cause.

ATTENTION

Nous rappelons aux navigateurs que les publications et cartes marines qu'ils achètent chez les fournisseurs ne sont pas corrigées à partir d'Avis (T) ou (P). Il est nécessaire de se reporter à la dernière liste des cartes touchées par les Avis temporaires et préliminaires en vigueur.

INDEX GÉOGRAPHIQUE DES AVIS AUX NAVIGATEURS PRÉCÉDENT L'AN 2000

		PAGE
(1)	DIVERS	NÉANT
(2)	L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND	1 – 6
(3)	LA BAIE D'HUDSON, Y COMPRIS LE CHENAL FOXE, LE DÉTROIT D'HUDSON ET LE LABRADOR	7 – 9
(4)	LA BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40° N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE	10 – 30
(5)	LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON	31 – 47
(6)	VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS	48 – 67
(7)	COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND	68 – 72

PARTIE I - 2000 INDEX

(P)	GRANDS LACS - RIVIÈRE ST. CLAIR - Feux à être modifiés	68
(P)	MANITOBA - RIVIÈRE WINNIPEG - Changements proposés aux aides à la navigation	73 - 76
(T)	LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - Modifications aux aides à la navigation au niveau d'eau réduit - 2000	76 – 79
(P)	NOUVEAU-BRUNSWICK - RIVIÈRE MIRAMICHI - Aides à la navigation à être modifiées	79 - 82

**INDEX DES AVIS (T) & (P)
PRÉCÉDENT L'AN 2000**

Avis #	Page	Avis #	Page	Avis #	Page	Avis #	Page
826(T)/85	44	178(P)/94	47	96(P)/97	63	762(T)/99	40
193(T)/87	9	179(P)/94	47	221(T)/97	33	923(P)/99	40,41
196(T)/87	28	299(P)/94	31	239(P)/97	20	1101(P)/99	41
292(T)/88	7	359(T)/94	15	291(P)/97	20,21	1119(T)/99	41
367(T)/88	44	373(T)/94	15	334(P)/97	50-52	1138(P)/99	8
413(T)/88	9	423(P)/94	15,16	335(P)/97	52,53	1316(T)/99	41
847(P)/89	1	459(P)/94	16	361(P)/97	53,54	1317(T)/99	24
356(P)/90	9	461(T)/94	16	367(P)/97	54	1344(T)/99	24,25
568(T)/90	9	463(P)/94	16	407(T)/97	54	1513(P)/99	41,42
610(T)/90	44	583(P)/94	31	450(P)/97	54,55	1722(P)/99	60
769(P)/90	28	594(T)/94	16	531(P)/97	55	1750(P)/99	25
55(T)/91	10	612(T)/94	31	533(P)/97	55,56	1755(P)/99	42
150(T)/91	44	678(T)/94	16,17	103(P)/98	56	1942(P)/99	42
191(T)/91	10	717(T)/94	17	104(P)/98	56	1943(P)/99	42,43
380(P)/91	45	761(T)/94	7	115(P)/98	33,34	1944(P)/99	60
651(T)/91	45	798(P)/94	31	116(P)/98	34	1945(P)/99	63
725(T)/91	45	64(T)/95	17	505(P)/98	56,57	1946(P)/99	43
769(T)/91	45	65(T)/95	31,32	506(T)/98	57	2100(P)/99	43
103(T)/92	10	244(T)/95	48	510(P)/98	35	2106(P)/99	25,26
170(T)/92	28	346(T)/95	17	517(P)/98	35	2107(P)/99	26
347(T)/92	28, 29	384(T)/95	17	518(P)/98	21	2307(P)/99	27
433(T)/92	29	507(T)/95	18	535(P)/98	21,22	2319(T)/99	27
525(T)/92	46	526(P)/95	32	723(P)/98	57	2336(T)/99	60,61
667(P)/92	46	534(T)/95	18	765(T)/98	22	2345(P)/99	63
702(P)/92	62	683(P)/95	48	768(P)/98	22,23	2346(P)/99	63,64
782(T)/92	10	733(T)/95	62	769(P)/98	23	2348(P)/99	64,65
805(P)/92	10-12	736(P)/95	48	771(P)/98	35	2349(P)/99	65,66
195(T)/93	29	739(P)/95	48,49	772(P)/98	35,36		
619(T)/93	13	120(P)/96	18,19	956(P)/98	36		
636(P)/93	30	141(T)/96	19	957(P)/98	36,37		
707(T)/93	13	237(T)/96	19	1109(P)/98	58		
737(P)/93	13	305(P)/96	49	1148(T)/98	58		
804(P)/93	7	306(P)/96	32	1159(P)/98	37		
845(P)/93	30	345(P)/96	7,8	1510(P)/98	2-5		
47(T)/94	13	433(T)/96	32	1550(P)/98	23		
51(P)/94	46	434(T)/96	32,33	1727(P)/98	5,6		
53(P)/94	46	444(P)/96	19	1746(T)/98	37		
75(T)/94	14	507(P)/96	49	1939(T)/98	58,59		
76(T)/94	14	603(T)/96	49,50	2125(P)/98	59		
103(T)/94	30	634(P)/96	1	2154(P)/98	59		
104(T)/94	14	666(P)/96	1	138(T)/99	38		
105(T)/94	14	687(P)/96	8	146(P)/99	24		
108(T)/94	14,15	738(P)/96	2	153(T)/99	6		
115(P)/94	47	747(P)/96	50	157(T)/99	59,60		
121(P)/94	47	748(T)/96	19,20	172(T)/99	38		
162(P)/94	47	751(P)/96	2	510(T)/99	38		
163(T)/94	7	814(P)/96	62	549(T)/99	38,39		
176(P)/94	47	855(P)/96	33	551(P)/99	39,40		

INDEX DES CARTES AVIS AUX NAVIGATEURS - 2000

		PAGE
1203	Tadoussac - Nouvelle édition - 10-FÉV-1995 - NAD 1927	83
1203	Tadoussac à/to Cap Éternité - Nouvelle édition - 10-FÉV-1995 - NAD 1927	83
1313	Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - NAD 1983	83 - 85
1313	Port de Bécancour - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - NAD 1983	85, 86
1313	Port de Trois-Rivières - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - NAD 1983	86
1438	Grindstone Island to/a Carleton Island - Nouvelle édition - 06-OCT-1995 - NAD 1983	86, 87
1439	Carleton Island to/au Charity Shoal - Nouvelle édition - 22-FÉV-1991 - NAD 1983	87
1515	Becketts Creek à/to Ottawa - Feuille 2 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983	87, 88
1515	Continuation B, Lac Leamy Lake - Feuille 2 - Carte nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983	88, 89
2202	Port Severn to/à Penetang Harbour - Feuille 1 - Nouvelle édition - 26-MARS-1999 - NAD 1927	89
2203	Carling Rock to/à Twin Sisters Island - Feuille 1 - Nouvelle édition - 07-OCT-1988 - NAD 1927	89
2205	Killarney to/à Little Current - Nouvelle édition - 18-DÉC-1987 - NAD 1927	89
2218	Penetang Harbour - Carte nouvelle - 13-AVR-1984 - NAD 1927	89
2225	Approaches to / Approches à Parry Sound - Nouvelle édition - 08-MARS-1991 - NAD 1927	89
2241	Port Severn to/à Christian Island - Feuille 1 - Carte nouvelle - 30-JUIL-1999 - NAD 1983	89
L/C 2243	Bateau Island to/à Byng Inlet - Nouvelle édition - 30-AOÛT-1985 - NAD 1927	90
L/C 2244	Alexander Passage to/à Beaverstone Bay - Nouvelle édition - 12-JUIN-1987 - NAD 1927	90
2257	Clapperton Island to/à John Island - Réimpression - 07-JUIN-1996 - NAD 1927	90
2283	Owen Sound to/à Giant's Tomb Island - Feuille 1 - Carte nouvelle - 30-JUIL-1999 - NAD 1983	90
L/C 2284	Parry Sound and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 27-OCT-1989 - NAD 1927	91
2299	Clapperton Island to/à Meldrum Bay - Réimpression - 30-JUIN-1995 - NAD 1927	91
L/C 3000	Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - NAD 1927	91, 92
L/C 3001	Vancouver Island/Île de Vancouver Juan De Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 07-OCT-1994 - NAD 1927	92, 93
3410	Sooke Inlet to/à Parry Bay - Carte nouvelle - 24-MARS-1995 - NAD 1983	93, 94

INDEX DES CARTES AVIS AUX NAVIGATEURS - 2000

3441	Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - Nouvelle édition - 06-DÉC-1996 - NAD 1927	94
3447	Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - Carte nouvelle - 10-DÉC-1999 - NAD 1983	94
3459	Approaches to / Approches à Nanoose Harbour - Nouvelle édition - 24-OCT-1997 - NAD 1983	94
L/C 3461	Juan de Fuca Strait, Eastern Portion / Partie Est - Carte nouvelle - 06-JANV-1984 - NAD 1927	94 - 96
3481	Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - Nouvelle édition - 17-DÉC-1993 - NAD 1927	96
3493	Vancouver Harbour, Western Portion / Partie Ouest - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983	96,97
3494	Second Narrows - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983	97,98
3494	Vancouver Harbour, Central Portion / Partie Centrale - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983	98
L/C 3602	Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 24-MAI-1985 - NAD 1927	99, 100
3955	Porpoise Harbour, Ridley Island and Approaches/et les Approches - Carte nouvelle - 15-FÉV-1985 - NAD 1927	100
4142	Evandale to/à Ram Island - Feuille 1 - Nouvelle édition - 01-NOV-1996 - NAD 1983	101
4244	Wedgeport and Vicinity/et les abords - Carte nouvelle - 21-FÉV-1986 - NAD 1983	101
4266	Sydney Harbour - Carte nouvelle - 29-SEP-1989 - NAD 1983	101
4266	Sydney Wharves/Quais - Carte nouvelle - 29-SEP-1989 - NAD 1983	101
L/C 4340	Grand Manan - Nouvelle édition - 12-AVR-1991 - NAD 1927	101, 102
L/C 4385	Chebucto Head to/a Betty Island - Nouvelle édition - 07-JUIN-1996 - NAD 1983	102
4386	St.Margaret's Bay - Nouvelle édition - 24-MARS-1995 - NAD 1927	102
4422	Cardigan Bay - Nouvelle édition - 17-JUIN-1994 - NAD 1927	103
4530	Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est - Nouvelle édition - 11-MARS-1983 - NAD 1927	103
4587	Mortier Bay - Nouvelle édition - 21-AOÛT-1992 - NAD 1927	103
6251	Red River / Rivière Rouge to/à Gull Harbour - Nouvelle édition - 18-JUIL-1986 - NAD 1983	103
L/C 8015	Funk Island and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 16-DÉC-1994 - NAD1983	103

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1989

*847(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - LARSEN SOUND - PÉNINSULE BOOTHIA - Résultats de levé.

Carte (Qui seront touchées) - 7083(1,2)

- | | | |
|-----------|--------------------|--------------------------------|
| 1. Porter | 9 Repd 1986 | 69°58'40" N 96° 28' 20" W |
| 2. | un estran de sable | joignant 69 51 38 N 96 11 40 W |
| | | 69 51 20 N 96 10 40 W |
| | | 69 50 40 N 96 10 30 W |
| | | 69 50 55 N 96 11 40 W |
| | | et 69 51 38 N 96 11 40 W |

NOTA: Une nouvelle édition de la carte 7740 incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO)

1996

*634(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - ELLESMERE ISLAND - ALEXANDRA FIORD - ABORDS DE SKRAELING ISLAND - Résultat d'un levé.

Carte (Qui sera touchée) - 7371(1)

- | | | |
|-----------|--|---------------------------|
| 1. Porter | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante "1 mètre 5 décimètres" | 78°56'12" N 75°39'11".3 W |
|-----------|--|---------------------------|

NOTA: Le renseignement susmentionné sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte et sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A96-066)

*666(P) ARCTIQUE OUEST - LAC ATHABASCA - CURTIS ISLAND - Feu à être supprimé.

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence le feu de Curtis Island L.F. 1669 (59°21'50" N 107°41'59" W).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

Pour le dragage communiquer auprès de:

Directeur, Développement des voies navigables
5ième, 200 rue Kent
Ottawa, Ontario, K1A 0E6
Téléphone: (613) 990-5617
Fascimilé: (613) 991-2473

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1996

Pour les aides à la navigation communiquer auprès de:

Surveillant des aides à la navigation Garde côtière canadienne 42037 Mackenzie Highway Hay River, T.N.-O., X0E 0R9 Téléphone:(403) 874-5550 Facsimilé:(403) 874-5508	ou	Surintendant des aides à la navigation Garde côtière canadienne 201, rue North Front, Suite 703 Sarnia, Ontario N7T 8B1 Téléphone: (519) 383-1859 Facsimilé: (519) 383-1995
---	----	---

(AMA8035-10-1)

(GCC-A96-049)

*738(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - LAC ATHABASCA - Feux d'alignement à être supprimés.

Carte (Qui sera touchée) - 6311(Partie C-D)(Lake Athabasca)(NAD 83)(1)

1. Feux d'alignement 59°15'12" N 106°39'00" W (env.)

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, région Centrale, 201 rue North Front, Suite 703, Sarnia, Ontario, N7T 8B1, Tél. (519) 383-1859, Facs. (519) 383-1995 ou au Surveillant de Navais, Garde côtière canadienne, 42037 Mackenzie Highway, Hay River, T.N.-O., X0E 0R9. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-12)

(GCC-A96-050)

*751(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - LAC ATHABASCA - Feux d'alignement à être supprimés.

Carte (Qui sera touchée) - 6311(Partie C-D)(Lake Athabasca)(NAD 83)(1)

1. Feux d'alignement 59°16'14" N 105°59'00" W (env.)

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, région Centrale, 201 rue North Front, Suite 703, Sarnia, Ontario, N7T 8B1, Tél. (519) 383-1859, Facs. (519) 383-1995 ou au Surveillant de Navais, Garde côtière canadienne, 42037 Mackenzie Highway, Hay River, T.N.-O., X0E 0R9. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-12)

(GCC-A96-051)

1998

*1510(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - SIMPSON STRAIT - RAE STRAIT - Profondeurs moindres.

Cartes (Qui seront touchées) - 7760(NAD 27)(1-48) - 7733(49-53) - 7083(54-60)

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1998

1. Remplacer	6 brasses 2 pieds par 5 brasses	68°28'39".6 N 96°45'11".8 W
2. Porter	5 brasses 2 pieds	68 22 19.8 N 96 12 10.6 W
3. Rayer	5 brasses 2 pieds	68 26 35.4 N 96 45 26.3 W
4.	21 brasses	immédiatement au Nord-Ouest de la position mentionnée au paragraphe 2
5.	18 brasses	immédiatement au Sud-Est de la position mentionnée au paragraphe 2
6. Porter	5 brasses 5 pieds	68 25 28.3 N 96 36 02.4 W
7. Remplacer	9 brasses 1 pied par 3 brasses 5 pieds	68 25 57.2 N 96 28 21.7 W
8.	7 brasses 4 pieds par 3 brasses 4 pieds	68 23 06.6 N 96 26 34.1 W
9. Porter	4 brasses 4 pieds	68 24 50 N 96 21 33.2 W
10.	5 brasses 1 pied	68 28 12.7 N 96 11 27.1 W
11.	5 brasses	68 29 15.3 N 96 08 23 W
12.	0 brasse 1 pied	68 26 24.1 N 95 51 41.3 W
13.	3 brasses 1 pied	68 29 24.6 N 95 46 22.5 W
14. Remplacer	6 brasses 5 pieds par 5 brasses 5 pieds	68°33'43".4 N 95°34'07".7 W
15. Porter	4 brasses 4 pieds	68 33 24.9 N 95 29 36.3 W
16. Rayer	11 brasses	immédiatement à l'Est de la position mentionnée au paragraphe 15
17. Porter	7 brasses 1 pied	68 35 34 N 95 25 39.3 W
18.	7 brasses	68 35 42.2 N 95 23 47 W
19. Rayer	10 brasses	immédiatement à l'Est de la position mentionnée au paragraphe 18
20. Porter	6 brasses	68 37 43.5 N 95 31 14.3 W
21.	6 brasses 2 pieds	68 37 20.8 N 95 24 50.6 W
22.	6 brasses 4 pieds	68 37 12.4 N 95 19 25 .8 W
23.	6 brasses 3 pieds	68 38 15.2 N 95 24 40.1 W
24. Remplacer	7 brasses par 6 brasses 2 pieds	68 38 26.8 N 95 26 20 W
25. Porter	6 brasses	68 38 57.5 N 95 26 17.2 W

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1998

26.	2 brasses 2 pieds	68 45 33.1 N 95 13 06.1 W
27.	6 brasses 1 pied	68 48 31.8 N 95 00 25 W
28. Porter	5 brasses 4 pieds	68 49 06 N 94 59 30.7 W
29.	3 brasses 3 pieds	68 49 14.3 N 94 58 10.4 W
30. Remplacer	9 brasses 3 pieds par 5 brasses	68 49 32.9 N 94 57 13.9 W
31. Remplacer	11 brasses par 5 brasses 3 pieds	68 49 14.8 N 94 52 00.9 W
32.	5 brasses 1 pied par 2 brasses 4 pieds	68 50 20.1 N 94 57 40.4 W
33. Porter	4 brasses 2 pieds	68 50 25.3 N 94 56 10.6 W
34. Remplacer	9 brasses 4 pieds par 5 brasses 2 pieds	68 50 43 N 94 53 39 W
35. Porter	4 brasses 4 pieds	68 51 02.8 N 94 50 18.8 W
36. Rayer	16 brasses	immédiatement au Nord-Est de la position mentionnée au paragraphe 35
37. Porter	3 brasses 2 pieds	68 51 26.1 N 94 55 05.7 W
38. Porter	3 brasses 3 pieds	68°51'10".4 N 94°57'31".8 W
39.	6 brasses	68 51 32.9 N 94 58 58.7 W
40. Remplacer	5 brasses 4 pieds par 3 brasses 5 pieds	68 51 52.8 N 94 52 10.7 W
41.	11 brasses par 4 brasses 2 pieds	68 52 06.5 N 94 53 41.5 W
42. Porter	3 brasses 1 pied	68 52 13.5 N 94 55 09.3 W
43.	4 brasses	68 52 34 N 94 52 41.1 W
44. Remplacer	8 brasses 3 pieds par 5 brasses 5 pieds	68 52 53.1 N 94 54 25.5 W
45. Porter	4 brasses 5 pieds	68 53 10.1 N 94 57 53.9 W
46.	4 brasses	68 53 56.5 N 94 52 58.1 W
47.	5 brasses 2 pieds	68 53 49.6 N 94 48 28.1 W
48. Remplacer	14 brasses par 1 brasse 5 pieds	68 54 37.2 N 94 47 01 W
49. Porter	5 brasses	68 29 27.5 N 96 43 20 W
50.	5 brasses 2 pieds	68 27 26.5 N 96 43 35 W

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1998

51.	3 brasses 5 pieds	68 26 52	N 96 28 25 W
52.	5 brasses 5 pieds	68 25 39	N 96 35 29 W
53. Porter	3 brasses 4 pieds	68 23 00	N 96 27 21 W
54.	5 brasses 3 pieds	68 48 00	N 94 52 50 W
55. Remplacer	13 brasses par 6 brasses 4 pieds	68 36 47	N 95 21 18 W
56. Porter	3 brasses 1 pied	68 29 50	N 95 48 30 W
57. Remplacer	0 brasse 1 pied	68 26 51	N 95 53 20 W
58.	9 brasses 1 pied par 3 brasses 5 pieds	68 26 53	N 96 28 40 W
59.	8 brasses par 5 brasses 5 pieds	68 26 15	N 96 35 20 W
60. Porter	3 brasses 4 pieds	68 23 35	N 96 26 30 W

NOTA: Ces renseignements seront incorporés dans une nouvelle carte ainsi que dans de nouvelles éditions des cartes.

P98-016)

(AMA8035-10-35)(MPO-

*1727(P) TERRITOIRES DU NORD-OUEST - BOOTHIA PENINSULA - JAMES ROSS STRAIT - Profondeurs moindres.

Cartes (Qui seront touchées) - 7760(NAD 27)(1-10) - 7083(11-14)

1. Porter	4 brasses 5 pieds	69°43'20".1 N	95°53'06".3 W
2. Rayer	5 brasses 3 pieds	immédiatement à l'Ouest de la position mentionnée au paragraphe 1	
3. Remplacer	11 brasses par 6 brasses 4 pieds	69 42 48.9 N	95 49 24.2 W
4.	9 brasses 5 pieds par 5 brasses 5 pieds	69 42 58.6 N	95 47 59.4 W
5.	8 brasses 2 pieds par 3 brasses 5 pieds	69 41 55.2 N	95 45 45.8 W
6. Porter	2 brasses 4 pieds	69 41 15.4 N	95 43 41.9 W
7.	2 brasses 4 pieds	69 40 37.5 N	95 44 10 W
8.	2 brasses 3 pieds	69 39 41.8 N	95 42 00.8 W
9.	3 brasses	69 40 07.6 N	95 39 52.7 W

(2) L'ARCTIQUE CANADIEN ET LA CÔTE OUEST DU GROËNLAND

1998

10.	4 brasses 3 pieds	69 39 23.8 N 95 37 01.3 W
11. Remplacer	5 brasses 3 pieds par 4 brasses 5 pieds	69 43 23 N 95 50 00 W
12.	9 brasses 5 pieds par 5 brasses 5 pieds	69 43 00 N 95 44 25 W
13. Porter	4 brasses par 3 brasses	69 40 05 N 95 36 00 W
14.	2 brasses 3 pieds	69 39 38 N 95 38 10 W

NOTA: Ces renseignements seront incorporés dans la nouvelle édition de la carte 7760.

(AMA8035-10-35)
(MPO-P98-028)

1999

153(T) GRONLAND, CÔTE OUEST - JULIANEHAAB BUGT - Balises répondeuses radar établies temporairement.

Cartes (Touchées temporairement) - LC 5001(INT. 405)(NAD 27)(1) - LC 7011(2) - 7010(3)

1. Balise répondeuse radar	60°43'16" N 46°58'30" W
2. Balise répondeuse radar	60 43 30 N 46 56 30 W
3. Balise répondeuse radar	60 43 30 N 46 59 30 W

(AMA8035-10-1)

(DAN-H98-892)

(3) LA BAIE D'HUDSON, Y COMPRIS LE CHENAL FOXE, LE DÉTROIT D'HUDSON ET LE LABRADOR

1988

***292(T) CÔTE DU LABRADOR - LAC MELVILLE - PASSE GOOSE BAY - ABORDS DE LA POINTE BRÛLÉ - Haut-fond signalé - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) - 4728

Haut-fond

53°26'48" N 59°57'24" W (env.)

(AMA8035-10-30)

(TC-N-037)

1993

***804(P) CÔTE DU LABRADOR – ABORDS DE CAP HARRIGAN – ÎLES NANUKTOK (FARMYARD) – Renseignement concernant la profondeur.**

Cartes (Qui seront touchées) – L/C 8047(1) – L/C 4730(2)

1. 11 (Repd 1989) PA
R

55°52'55 ».6 N 59°55'27 ».5 W

2. 6 (Repd 1989) PA
R

55 52 55.6 N 59 55 27.5 W

(AMA8035-10-35)

(MPO)

1994

***163(T) CÔTE DU LABRADOR - À L'EST DE L'ÎLE SOUTH WOLF - Appareil scientifique submergé mouillé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4703 – 5133 - 4732 - L/C 8048 - L/C 4730 - L/C 4700 - L/C 4001 (Int. 404)(NAD 27)

Référence: Avis 55(T)/94 annulé.

Appareil scientifique submergé

53°44'18" N 55°28'30" W

NOTA: L'appareil est muni d'un courantomètre situé à 64 mètres (209.9 pi) sous la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N93-127)

***761(T) TERRE-NEUVE - CÔTE DU LABRADOR - MER DU LABRADOR - Courantomètre mouillé temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 5001(Int. 405)

Courantomètre

56°45'12" N 52°27'18" W

(3) LA BAIE D'HUDSON, Y COMPRIS LE CHENAL FOXE, LE DÉTROIT D'HUDSON ET LE LABRADOR

1994

NOTA: Cet appareil consiste en un courantomètre muni d'un flotteur submergé situé à 80 mètres sous la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N94-092)

1996

***345(P) CÔTE DU LABRADOR - MARTIN BAY - Résultat d'un levé.**

Carte (Qui sera touchée) - 4702(NAD 27)(1,2)

Référence: Avis 428(P)/95 annulé.

- | | | |
|-----------|---|-----------------------------|
| 1. Porter | 2 ₁ | 52°56'18".5 N 55°53'40".5 W |
| 2. | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante 2 | 52 56 22.2 N 55 51 15.3 W |

NOTA: Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A96-022)

***687(P) CÔTE DU LABRADOR - AU SUD DE FRENCHMAN ISLAND - Résultat d'un levé.**

Cartes (Qui seront touchées) - 4702(Cartouche, American Tickle)(NAD 27)(1) - 4702(NAD 27)(2) - 4703(NAD 27)(2)

- | | | |
|--------------|--|-----------------------------|
| 1. Porter | une profondeur de "0" brasses "5" pieds "Rk" | 53°13'14".6 N 55°43'57".1 W |
| 2. Remplacer | la profondeur 4 brasses 1 pied par "0" brasses "5" pieds "R" | 53 13 14.6 N 55 43 57.1 W |

NOTA: Les renseignements susmentionnés seront incorporés sur la nouvelle carte 5080 qui sera disponible sous peu.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A96-072)

1999

***1138(P) CÔTE DU LABRADOR - TURNAVIK ISLANDS À WHITE BEAR ISLAND - Calque de superposition.**

Carte (Qui sera touchée) - 5046(1)

- | | | |
|-----------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Porter | une calque de superposition | 55°20'00" N 59°15'00" W |
|-----------|-----------------------------|-------------------------|

(3) LA BAIE D'HUDSON, Y COMPRIS LE CHENAL FOXE, LE DÉTROIT D'HUDSON ET LE LABRADOR

1999

Les navigateurs sont avisés qu'une nouvelle route a été relevée à partir des îles Turnavik jusqu'à l'île White Bear.

Le Service hydrographique du Canada fournira une calque de superposition représentant ces changements. Celle-ci doit être utilisée conjointement avec la carte 5046 - Cape Makkovik to Winsor Harbour Island.

Toutes personnes intéressées à recevoir une copie de cette calque de superposition peut en faire la demande en communiquant avec:

Le Service hydrographique du Canada
Région Nouvelle-Écosse-Fundy
Institut d'Océanographie de Bedford
B.P. 1006
Dartmouth, N.-É.
B2Y 4A2
Téléphone: 902-426-5051
Facs: 902-426-1893

NOTA: Une nouvelle édition de la carte 5046 sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A99-049)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1987

***193(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - BAIE PLACENTIA - BAIE MORTIER - ABORDS DE LA POINTE SPANISH ROOM - Chaînes d'ancre entreposées temporairement - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) – 4587

Chaînes d'ancre 47°10'54" N 55°05'30" W (env.)

NOTA: Trois longueurs de chaîne d'ancre sont entreposées et chacune des chaînes est indiquée à la surface par une bouée orange. Les navigateurs sont priés d'user de prudence en naviguant dans cette zone.

(AMA8035-10-10)

(TC-N-055)

1988

***413(T) TERRE-NEUVE, CÔTÉ SUD – BAIE FORTUNE – HAVRE FORTUNE – FORTUNE BARASWAY – Ensablement signalé – Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) – L/C 4832 (Cartouche, Fortune Harbour)

Haut-fond 47°04'26 » N 55°49'49 » W (env.)

NOTA : Les navigateurs sont priés d'user d'extrême prudence en naviguant à cet endroit.

(AMA8035-10-30)

(TC-M-116/86)

1990

***356(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - BAIE PLACENTIA - AU SUD DE L'ÎLE JUDE - Haut-fond signalé.**

Cartes (Qui seront touchées) - L/C 4622 - L/C 4624 - L/C 4016

Porter 15 Repd 1990 47°10'15" N 54°47'48" W

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera complété.

(AMA8035-10-35)

(MPO)

***568(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - HAVRE ST. MARY'S - GRAVEN BEACH - Chaland submergé - Mise en garde.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4843 (et cartouche) - L/C 4817

Chaland 46°57'52" N 53°31'49" W (env.)

(AMA8035-10-10)

(TC-N-057)

1991

***55(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - BAIE BONA VISTA - BASSIN NEWMAN - Reconstruction du quai - Feu supprimé temporairement.**

Le quai situé par 48°34'03" N 53°57'00" W (env.) est en réparation.

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1991

Le feu situé par 48°34'03" N 53°57'00" W (env.) est supprimé temporairement.

(AMA8035-10-7-2;AMA8035-10-9)

(TC-N-117)

***191(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - BAIE TRINITY - BRAS BULL - Courantomètre submergé temporairement - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) - L/C 4851

Courantomètre

47°49'21" N 53°52'37" W

NOTA:L'emplacement est indiqué par trois bouées jaunes à éclats blancs munie d'un réflecteur radar et sont placées en forme de triangle. Les navigateurs sont priés de donner un large tour à l'appareil.

(AMA8035-10-32)

(TC-N-011)

1992

***103(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - BAIE CONCEPTION - HARBOUR GRACE - Flèches enlevées temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4849(Plan, Harbour Grace and/et Carbonear)(NAD 83)

Flèches

47°41'44" N 53°12'39" W (env.)

(AMA8035-10-1)

(TC-N-163)

***782(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - BAIE CONCEPTION - LONG POND - Renseignement concernant le brise-lames - Mise en garde.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4848(Plan, Long Pond)(NAD 83) - L/C 4847(NAD 83)

Brise-lames

47°31'06" N 52°58'45".8 W

NOTA:Des pierres blindées ont été placées le long du côté Ouest du brise-lames. Les profondeurs annoncées le long de cette zone sont inexactes. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer auprès de la Direction des Ports et Havres au (709) 772-2288.

(AMA8035-10-30)

(TC-N-103)

***805(P) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - ECUM SECUM - Résultats d'un levé.**

Cartes (Qui seront touchées) - L/C 4234(38-45)(NAD 83) - L/C 4235(35-53)(Cartouche, Ecum Secum)(1-38) - L/C 4227(35,50-55)(NAD 83)

1. Porter	O_9	44°53'11".7 N 62°11'31".8 W
2.	O_9	44 53 48.1 N 62 12 11.5 W
3. Porter	O_2	44°55'39".4 N 62°12'43".7 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1992

4.	1_2	44 55 40.5 N 62 11 04 W
5. Rayer	6_2	immédiatement au Sud de la position mentionnée au paragraphe (4)
6.	PA	44 55 53 N 62 11 23 W
7.	Repd 1910	44 55 55 N 62 11 15 W
8. Porter	2_6	44 53 45.5 N 62 09 19.3 W
9.	2_8	44 53 18.3 N 62 09 24.3 W
10.	1_8	44 52 51.6 N 62 09 25.9 W
11.	0_5	44 52 56.7 N 62 08 57.9 W
12.	0_8	44 55 31.3 N 62 12 37.2 W
13.	4_4	44 55 39.9 N 62 06 12.4 W
14.	4	44 54 42.2 N 62 07 48.5 W
15. Rayer	5_6	immédiatement à l'Est de la position mentionnée au paragraphe (14)
16. Porter	1_8	44 55 32.8 N 62 08 44.1 W
17.	4_9	44 57 00.2 N 62 06 45.1 W
18.	+	44 55 57.9 N 62 09 02.2 W
19.	1_4	44 55 08.9 N 62 08 59.9 W
20.	0_1	44 55 41.9 N 62 08 38.5 W
21.	1_6	44 55 38.6 N 62 09 18.4 W
22.	1_2	44 55 48 N 62 09 12 W
23.	5	44 53 34.7 N 62 10 05.9 W
24.	8_4	44 53 13.5 N 62 11 08.8 W
25.	1	44 55 03.2 N 62 09 35.6 W
26.	0_9	44 55 25.2 N 62 12 20.6 W
27. Rayer	3_7	immédiatement à l'Est de la position mentionnée au paragraphe (26)
28. Porter	0_7	44 55 44.1 N 62 08 57 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1992

29.	<u>2</u> ₁	44°55'45".2 N 62°08'37".6 W
30. Porter	<u>1</u> ₃	44 55 07.7 N 62 09 14 W
31.	4 ₂	44 55 08.1 N 62 08 44.1 W
32. Rayer	7 ₃	immédiatement au Nord de la position mentionnée au paragraphe (31)
33. Porter	4 ₃	44 56 08.9 N 62 08 52.1 W
34.	13 ₉	44 52 33.2 N 62 06 57.2 W
35.	11 ₈	44 52 40.5 N 62 10 57.7 W
36.	0 ₇	44 53 07.6 N 62 11 37.1 W
37.	4 ₈	44 54 41.8 N 62 12 10.1 W
38.	14 ₉	44 52 41.9 N 62 06 18.1 W
39. Rayer	21 ₃	immédiatement au Sud de la position mentionnée au paragraphe (38)
40. Remplacer	2 ₄ par 1 ₉	44 57 13.5 N 62 05 39.6 W
41. Porter	7 ₉	44 57 26.3 N 62 01 00.8 W
42. Remplacer	11 ₆ par 8 ₈	44 57 31 N 62 04 46.5 W
43.	3 ₉ par 2 ₃	44 55 36.1 N 62 04 56.1 W
44.	4 ₆ par 1 ₅	44 54 01.1 N 62 05 07.8 W
45.	7 ₆ par 4 ₃	44 53 31 N 62 05 18.3 W
46. Porter	11	44 52 26.6 N 62 10 17.7 W
47.	7 ₉	44 54 19.5 N 62 14 29.1 W
48.	13 ₉	44 52 33 .2 N 62 06 57 .2 W
49. Rayer	17 ₁	immédiatement au Nord de la position mentionnée au paragraphe (48)
50. Porter	16 ₃	44 52 45.7 N 62 13 19.8 W
51.	19	44 51 11.4 N 62 10 18.9 W
52.	18 ₄	44 49 58.4 N 62 12 30.7 W
53. Rayer	26	immédiatement à l'Est de la position mentionnée au paragraphe (52)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1992

54. Rayer 18₃ immédiatement au Sud de la position mentionnée au paragraphe (35)

55. Remplacer 17₁ par 13₉ 44°52'33".2 N 62°06'57".2 W

NOTA: Des nouvelles éditions des cartes L/C 4234 et L/C 4235 et une annexe graphique pour la carte L/C 4227 figurant les renseignements susmentionnés seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A-063)

1993

***619(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - FORTUNE BAY - ÎLE SAGONA - Signal de brume supprimé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4830(1) - L/C 4832(2)(NAD 83) - L/C 4016(1)(NAD 27)

Référence: Avis 82(T)/92 annulé.

1. Signal de brume 47°22'00" N 55°47'48" W

2. 47 21 59.9 N 55 47 45 W

(AMA8035-10-21)

(TC-N-084)

***707(T) AU LARGE DE TERRE-NEUVE, CÔTE EST - Courantomètres mouillés temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 8010(NAD 27)(1) - L/C 4001(Int. 404)(NAD 27)

1. Courantomètre 43°06'00" N 49°02'00" W

2. 42 03 54 N 48 38 00 W

3. 42 57 06 N 48 11 00 W

4. 42 43 00 N 47 23 06 W

NOTA: Ces amarres sont placés à 400 mètres sous la surface sans marque de repère à la surface.

(AMA8035-10-21)

(TC-N-086)

***737(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - THE BURGEO ISLANDS - GRALEY ROCK - Haut-fond signalé.**

Carte (Qui sera touchée) - 4637

Porter 2 Rep (1993) PA 47°34'08" N 57°42'01" W

(AMA8035-10-35)

(MPO-A-041)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1994

***47(T) TERRE-NEUVE, CÔTE NORD-EST - Appareil scientifique mouillée temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4520 - L/C 8015(NAD 27)

Appareil scientifique 49°57'10".2 N 52°47'00".6 W

NOTA:L'appareil est muni d'un courantomètre situé à 139 mètres (456 pi) sous la surface.

(AMA8035-10-32) (TC-N93-126)

***75(T) ABORDS DE TERRE-NEUVE, CÔTE EST - Appareil submergé mouillé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4017(NAD 27) - L/C 8015(NAD 27)

Appareil submergé 49°17'14".4 N 51°15'48".6 W

NOTA:Cet appareil comprend un courantomètre placé à 255 m (836.4 pi) sous la surface.

(AMA8035-10-32) (TC-N93-135)

***76(T) AU LARGE DE TERRE-NEUVE, CÔTE NORD-EST - Appareils submergés mouillés temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4520(1) - L/C 4017(NAD 27)(1) - L/C 8014(NAD 27)(1) - L/C 8015(NAD 83)(1,2) - L/C 8049(2,3)

1. Appareil submergé 48°49'36" N 52°40'18" W

2. 50 31 45 N 51 03 26.4 W

3. 51 54 17.4 N 51 07 01.2 W

NOTA:Le premier et le deuxième appareil sont chacun munis de courantomètre situé à 64 mètres (209.9 pi) sous la surface. Le troisième appareil est muni d'un courantomètre situé à 63 mètres (206.6 pi) sous la surface.

(AMA8035-10-32) (TC-N93-125,131,132)

***104(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - RENEWS HARBOUR - Feux d'alignement supprimés temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - L/C 4844(Cartouche, Renews Harbour)

Feux d'alignement 46°55'50" N 52°57'04" W (env.)

(AMA8035-10-7-2) (TC-N93-136)

***105(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - AU LARGE DE CAPE RACE - Appareil submergé mouillé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4844 - L/C 4817(NAD 27) - L/C 4016(NAD 27) - L/C 8011 - L/C 4047(NAD 27) - L/C 4049(NAD 27)

Appareil submergé 46°38'00" N 52°43'00" W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1994

NOTA:Cet appareil contient un courantmètre muni d'un flotteur qui s'élève à 59 m (193.5 pi) au-dessous de la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N93-119)

***108(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - APPROCHES DE PLACENTIA BAY - Appareil submergé mouillé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4016(NAD 27) - L/C 4047(NAD 27)

Appareil submergé 46°21'12" N 54°52'12" W

NOTA:Cet appareil contient un courantmètre muni d'un flotteur qui s'élève à 59 m (193.5 pi) au-dessous de la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N93-119)

***359(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - ABORDS DE CAPE SPEAR - Appareils scientifiques mouillés temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4846(NAD 83)(1,3) - L/C 4016(NAD 27)(2,4) - L/C 4017(NAD 27)(2,4) - L/C 8014(NAD 27)(2,4) - L/C 4049(NAD 27)(2,4)

1. Appareil scientifique	47°31'40".8 N 52°35'08".4 W
2. Appareil scientifique	47 31 40.6 N 52 35 04.9 W
3. Appareil scientifique	47 30 21.6 N 52 35 03.6 W
4.	47 30 21.4 N 52 35 00.1 W

NOTA:Les deux appareils scientifiques sont mouillés à 19m sous la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N93-120)

***373(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-OUEST - YARMOUTH HARBOUR - Renseignement concernant les profondeurs dans la zone entretenue.**

Carte (Touchée temporairement) - 4245(et Cartouche)(NAD 83)

Référence: Avis 620(T)/92 annulé.

1. La profondeur restreinte du bassin d'évitage a été réduite à 6.3 mètres avec les hauts-fonds suivants:

6.1 mètres	43°49'56".6 N 66°07'30".9 W
6.1 mètres	43 50 00.9 N 66 07 27.6 W
6.2 mètres	43 50 03.5 N 66 07 30.4 W
5.6 mètres	43 50 06.4 N 66 07 24.7 W
6.2 mètres	43 50 07 N 66 07 25.5 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1994

2. La profondeur restreinte du chenal d'approche a été réduite à 6.5 mètres avec les hauts-fonds suivants:

6.3 mètres	43°48'13".4 N 66°08'44".2 W
6.1 mètres	43 48 33.1 N 66 08 39.2 W
6.2 mètres	43 48 43 N 66 08 38.8 W
6.2 mètres	43 49 38.5 N 66 07 50.7 W
6.0 mètres	43 49 40.1 N 66 07 49.3 W

NOTA:Les renseignements susmentionnés découlent d'un récent levé. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A94-017)

***423(P) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - BAY DE VERDE - Renseignement concernant le feu.**

Carte (Qui sera touchée) - L/C 4850(NAD 83)

Porter un feu *FI R* 48°04'58".5 N 52°54'01" W

NOTA:De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera terminé.

(AMA8035-10-7-2)

(TC-N94-053)

***459(P) BAIE DE FUNDY - GRAND MANAN - ABORDS DE WHITE HEAD ISLAND - Renseignement concernant la profondeur.**

Cartes (Qui seront touchées) - 4342(Plan, Grand Harbour)(NAD 27)(1) - L/C 4340(NAD 27)(2)

1. Porter une sonde 2 44°38'06" N 66°44'21" W (env.)

2. Porter une sonde 0 brasses 2 pieds 44 38 06 N 66 44 21 W (env.)

NOTA:De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A94-021)

***461(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - EAST RIVER - Bouée lumineuse mouillée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - L/C 4235(Cartouche, Sheet Harbour)(NAD 83)

Bouée lumineuse verte *FI G* marquée *XX1* 44°55'06" N 62°30'56" W

(AMA8035-10-5-5)

(TC-M94-037)

***463(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - WRECK ISLAND - Renseignement concernant le feu.**

Carte (Qui sera touchée) - 4635

Porter un feu *FI R* 47°35'15" N 58°53'57" W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1994

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera terminé.

(AMA8035-10-7-2)

(TC-N94-057)

***594(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - PORT AUX BASQUES ET SES APPROCHES - Bouées mouillées temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4641 - 4635

Bouée houlographe jaune

47°33'36" N 59°05'42" W

47 34 21 N 59 07 24 W

(AMA8035-10-5-2)

(TC-N94-063)

***678(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - Appareil scientifique submergé mouillé temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - L/C 4017(NAD 27) - L/C 8015(NAD 27) - L/C 4001(Int. 404)(NAD 27)

Appareil scientifique submergé

49°22'39" N 51°22'12".6 W

NOTA: L'appareil est submergé à 30m (98.4 pi) au-dessous de la surface.

(AMA8035-10-32)

(TC-N94-090)

***717(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - EAST RIVER - SHEET HARBOUR - Épave.**

Carte (Touchée temporairement) - L/C 4235(Cartouche, Sheet Harbour)(NAD 83)

Épave dangereuse pour la navigation de surface

44°55'06" N 62°30'56" W

NOTA: On propose d'enlever l'épave à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A94-054)

1995

***64(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - TRINITY BAY - BULL ARM - Pontons établis temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - L/C4851(NAD 83)

Ponton

47°49'13".9 N 53°52'17" W

47 49 26.5 N 53 51 59.2 W

47 49 28.8 N 53 52 25.2 W

47 49 13.6 N 53 52 14.9 W

47 49 27.6 N 53 51 59.6 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1995

Ponton 47 49 27.8 N 53 52 26.1 W

NOTA:Chacun de ces pontons est de couleur jaune, muni d'un feu jaune et d'un signal de brume.

(AMA8035-10-1)

(TC-N94-124)

***346(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - MEDWAY HARBOUR - Bouée lumineuse mouillée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4211(NAD 27)(1)

1. Porter une bouée lumineuse verte *Fl G*, 44°07'57" N 64°34'42" W
marquée *UA65*

(AMA8035-10-5-5)

(TC-M95-031)

***384(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - TRINITY BAY - BULL ARM - Bouée mouillée temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - LC 4851(1) - LC 4017(NAD 27)(1)

1. Porter une bouée houlographe lumineuse 47°49'00" N 53°51'42" W
jaune

(AMA8035-10-5-2)

(TC-N95-014)

***507(T) BAIE DE FUNDY - BACK BAY - CAILIFF ROCKS - Bouée lumineuse déplacée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4124(Plan, Letete Passage, Letang Harbour and/et Blacks Harbour)
(NAD 83)(1)

1. Déplacer la bouée lumineuse rouge SE2 de 45°01'52".8 N 66°52'21".9 W
à 45 01 51 N 66 52 18 W

(AMA8035-10-5-7)

(TC-M95-052)

***534(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-OUEST - YARMOUTH HARBOUR - Bouées mouillées temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4245(1-10)(et Cartouche, Yarmouth Wharves/Quais)(1-11)(NAD 83)

1. Bouée d'amarrage orange 43°50'10".8 N 66°07'29".4 W
2. 43 50 12 N 66 07 27.6 W
3. 43 50 13 N 66 07 28.8 W
4. 43 50 15.6 N 66 07 28.8 W
5. 43 50 15.6 N 66 07 28.2 W
6. 43 50 16.2 N 66 07 28.2 W
7. 43 50 18 N 66 07 28.8 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1995

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 8. Bouée d'amarrage orange | 43 50 19.8 N 66 07 28.8 W |
| 9. | 43 50 21 N 66 07 27.6 W |
| 10. | 43 50 21.6 N 66 07 24 W |
| 11. | 43 50 18.6 N 66 07 26.4 W |

NOTA: Les navigateurs sont priés d'être prudents dans cette zone.

(AMA8035-10-5-7)

(TC-M95-108)

1996

***120(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD-OUEST - BURGEO SHORT REACH - Bouées à être enlevées.**

Carte (Qui sera touchée) – 4637(Cartouche, Short Reach)(NAD 27)(1,2)

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Bouée à espar rouge QG6 | 47°37'09" N 57°36'00" W |
| 2. Bouée lumineuse verte QG5 | 47 37 10 N 57 35 33 W |

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Directeur Régional Général, B.P. 1300, St. John's, (T.-N.), A1C 6H8, Téléphone: (709) 772-5150. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-2)

(TC-N95-091)

***141(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - MAHONE BAY - ÎLE EAST IRONBOUND - Feu supprimé temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4381(NAD 27)(1)

- | | |
|--------|-------------------------|
| 1. Feu | 44°26'22" N 64°05'31" W |
|--------|-------------------------|

(AMA8035-10-7-5)

(TC-M95-191)

***237(T) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-EST - LAHAVE - CROOKED CHANNEL - Bouée à espar déplacée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4394(NAD 27)(1)

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Bouée à espar rouge TN56 | de 44°13'50".5 N 64°22'32" W |
| | à 44 13 49.5 N 64 22 32 W |

(AMA8035-10-5-5)

(GCC-M96-007)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1996

***444(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD-EST - BELLE BAY - ST. JACQUES ISLAND - Signal de brume à être supprimé.**

Cartes (Qui seront touchées) - LC 4831(NAD 83)(1) - LC 4832(NAD 83)(1) - LC 4016(NAD 27)(1) - **4016R/M - 4832R/M - 76233(4832) - 76234(4832) - 76235(4832) - 76274(4016)**

Référence: Avis 616(T)/93 annulé.

1. Signal de brume 47°28'26" N 55°24'23" W

NOTA: (1) La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Directeur régional, Garde côtière canadienne, B.P. 1300, St.-John, T.-N., A1C 6H8, Téléphone: (709) 772-5195. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher vos cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou vos cartes électroniques de navigation matricielle "R/M". Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-21)

(GCC-N96-013)

***748(T) BAIE DE FUNDY - MINAS BASIN - APPROCHES DE HANTSPORT - Résultats d'un levé.**

Carte (Touchée temporairement) - 4140(1-15)

Référence: Avis 464(T)/95 annulé.

1.	Profondeur de 5 pieds	45°12'47".123 N 64°15'14".35 W
2.	Profondeur de 4 pieds	45 08 22. 378 N 64 13 57.541 W
3.	Profondeur de 7 pieds	45 08 13.971 N 64 13 55.308 W
4.	Profondeur de 22 pieds	45 07 54.49 N 64 13 50.093 W
5.	Profondeur de 7 pieds	45 06 33.214 N 64 12 26.587 W
6.	Sonde découvrante de 7 pieds	45 06 22.962 N 64 12 06.966 W
7.	Sonde découvrante de 2 pieds	45 06 06.584 N 64 11 54.199 W
8.	Profondeur de 3 pieds	45 06 08.041 N 64 11 46.857 W
9.	Profondeur de 1 pied	45 05 55.886 N 64 11 38.276 W
10.	Profondeur de 4 pieds	45 05 46.943 N 64 11 25.282 W
11.	Profondeur de 9 pieds	45 05 15.352 N 64 10 39.814 W
12.	Profondeur de 5 pieds	45 04 53.84 N 64 10 14.979 W
13.	Profondeur de 8 pieds	45 04 34.006 N 64 10 15.258 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1996

14. Profondeur de 6 pieds 45 04 26.629 N 64 10 07.026 W

15. Profondeur de 8 pieds 45 04 21.178 N 64 10 07.566 W

(AMA8035-10-35)

(MPO-A96-076)

1997

***239(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD-OUEST - ROSE BLANCHE - Bouée à espar.**

Carte (Qui sera touchée) - 4635(NAD 27)(1)

1. Porter une bouée à espar rouge, marquée "QD2" 47°36'24" N 58°41'56" W (env.)

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles dès qu'un levé sera effectué.

(AMA8035-10-5-2)

(TC-N95-054)

***291(P) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - PLACENTIA BAY - Bouée lumineuse à être enlevée.**

Cartes (Qui seront touchées) - LC 4841(NAD 83)(1) - LC 4622(NAD 27)(2)

1. Bouée à sifflet lumineuse rouge PP2 47°14'47".4 N 54°05'38".3 W

2. Bouée à sifflet lumineuse rouge PP2 47 14 47.6 N 54 05 41.5 W

NOTA: La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 5667, St. John's, T.-N., A1C 5X1, Tél.: (709) 772-5195. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-2)

(GCC-N97-006)

1998

***518(P) NOUVELLE-ÉCOSSE, CÔTE SUD-OUEST - YARMOUTH SOUND - Bouées à être enlevées.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte 4245

Bouée à espar rouge Y8 (Yarmouth Sound Middle) (43°48'05".3 N 66°08'36".6 W)

Bouée plate verte Y17 (Rams Horn) (43°48'43".5 N 66°08'48".8 W)

Bouée à espar rouge Y20 (Little Bunker Island) (43°48'51".3 N 66°08'32".1 W)

Bouée à espar rouge Y32 (Eastern Flats North) (43°49'42" N 66°07'47".4 W)

Bouée plate verte Y37 (Doctors Island South Corner) (43°50'00" N 66°07'39".2 W)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1998

Bouée à espar verte Y45 (Doctors Island) (43°50'20".5 N 66°07'25".8 W)

Bouée à espar verte Y47 (Doctors Island Upper) (43°50'22" N 66°07'20".5 W)

Bouée plate verte YA3 (Yarmouth S. Channel Outer) (43°49'50".8 N 66°07'33".5 W)

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à l'Officier supérieur des Aides à la navigation, Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, C.P 700, Saint John, N.-B., E2L 4B3, Téléphone (506) 636-4703, Facs (506) 636-5635. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-7)

(GCC-F97-031)

***535(P) TERRE-NEUVE, CÔTE EST – CONCEPTION BAY - PORT DE GRAVE - Brise-lames et feux.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 4847(NAD 83)(3,5) - LC 4847(Cartouche, Port de Grave)(NAD 83)(1,2,4)

- | | | |
|-----------|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Porter | un feu "FI R" | 47°35'02".5 N 53°12'44" W |
| 2. | un feu "FI G" | 47 35 03 N 53 12 47 W |
| 3. Porter | "See
WARNING/AVERTISSEMENT" | 47 35 12 N 53 12 30 W |
| 4. | "See
WARNING/AVERTISSEMENT" | 47 35 03 N 53 12 45 W |
| 5. | le nota | 47 40 30 N 52 46 00 W (env.) |

WARNING

Extensive harbour construction underway. Extreme caution is to be used when navigating in this area.

AVERTISSEMENT

Des travaux majeurs de construction sont en cours dans le port, d'où la nécessité d'être très prudent en naviguant dans cette zone.

- NOTA: 1) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.
2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4847R/M, 76120(4847) et 76124(4847). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-2)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1998

***765(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - BAY D'ESPOIR ET ROTI BAY - Courantomètres.**

Carte (Touchée temporairement) - 4644(NAD 27)(1-5)

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Courantomètre 2 mètres sous la surface de l'eau | 47°47'48" N 55°52'36" W |
| 2. Courantomètre 6 mètres sous la surface de l'eau | 47 47 36 N 55 50 06 W |
| 3. Courantomètre 6 mètres sous la surface de l'eau | 47 47 12 N 55 51 42 W |
| 4. Courantomètre 6 mètres sous la surface de l'eau | 47 46 30 N 55 51 00 W |
| 5. Courantomètre 6 mètres sous la surface de l'eau | 47 42 24 N 56 02 18 W |

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou la carte électronique de navigation matricielle 4644R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-1)

***768(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND - Signaux de brume à être supprimés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les signaux de brume suivants:

Carte 4906

Pointe-Sapin (L.F. 1161.2) (46°57'40".6 N 64°49'50".1 W)

Carte 4911

Point Escuminac (L.F. 1163) (47°04'22".3 N 64°47'52" W)

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs observations par écrit dans les trois mois suivant la date de publication du présent Avis à l'Agent supérieur des Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1510, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7N3. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-21)

(GCC-G98-028-030)

***769(P) BAIE DE FUNDY - Feux et bouée lumineuse à être enlevés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte 4011

Entrée de Fundy - Bouée à sifflet lumineuse Sud "M" (L.F. 251.8) (44°13'36" N 66°50'12" W)

Carte 4117

Partridge Island (L.F. 100) (45°14'21" N 66°03'13".8 W)

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1998

Saint John West (L.F. 113) (45°15'30".4 N 66°03'37".6 W)

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à l'Officier supérieur des Aides à la navigation, Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, C.P. 700, Saint John, N.B., E2L 4B3, Téléphone (506) 636-4703, Facs (506) 636-5635. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-5; AMA8035-10-7-7)

(GCC-F98-002,004)

***1550(P) NOUVEAU-BRUNSWICK - SAINT-JEAN - LAC MACTAQUAC - Bouées à être enlevées.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes dans le lac Mactaquac:

Carte 4145

La bouée plate verte MB1 (45°52'49" N 66°58'20" W)

La bouée à espar verte MB3 (45°52'43".5 N 66°58'20" W)

La bouée conique rouge MB4 (45°52'42" N 66°58'22".5 W)

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Services à la navigation maritime, Garde Côtière canadienne - Zone de Fundy, B.P. 7730, Station A, Saint-Jean, N.-B., E2L 4X6, Téléphone: (506) 636-4703. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-7)

(GCC-F98-037)

1999

***146(P) NOUVEAU-BRUNSWICK - GRAND MANAN - Aides à être supprimées.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte 4124

Seal Cove, brise-lames (L.F. 17) (44°39'01".4 N 66°50'17" W)

Seal Cove - Bouée à cloche lumineuse XAD (L.F. 13) (44°35'45".3 N 66°51'58".9 W)

Joe's Point - Bouée lumineuse rouge XA8 (L.F. 18) (44°38'24".3 N 66°48'47".9 W)

Shag Head Breaker - Bouée à espar rouge XE2 (44°36'03" N 66°49'45".5 W)

Little Wood Island - Bouée à espar verte XE3 (44°36'38".2 N 66°49'41" W)

Letete Passage, feu et signal de brume (L.F. 71) 45°02'19".8 N 66°53'30".9 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1999

Carte 4340

Long Point - Signal de brume (L.F. 25) (44°36'49".5 N 66°42'37".6 W)

Cow Passage - Réflecteur radar (43°38'59".6 N 66°43'25" W)

Gull Cove - Bouée plate rouge XQ2 (44°38'14" N 66°40'57" W)

Connors Cove - Bouée plate verte XB1 (44°37'20" N 66°48'19" W)

Carte 4342

North Head Harbour (L.F. 31) (44°45'40".1 N 66°44'56".5 W)

Grand Harbour Inner - Bouée plate verte XK17 (44°39'50" N 66°45'16" W)

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Services à la navigation maritime, Garde côtière canadienne - Zone de Fundy, B.P. 7730, Station A, Saint-Jean, N.-B., E2L 4X6, Téléphone: (506) 636-4703. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-7)

(GCC-F98-191)

***1317(T) TERRE-NEUVE, CÔTE EST - CONCEPTION BAY - HOLYROOD BAY - Feux d'alignement supprimés temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4848(Plan, Holyrood)(NAD 83)(1) - 4848(Cartouche, Holyrood Marina)(NAD 83)(1)- LC 4847(NAD 83)(1)

1. Feux d'alignement 47°23'19".6 N 53°07'39".8 W (env.)

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4847R/M, 4848R/M et 76120(4847). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-2)

(GCC-N99-011)(MPO-A99-053)

***1344(T) TERRE-NEUVE, CÔTE SUD - GRAND BRUIT HARBOUR - EASTERN ROCK – Feu supprimé temporairement.**

Cartes (Touchée temporairement) - 4634(et Cartouche, Grand Bruit Harbor)(1) - LC 4015(NAD 27)(2)

1. Feu 47°39'58" N 58°13'39" W

2. Feu 47 40 12 N 58 13 31 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1999

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4015R/M, 4634R/M et 76284(4015). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-2)

(GCC-N99-013)(MPO-A99-058)

***1750(P) NOUVELLE-ÉCOSSE - Feux et bouées à être supprimés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte 4244

La bouée à cloche lumineuse A de Abbotts Harbour (L.F. 297) (43°38'26" N 65°50'53".5 W).

Le feu de Abbotts Harbour (L.F. 296) (43°39'36".9 N 65°49'14".1 W).

La bouée à espar rouge NE14 de Gooseberry Ledge (43°42'34" N 65°51'58" W).

La bouée à espar verte A17 de Camp Island North (43°43'24".3 N 65°50'52" W).

Le signal de brume de Tusket River (L.F. 294) (43°42'12".5 N 65°57'08" W).

Carte 4379

Le feu de Coffin Island (L.F. 407) (44°02'00".5 N 64°37'44".5 W).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surintendant, Services à la navigation maritime, Garde côtière canadienne - Zone de Fundy, B.P. 7730, Station A, Saint-Jean, N.-B., E2L 4X6, Téléphone: (506) 636-4703. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-7)

(GCC-F99-017)

***2106(P) BAIE DE FUNDY - SUD-EST DE GRAND MANAN - Bouées.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 4340(NAD 27)(1-12)

1. Rayer	la bouée à cloche lumineuse de mi-chenal XK	44°35'17" N 66°41'21".5 W
2. Porter	une bouée lumineuse de mi-chenal Mo(A), BELL, marquée XKA rouge et blanche	44 35 07 N 66 40 48 W
3. Modifier	XK10 pour lire XK6 vis-à-vis la bouée conique rouge	44 37 47.4 N 66 45 12 W
4. Rayer	la bouée à sifflet lumineuse verte XK1	44 32 36 N 66 39 30 W
5. Porter	une bouée lumineuse verte FI G WHIS, marquée X1	44 32 45 N 66 39 00 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1999

6. Déplacer	la bouée conique rouge XM2	de	44 36 56	N 66 43 37.5 W
		à	44 36 43	N 66 43 24 W
7. Rayer	la bouée à cloche lumineuse verte XK11		44 38 18	N 66 45 56 W
8. Porter	une bouée lumineuse verte Q G, BELL, marquée XK7		44 38 18	N 66 45 56 W
9. Remplacer	la bouée lumineuse verte XK5 par une bouée lumineuse verte FI G, BELL, marquée XK3		44 35 50	N 66 42 41.5 W
10. Porter	une bouée lumineuse cardinale Est Q(3)10s, BELL, BYB, marquée XK		44°33'46"	N 66°39'42" W
11. Modifier	XK6 pour lire XK2 vis-à-vis la bouée conique rouge		44 35 52	N 66 41 53 W
12. Remplacer	la bouée conique rouge XKB par une bouée lumineuse rouge Q R, BELL, marquée XK4		44 37 00.2 N	66 44 32 W

NOTA:(1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4340R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) Les renseignements susmentionnés seront incorporés dans la prochaine édition de la carte 4340, qui sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-5-7)

(GCC-F99-080-082,085,086,093-095,102, MPO-A99-091)

***2107(P) BAIE DE FUNDY - EST DE GRAND MANAN ET WHITE HEAD ISLAND - Bouées.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 4340(NAD 27)(1-7)

1. Déplacer	la bouée à espar rouge XP6	de	44°40'37"	N 66°41'50" W
		à	44 40 36	N 66 42 08 W
2.	la bouée plate verte XP7	de	44 40 44.5 N	66 42 36 W
		à	44 40 49	N 66 42 36 W
3. Rayer	la bouée plate verte XU1		44 42 44	N 66 42 12 W
4. Porter	une bouée à espar cardinale Est BYB, marquée XU		44 42 44	N 66 42 12 W
5. Rayer	la bouée conique rouge XT2		44 41 58	N 66 42 24 W
6. Porter	une bouée à espar cardinale Sud YB, marquée XT		44 41 57	N 66 42 24 W

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1999

7. Rayer la bouée conique rouge XQ2 44 38 14 N 66 40 55 W

NOTA: (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4340R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) Les renseignements susmentionnés seront incorporés dans la prochaine édition de la carte 4340, qui sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-5-7)
A99-090)

(GCC-F99-083,084,097,098,105, MPO-

***2307(P) BAIE DE FUNDY - GRAND MANAN - GRAND HARBOUR ET ABORDS DE WOOD ISLAND - Bouées.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 4340(NAD 27)(1-4)

- | | | |
|--------------|--|---------------------------|
| 1. Remplacer | la bouée à espar verte XK15 par une bouée lumineuse verte FI G, marquée XK11 | 44°39'27".5 N 66°45'13" W |
| 2. Modifier | XK13 pour lire XK9 vis-à-vis la bouée à espar verte | 44 39 09 N 66 45 23 W |
| 3. Remplacer | la bouée à espar verte XV5 par une bouée à espar cardinale nord, marquée XV | 44 44 24 N 66 43 57.5 W |
| 4. Rayer | la bouée à espar verte XB1 | 44 37 21 N 66 48 19 W |

NOTA: (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4340R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) Les renseignements susmentionnés seront incorporés dans la nouvelle édition de la carte L/C 4340, qui sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-5-7)

(GCC-F99-104, MPO-A99-104)

***2319(T) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND - PUGWASH HARBOUR - Bouée mouillée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 4498(Cartouche, Pugwash Harbour)(NAD 27)(1)

- | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Porter | une bouée d'avertissement jaune | 45°50'51".8 N 63°39'53".7 W |
|-----------|---------------------------------|-----------------------------|

(4) BAIE DE FUNDY ET LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE AU SUD JUSQU'À 40°N., LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET TERRE-NEUVE

1999

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4498R/M et 76184(4498). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-5-6)

(GCC-G99-077, MPO-A99-103)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1987

***196(T) QUÉBEC - RIVIÈRE RICHELIEU - QUAI DES DOUANES - Haut-fond signalé.**

Carte (Touchée temporairement) - 1351(Feuille 4)(1)(et cartouche, Quai des Douanes/Customs Wharf)(2)

1. Haut-fond 45°01'22" N 73°20'55" W (env.)

2. 121° 289.6 m (950 pi) du point de triangulation Dou (45°01'27".31 N 73°21'07".16 W)

(AMA8035-10-30)

(TC-L-006)

1990

***769(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT, CÔTE NORD – ABORDS DU ROCHER DE LA GARDE – Renseignement concernant la profondeur.**

Carte (Qui sera touchée) – 4456

Porter 0₅ 50°10'58" N 63°08'04" W

(AMA8035-10-35)

(MPO)

1992

***170(T) FLEUVE SAINT-LAURENT - PORT DE QUÉBEC AU PORT DE TROIS-RIVIÈRES - DESCHAILLONS-SUR-SAINT-LAURENT - Quai endommagé – Amarrage interdit - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) - 1314(NAD 27)

Quai 46°33'39".7 N 72°06'23".9 W (env.)

(AMA8035-10-9)

(TC-L-142)

***347(T) TERRE-NEUVE, CÔTE OUEST - ENTRÉE DU CHENAL STEPHENVILLE ET DU BASSIN D'ÉVITAGE - Renseignement concernant l'ensablement.**

Les navigateurs sont prévenus qu'un ensablement s'est produit du côté Nord-Ouest du chenal dragué à l'entrée de Port Harmon à la position approximative de 48°30'23".2 N 58°32'31".8 W. La zone mesure environ 150 mètres de long par 20 à 30 mètres de largeur et a une profondeur variant de 9.8 mètres à 9.3 mètres.

Quelques points culminants ont également été identifiés dans le bassin d'évitage comme il suit:

8.6 mètres par 48°31'47".5 N 58°31'39" W
8.7 mètres par 48 31 39.1 N 58 31 33.9 W
8.9 mètres par 48 31 46.6 N 58 31 38 W
9.1 mètres par 48 31 33.2 N 58 31 41.8 W
9.1 mètres par 48 31 30.9 N 58 31 43.4 W
9.0 mètres par 48 31 39.3 N 58 31 34.1 W

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1992

NOTA: Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le directeur des Havres et Ports de la Garde côtière canadienne au numéro (709) 772-5154.

(AMA8035-10-30)

(TC-N-027)

***433(T) GOLFE DU SAINT-LAURENT, RIVE NORD – ÎLES MINGAN - HAVRE SAINT-CHARLES - Renseignement concernant un banc de sable signalé.**

Carte (Touchée temporairement) – 4456

Porter un banc de sable 50°13'00" N 63°20'00" W (env.)

NOTA: On vous a signalé que le banc de sable de Havre Saint-Charles s'étend vers le Sud sur une longueur d'environ 0,2 mille. Les navigateurs sont priés d'user de prudence dans cette zone.

(AMA8035-10-35)

(MPO)

1993

***195(T) GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLES DE LA MADELEINE - CHENAL DU HAVRE DE LA GRANDE ENTRÉE - Renseignement concernant des profondeurs moindres.**

Carte (Touchée temporairement) - 4954(1,2)(NAD 83)(et Cartouche, Quai Mines Seleine)(NAD 83)(3-12)

1. Porter	6 ₉	47°36'21" N 61°33'11".4 W
2.	6	47 34 59.1 N 61 32 26.2 W
3.	5 ₆	47 36 38.4 N 61 33 35.2 W
4.	6	47 36 38.1 N 61 33 29.3 W
5.	6 ₃	47 36 37.2 N 61 33 22.2 W
6.	6 ₉	47 36 34.7 N 61 33 17.2 W
7.	6 ₄	47 36 32.5 N 61 33 13.7 W
8.	7	47 36 28.1 N 61 33 14 W
9.	5 ₇	47 36 25.2 N 61 33 22.1 W
10.	7	47 36 29.6 N 61 33 27.2 W
11.	5	47 36 30.2 N 61 33 29.7 W
12.	7	47 36 26.8 N 61 33 25.8 W

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q-121)

***636(P) QUÉBEC - RIVIÈRE RICHELIEU - BASSIN DE CHAMBLY - Tour portant un anémomètre.**

Carte (Qui sera touchée) - 1351(Feuille 1)(NAD 27)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1994

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles lorsque le levé sera complété.

(AMA8035-10-7-2)

(TC-N93-134)

***583(P) ÎLE DU CAP-BRETON, CÔTE OUEST – PLEASANT BAY - Feu.**

Cartes (Qui seront touchées) - L/C 4464(NAD 27) - L/C 4022(NAD 27)

Modifier FI 6s 40ft 15M pour lire FI 6s 30ft 46°49'57" N 60°47'51" W
15M

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera complété.

(AMA8035-10-7-5)

(TC-M94-063)

***612(T) GOLFE DU SAINT-LAURENT, RIVE SUD – CARIBOU HARBOUR - Résultats d'un levé.**

Carte (Touchée temporairement) - 4483(NAD 27)

Référence: Avis 422(T)/90 annulé.

Profondeur 12 pieds 45°44'40".3 N 62°41'02".7 W

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A94-046)

***798(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - BAIE DES CHALEURS - ANSE-BLEUE - Feux d'alignement à être supprimés.**

Carte (Qui sera touchée) - L/C 4486(NAD 27)

Rayer les feux d'alignement 47°49'55".3 N 65°04'50".1 W (env.)

NOTA: La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Gérant de district, Garde côtière canadienne, B.P. 1270, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7M8, Tél.: (902) 566-7936. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(TC-M94-090, 092)

1995

***65(T) FLEUVE SAINT-LAURENT - CAP-DE-LA-MADELEINE - Quai partiellement fermé.**

Carte (Touchée temporairement) - 1313(et Cartouche, Port de Trois-Rivières)(NAD 83)

Quai 46°22'00" N 72°29'45" W

NOTA: La partie "Est" du quai de Cap-de-la-Madeleine est fermé à la navigation à cause de la détérioration de cette section.

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1995

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q94-123)

***526(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - PICTOU HARBOUR - Feu et brise-lames.**

Carte (Qui sera touchée) - 4437(et Cartouche)(NAD 27)(1,2)

- | | | |
|-----------|-------------------------|--|
| 1. Porter | un feu <i>Q G Priv</i> | 45°40'27".6 N 62°42'41".7 W |
| 2. | un brise-lames flottant | joignant 45 40 27.2 N 62 42 44.8 W
et 45 40 27.6 N 62 42 41.7 W |

NOTA:Une annexe graphique figurant la marina et le feu susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(AMA8035-10-7-6)

(TC-M94-165)

1996

***306(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - BAIE DES CHALEURS - JACQUET RIVER - Feu à être supprimé.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 4486(NAD 27)(1)

- | | |
|--------|-----------------------------|
| 1. Feu | 47°55'25".1 N 66°01'58".6 W |
|--------|-----------------------------|

NOTA: La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Gérant de District, Garde côtière canadienne, B.P. 1270, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7M8, tél: (902) 566-7936. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-M96-009)

***433(T) QUÉBEC - RIVIÈRE RICHELIEU - CHENAL ÎLE AUX NOIX - Haut-fond signalé.**

Carte (Touchée temporairement) -1351(Feuille 3)(NAD 27)(1)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. 1 mètre 5 décimètres | 45°06'52" N 73°16'29" W (env.) |
|-------------------------|--------------------------------|

NOTA:Les navigateurs devront être prudents lors de leur passage dans le secteur. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q95-118; TC-L95-211)

***434(T) BAIE DES CHALEURS - GRANDE RIVIÈRE - Haut-fond signalé.**

Cartes (Touchées temporairement) - 4921(Plan, Grande-Rivière)(NAD 27)(1) - **79065(4921)**

- | | |
|--------------|------------------------------------|
| 1. Haut-fond | 48°23'43".6 N 64°30'04".8 W (env.) |
|--------------|------------------------------------|

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1996

NOTA: (1) De nouveaux renseignements touchent vos cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou vos cartes électroniques de navigation matricielle "R/M". Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) Les navigateurs devront être prudents lors de leur passage dans le secteur. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q95-129; TC-L95-213)

***855(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - MIRAMICHI RIVER - BLACK RIVER - Jetée.**

Carte (Qui sera touchée) - 4912(NAD 83)(1)

1. Jetée

47°02'06" N 65°12'41" W (env.)

NOTA: On nous a signalé que les trois piliers du pont actuellement cartographiés comme étant visibles à hautes-eaux (pleine mer) sont en réalité couverts, et que le pilier central situé par 47°02'06"N 65°12'42"W environ, est couvert à basses-eaux (basse mer). Les navigateurs sont priés de faire preuve de prudence en navigant dans ce secteur. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A96-110)

1997

***221(T) FLEUVE SAINT-LAURENT – EN AMONT DE SOREL – Aides obstruées – Mise en garde.**

Les renseignements ci-dessus touchent les cartes : 1310, 1350, 1351, 1409, 1410, 1510 et 1511.

Les marques de jour des alignements ou feux de référence situés dans les chenaux secondaires des secteurs suivants peuvent être obstrués jusqu'à nouvel avis.

- Îles de Boucherville (Chenal du Sud)
- Chenal de Lavaltrie
- Lac Saint-Louis
- Rivière Richelieu
- Lac des Deux Montagnes
- Rivière des Outaouais

(AMA8035-10-10)

(TC-L95-209)

1998

***115(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLES DE LA MADELEINE - GRANDE ENTRÉE - Feu à secteurs.**

Carte (Qui sera touchée) - 4954(NAD 83)(1-7)

1. Rayer le feu à secteurs

47°35'46".4 N 61°32'44".2 W

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1998

2. Porter	un feu à secteurs "F RWG 13m" "Priv"	47 36 29.5 N 61 32 23 W Le feu à secteurs est visible sur un arc de 005°. Rouge de 015°30' à 017°32'; AI RW de 017°32' à 017°50'; blanc de 017°50' à 018°10'; AI GW de 018°10' à 018°28'; vert de 018°28' à 020°30'.
3.	la légende "G"	47 33 28.2 N 61 33 56.2 W
4.	la légende "W"	47 33 27.1 N 61 33 50.8 W
5.	la légende "R"	47 33 26 N 61 33 45.4 W
6.	la légende "AI GW"	47 33 20.3 N 61 33 55.5 W
7.	la légende "AI RW"	47 33 18.5 N 61 33 53.3 W

NOTA: (1) Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 4954R/M et 79084(4954). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-9)

(GCC-L97-101A, 100, MPO-Q97-129)

***116(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLES DE LA MADELEINE - Profondeurs moindres.**

Carte (Qui sera touchée) - 4954(NAD 83)(1-6) - 4954(Cartouche, Quai/Wharf Mines Seleine)
(NAD 83)(6-12)

1. Porter	6 mètres 6 décimètres	47°32'25".9 N 61°34'21".9 W
2.	2 mètres 4 décimètres	47 33 33.9 N 61 33 51.8 W
3.	6 mètres 4 décimètres	47 34 37.6 N 61 32 43 W
4.	4 mètres 3 décimètres	47 34 58 N 61 32 20.6 W
5. Remplacer	6 mètres 5 décimètres par 5 mètres 8 décimètres	47 36 09.4 N 61 32 22.7 W
6. Porter	3 mètres 3 décimètres	47 36 32.3 N 61 33 29.9 W
7.	5 mètres 9 décimètres	47 36 38.4 N 61 33 34.5 W
8.	5 mètres 3 décimètres	47 36 37.9 N 61 33 21.2 W
9. Remplacer	3 mètres 6 décimètres par 3 mètres 2 décimètres	47 36 30.4 N 61 33 30.5 W
10. Porter	6 mètres 5 décimètres	47 36 28.4 N 61 33 28.7 W
11. Porter	6 mètres	47 36 32.3 N 61 33 12.6 W

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1998

12. 6 mètres 6 décimètres 47 36 28 N 61 33 13.4 W

NOTA: (1) Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 4954R/M, 79084(4954) et 79085(4954). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q97-152)

***510(P) QUÉBEC - RIVIÈRE RICHELIEU - ÎLE GOYER - Roches.**

Carte (Qui sera touchée) - 1351(Feuille 1)(Bassin de Chambly à/to Île Sainte-Thérèse)(NAD 27)(1,2)

1. Rayer la roche avec sonde découvrante 1 mètre 45°28'32".8 N 73°16'28" W

2. la roche avec sonde découvrante 1 mètre 45 28 31 N 73 16 30 W

NOTA: (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1351R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q98-016)

***517(P) QUÉBEC - RIVIÈRES RICHELIEU, DES PRAIRIES, DES OUTAOUAIS - Hauteurs libres sous les câbles - Mise en garde.**

Suite à la tempête de verglas survenue en janvier 1998, les hauteurs libres sous les câbles peuvent être inférieures à celles indiquées sur les cartes marines. De plus, de nouveaux câbles peuvent avoir été installés et ne pas être indiqués sur les cartes marines.

Les navigateurs sont priés d'user de prudence en se servant des cartes suivantes: 1350, 1351, 1509, 1510 et 1511.

NOTA: De plus amples informations vous seront communiquées lorsque les renseignements seront disponibles.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q98-024)

***771(P) ÎLE DU CAP-BRETON - ENRAGÉE POINT ET BEACH POINT - Signal de brume et feu à être enlevés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte 4449

Le signal de brume de Enragée Point (L.F. 867) (46°38'58".2 N 61°01'37".8 W)

Carte 4277

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1998

Le feu de Beach Point (L.F. 845) (46°17'24".5 N 60°32'32".7 W)

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs observations par écrit dans les trois mois suivant la date de publication du présent Avis à l'Agent supérieur des Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1510, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7N3. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

AMA8035-10-7-6; AMA8035-10-21)

(GCC-G97-162;GCC-G98-014)

***772(P) BAIE DES CHALEURS - MISCOU ISLAND - Signal de brume à être supprimé.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence le signal de brume:

Carte 4486

Miscou Island (L.F. 1264.7) (48°00'34" N 64°29'38" W)

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs observations par écrit dans les trois mois suivant la date de publication du présent Avis à l'Agent supérieur des Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1510, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7N3. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-21)

(GCC-G98-031)

***956(P) FLEUVE SAINT-LAURENT - THOUSAND ISLANDS, BROCKVILLE À KINGSTON - Bouées et feu.**

Suite à une révision récente des niveaux de services, la Garde côtière canadienne propose d'effectuer les changements suivants aux aides à la navigation de Thousand Islands, Brockville à Kingston.

Carte 1438

Enlever la bouée à espar rouge H30/2 (44°18'07" N 76°07'43" W)
Enlever la bouée à espar rouge H30/4 (44°18'01".5 N 76°07'58" W)
Enlever la bouée à espar rouge JD2 (44°19'28" N 76°09'33" W)
Enlever la bouée à espar rouge J6 (44°19'29".5 N 76°08'48" W)

Cartes 1437 et 1438

Enlever la bouée à espar verte H29 (44°17'56".5 N 76°07'04" W)

Cartes 1436 et 1437

Modifier la structure du feu de l'île Grenadier (L.F. 361) pour augmenter la visibilité de jour (44°22'58" N 75°54'19" W)

Carte 1436

Enlever la bouée à espar verte U15 (44°24'58".5 N 75°52'58" W)
Mouiller une bouée à espar rouge marquée "U16" (44°24'59" N 75°53'03" W)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1998

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Superviseur, Aides maritimes, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, Prescott (Ontario), K0E 1T0, tél.: (613) 925-2865 ext. 215, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-14; AMA8035-10-7-14))

(CCG-B98-001;(MPO-C98-087)

***957(P) FLEUVE SAINT-LAURENT - KINGSTON HARBOUR ET SES APPROCHES - Aides à la navigation.**

Suite à une révision récente des niveaux de services, la Garde côtière canadienne propose d'effectuer les changements suivants aux aides à la navigation de Kingston Harbour et ses approches.

Carte 1438

Déplacer la bouée à espar verte PV3 - Wolfe Island Cut de 44°14'09"N 76°10'49"W à 44°14'14"N 76°10'52".5W

Enlever la bouée à espar rouge PV4 - Wolfe Island Cut (44°14'11".5 N 76°10'43" W)

Enlever la bouée lumineuse verte PV5 de Wolfe Island Cut (L.F. 376) (44°14'27" N 76°11'05" W)

Carte 1439

Supprimer le feu Knapp Point (L.F. 396) (44°13'56" N 76°23'51".9 W)

Cartes 1439 et 2017

Enlever la bouée à espar verte H45 (44°12'51" N 76°25'57".5 W)

Réduire la bouée lumineuse rouge KH2 (44°13'25" N 76°28'17".5 W) (L.F. 405.6)

Déplacer la bouée lumineuse verte K5 de Snake Island (L.F. 415) de 44°11'48" N 76°33'01" W à 44°11'59" N 76°32'34" W

Enlever la bouée à espar verte KE1 (44°11'14" N 76°29'19" W)

Enlever la bouée à espar rouge KE2 (44°11'05" N 76°29'28" W)

Enlever la bouée à espar rouge KS2 (44°11'04" N 76°32'05".5 W)

Réduire la visibilité du feu de Nine Mile Point (L.F. 419) de 17 MM à 13 MM (44°09'05".2 N 76°33'21" W)

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Superviseur, Aides maritimes, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, Prescott (Ontario), K0E 1T0, tél.: (613) 925-2865 ext. 215, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-1)

(GCC-B98-002;MPO-C98-088)

***1159(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - BAIE ET RIVIÈRE MIRAMICHI - Feux d'alignement à être supprimés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les feux d'alignement de St. Andrews Bank (47°04'14".6 N 65°25'08" W env.) (L.F. 1208.8 et 1208.9).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à Bev Cleaveland, Garde côtière canadienne, B.P.1236, Charlottetown, (Î.-P.-É), C1A 7M8. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(CCG-G98-049)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1998

***1746(T) RIVIÈRE DES MILLES-ÎLES - LAVAL - Haut-fond.**

Carte (Touchée temporairement) - 1509(Partie E-F)(NAD 83)(1)

1. Haut-fond 0.7 mètre 45°42'01" N 73°31'49" W (env.)

NOTA: (1) Un haut-fond a été signalé entre les bouées MC-9 et MC-10. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1509R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q98-108)

1999

***138(T) GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD - ST. PETER'S BAY - Feux d'alignement supprimés temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) 4425(Plan, St. Peters Bay)(NAD 27)(1) 4425(Cartouche, Entrance to/Entrée à St. Peters Bay)(NAD 27)(1)

1. Feux d'alignement 46°26'17".4 N 62°44'16".5 W (env.)

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4425R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-G98-098, 099, MPO-A98-125)

172(T) ÉTATS-UNIS, CÔTE EST - CAPE COD BAY - Feu remplacé temporairement.

Carte (Touchée temporairement) - LC 4003(NAD 27)(1)

1. FI(3) 14M pour lire FI(3) W R 10M & 6M 42°00'00" N 70°36'06" W

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4003R/M et 76140(4003). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-2)

(É.U.-W98-041)

***510(T) FLEUVE SAINT-LAURENT - BAIE VERTE - Feu supprimé temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - LC 1236(Cartouche, Baie Verte)(NAD 83)(1)

Référence: Avis 2330(T)/98 annulé.

1. Feu 48°44'17".1 N 69°02'54".6 W

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

NOTA: (1) Des panneaux réfléchissant la lumière ont été installés à titre expérimental à l'extrémité de la structure du feu situé à l'extrémité du brise-lames de Baie-Verte (L.F. 1737). La partie supérieure des panneaux est de couleur blanche et celle inférieure est rouge. Le feu est toujours supprimé jusqu'à nouvel avis. Les navigateurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires au Bureau des aides à la navigation, 101 boul. Champlain, Québec, Québec G1K 7Y7

(2) Les positions annoncées dans l'avis 2330(T)/98 étaient erronées.

(3) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1236R/M et 79039(1236). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-9)

(GCC-L99-004)(MPO-Q99-014)

***549(T) GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLE D'ANTICOSTI - Appareils scientifiques mouillés temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - LC 4025(NAD 27)(1)

1. Porter une obstruction avec une profondeur connue de 19 brasses 48°52'33".3 N 61°00'32".8 W

NOTA: (1) Il est prévu que ces appareils scientifiques seront enlevés vers la mi-août 1999.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4025R/M et 79043(4025). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-018)

***551(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - BAIE DES CHALEURS - CHANDLER - Profondeurs moindres.**

Carte (Qui sera touchée) - 4921(Cartouche, Quai/Wharf Chandler)(NAD 83)(1-24)

1. Remplacer	6 mètres 6 décimètres par 6 mètres 3 décimètres	48°20'36".8 N 64°39'30".9 W
2.	7 mètres 6 décimètres par 7 mètres 1 décimètre	48°20'35".7 N 64°39'27".7 W
3. Remplacer	8 mètres 7 décimètres par 8 mètres 4 décimètres	48 20 33.2 N 64 39 28.1 W
4.	8 mètres par 7 mètres 5 décimètres	48 20 34.7 N 64 39 32.4 W
5. Rayer	9 mètres 5 décimètres	48 20 32.9 N 64 39 34.6 W
6. Remplacer	8 mètres 8 décimètres par 8 mètres 2 décimètres	48 20 31.6 N 64 39 38.5 W
7.	9 mètres 3 décimètres par 8 mètres 8 décimètres	48 20 28.3 N 64 39 39.8 W
8. Porter	8 mètres 1 décimètre	48 20 28.8 N 64 39 29.4 W
9. Rayer	9 mètres 5 décimètres	48 20 25.3 N 64 39 37.9 W

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

10. Porter	9 mètres 1 décimètre	48 20 25.3 N 64 39 38.8 W
11.	8 mètres 3 décimètres	48 20 24.6 N 64 39 37.1 W
12. Rayer	10 mètres 7 décimètres	48 20 23.6 N 64 39 34.1 W
13. Porter	10 mètres 4 décimètres	48 20 23.2 N 64 39 33 W
14. Remplacer	11 mètres 5 décimètres par 11 mètres 1 décimètre	48 20 22.1 N 64 39 29.9 W
15.	11 mètres par 10 mètres 5 décimètres	48 20 24.9 N 64 39 29.1 W
16. Porter	10 mètres	48 20 27.1 N 64 39 27.8 W
17. Remplacer	10 mètres 2 décimètres par 9 mètres 9 décimètres	48 20 29.2 N 64 39 26.6 W
18.	10 mètres 6 décimètres par 10 mètres 2 décimètres	48 20 30.5 N 64 39 22.3 W
19.	11 mètres 3 décimètres par 11 mètres	48 20 26.3 N 64 39 25.7 W
20.	12 mètres 1 décimètre par 11 mètres 8 décimètres	48°20'27".8 N 64°39'21".7 W
21.	12 mètres 6 décimètres par 12 mètres 3 décimètres	48 20 27.8 N 64 39 15.9 W
22.	12 mètres 2 décimètres par 11 mètres 9 décimètres	48 20 22.8 N 64 39 24.8 W
23.	12 mètres 7 décimètres par 12 mètres 3 décimètres	48 20 24.4 N 64 39 20.6 W
24. Modifier	la légende 9.8m (1991) pour lire 9,0m (1999)	48°20'30".1 N 64°39'32".7 W (env.)

NOTA:(1) Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4921R/M et 79072(4921). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-019)

***762(T)GOLFE DU SAINT-LAURENT - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD - SUMMERSIDE HARBOUR - Profondeurs.**

Carte (Touchée temporairement) - 4459(Cartouche, Summerside Harbour)(NAD 27)(1,2)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| 1. 21 pieds | 46°23'12".2 N 63°47'30".3 W |
| 2. 21 pieds | 46 22 55.8 N 63 48 47.6 W |

NOTA:(1) L'information ci-dessous est le résultat d'un récent levé. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

- (2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4459R/M, 76181(4459) et 76182(4459). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-A99-027)

***923(P) QUÉBEC - ÎLES DE LA MADELEINE - CAP-AUX-MEULES - Profondeurs moindres**

Carte (Qui sera touchée) - 4956(NAD 83)(1-6)

- | | | |
|--------------|---|-----------------------------|
| 1. Remplacer | 5 mètres 2 décimètres par 4 mètres 7 décimètres | 47°22'48".4 N 61°51'21".6 W |
| 2. Porter | 4 mètres 5 décimètres | 47 22 48.8 N 61 51 17.5 W |
| 3. | 4 mètres 5 décimètres | 47 22 47.5 N 61 51 18.3 W |
| 4. | 5 mètres | 47 22 45 .8 N 61 51 18.3 W |
| 5. | 4 mètres 8 décimètres | 47 22 45.1 N 61 51 20.7 W |
| 6. | 4 mètres 6 décimètres | 47 22 46.8 N 61 51 22.3 W |

NOTA:(1)Une nouvelle édition incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

- (2)De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4956R/M et 79046(4956). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-044)

***1101(P) QUÉBEC - LAC MEMPHREMAGOG - SUNKEN ISLAND - Profondeur moindre.**

Carte (Qui sera touchée) - 1361(Partie B-C)(1)

- | | | |
|--------------|---------------------|-------------------------|
| 1. Remplacer | 10 pieds par 1 pied | 45°02'51" N 72°16'42" W |
|--------------|---------------------|-------------------------|

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-052)

***1119(T)FLEUVE SAINT-LAURENT - RIVIÈRE-DU-LOUP - Profondeur moindre.**

Carte (Touchée temporairement) - LC 1234(Cartouche, Pointe de la Rivière du Loup)(NAD 83)(1)

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

1. Porter 4 mètres 7 décimètres 47°50'52".5 N 69°34'15".6 W

NOTA:(1) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1234R/M et 79031(1234). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-058)

***1316(T) BAIE DES CHALEURS - LOWER ET MIDDLE CARAQUET - Feux supprimés temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - LC 4913(NAD 83)(1,2) - 4920(Plan, Middle Caraquet)(NAD 83)(2) - 4920(Plan, Bas-Caraquet)(NAD 83)(1)

1. Feu 47°48'39".4 N 64°51'22".3 W

2. 47 48 14.7 N 64 52 23.8 W

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4913R/M, 4920R/M, 76265(4920), 76266(4920) et 76275(4913). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-G99-024,025)(MPO-A99-052)

***1513(P)FLEUVE SAINT-LAURENT - SAINTE-PÉTRONILLE – Obstruction.**

Carte (Qui sera touchée) - 1317(Continuation A)(NAD 83)(1)

Référence: Avis 119(P)/99 annulé.

1. Porter une obstruction et la légende Obstrn 46°50'42" N 71°06'54" W

NOTA: (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1317R/M et 79082(1317). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-H99-094)

***1755(P) GOLFE DU SAINT-LAURENT - Feu et bouées à être supprimés.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation suivantes:

Carte: 4437

Le feu de Town Point (L.F. 906.5)(45°40'26".6 N 62°42'14".8W)

La bouée conique rouge SJ10 de Loudon Beach (45°41'21" N 62°40'10" W)

Carte: 4497

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

La bouée à espar rouge UC2 de Brule (45°45'18" N 63°09'49" W)

La bouée à espar verte UC3 de Brule Harbour (45°45'09" N 63°10'12" W)

La bouée à espar rouge UC4 de Brule (45°45'15" N 63°10'18" W)

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à Bev Cleveland, Garde Côtière canadienne, B.P. 1236, Charlottetown, I.P.-É. Téléphone: (902) 566-7936. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-G99-028)

***1942(P) ÎLE DU CAP-BRETON - ISLE MADAME - PETIT DE GRAT - Feu à être supprimé.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence l'aide à la navigation suivante:

Carte: 4308

Le feu de Petit De Grat (L.F. 715) (45°29'44 ».8 N 60°57'45 ».8 W).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à Bev Cleveland, Garde côtière canadienne, B.P. 1236, C1A 7M8, Charlottetown (Î.-P.-É.), Téléphone: (902) 566-7936. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-G99-048)

***1943(P) ÎLE DU CAP-BRETON - PORT MORIEN - Signal de brume à être supprimé.**

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence le signal de brume du Port Morien.

Carte: 4375

Le signal de brume du Port Morien (L.F. 768) (46°07'51".5 N 59°52'15".5 W).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à Bev Cleveland, Garde côtière canadienne, B.P. 1236, C1A 7M8, Charlottetown (Î.-P.-É.), Téléphone: (902) 566-7936. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-6)

(GCC-G99-049)

***1946(P) QUÉBEC - LAC DES DEUX MONTAGNES - SENNEVILLE - Bouées et haut-fond**

Carte 1510

Les bouées à espar H-1 à H-8 ont été déplacées légèrement au nord-est de leur position indiquée sur la carte, afin d'éviter deux zones rocheuses dangereuses localisées entre les bouées H-3 et H-7. On recommande d'éviter de serrer les limites du chenal.

(5) LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT JUSQU'À MONTRÉAL, Y COMPRIS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET LES CÔTES OUEST DE TERRE-NEUVE ET DE L'ÎLE DU CAP-BRETON

1999

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-5-9)

(MPO-Q99-088A)

***2100(P) QUÉBEC - ÎLES DE LA MADELEINE - CAP-AUX-MEULES - Profondeurs moindres.**

Carte (Qui sera touchée) - 4956(NAD 83)(1-3)

1. Porter	6 mètres 3 décimètres	47°22'30".5 N 61°51'07".6 W
2.	5 mètres 7 décimètres	47 22 26 N 61 51 03.6 W
3.	5 mètres 9 décimètres	47 22 23.5 N 61 51 01.6 W

NOTA: (1) Des nouvelles infrastructures dont un quai, un brise-lames et un duc d'albe, ont été construites à l'intérieur du Havre de Cap-aux-Meules. Une nouvelle édition incorporant les changements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 4956R/M et 79046(4956). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q99-093)

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1985

***826(T) ONTARIO - LAC SIMCOE - BAIE COOK'S - ENTRÉE DE LA RIVIÈRE MASKINONGÉ (JERSEY) - Feu établi temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 2028(Feuille 1)

Feu F R

44°13'29" N 79°28'18" W (env.)

(AMA8035-10-7-13)

(TC)

1988

***367(T) LAC HURON – BAIE GEORGIENNE – BAIE MIDLAND – BASSIN TIFFIN – APPROCHES DE LA RIVIÈRE WYE – Haut-fond signalé.**

Cartes (Touchées temporairement) – 2222 – 2202(Feuille 1)

Haut-fond

de 44°44'47".5 N 79°51'23 »W
à 44 44 46 N 79 51 14.5 W

(AMA8035-10-30)

(TC-C-238)

1990

***610(T) MANITOBA - RIVIÈRE RED - LOCKPORT - ÉCLUSE ST. ANDREWS - Pont basculant hors de service - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) - 6242(Feuille 1 et cartouche)

Pont basculant

50°05'03" N 96°56'26".5 W

NOTA :Les navigateurs sont avisés que l'écluse et le barrage de St. Andrews ne seront pas en service jusqu'à nouvel ordre. Cette fermeture est attribuable aux travaux de réparations et d'inspection.

(AMA8035-10-16)

(TC-C-044)

1991

***150(T) QUÉBEC - RIVIÈRE DES PRAIRIES - Estacades mouillées temporairement - Mise en garde.**

Des estacades temporaires, marquées par des bouées-tonnes lumineuses jaunes (FI Y) sont installées aux endroits suivants.

- 1) À environ 1.6 km (1 mille) à l'Est du pont Jacques-Bizard reliant Sainte-Geneviève à l'Île Bizard.
- 2) À environ 366 m (1 200 pi) à l'Ouest du pont Lachapelle reliant Cartierville et Chomedey et obstruant toute la rivière.

NOTA: Les navigateurs doivent faire usage de prudence en conséquence à ces endroits.

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1991

(AMA8035-10-10)

(TC-L-065)

***380(P) LAC HURON - CHENAL NORD - À L'EST DE LA ROCHE ARNOLD - Haut-fond signalé.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2268 (Plan, Boyd Island to/à Spanish River) - 2257 - 2299

Porter 6 Repd 1990 46°07'07".5 N 82°20'10".5 W (env.)
R

NOTA:De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera terminé.

(AMA8035-10-35)

(MPO)

***651(T) ONTARIO - VOIE D'EAU TRENT-SEVERN - LAC RICE - AU SUD DE LA POINTE BIRDSALLS - Bouée lumineuse mouillée temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) - 2022(Feuille 1 et Feuille 2)(NAD 27)

Bouée lumineuse jaune *Fl Y* munie d'un réflecteur 44°15'28" N 78°03'42" W
radar

(AMA8035-10-5-14)

(TC)

***725(T) LAC ÉRIÉ - PORT STANLEY - Renseignements concernant les profondeurs.**

Carte (Touchée temporairement) - 2181(Plan, Port Stanley)(NAD 27)

Un récent levé nous indique que des profondeurs moindres existent dans les zones suivantes:

Area / Zone B 19 ft dans la rubrique

Area / Zone C 17 ft

Area / Zone D 13 ft

Area / Zone E 15 ft

(AMA8035-10-35)

(MPO)

***769(T) LAC HURON - HAVRE DE GODERICH - Résultats d'un levé.**

Carte (Touchée temporairement) - 2291(Cartouche, Goderich Harbour)

Porter 26 43°44'46".6 N 81°43'55" W
25 43 44 46 N 81 43 52.2 W

Porter 26 43°44'44".5 N 81°43'51".4 W

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1991

13

43 44 42.6 N 81 43 49.2 W

NOTA: Les profondeurs sont moindres que les zones draguées.

(AMA8035-10-35)

(MPO)

1992

***525(T) ONTARIO - VOIE D'EAU TRENT-SEVERN - RIVIÈRE OTONABEE - LAKEFIELD - Pilier en reconstruction - Mise en garde.**

Carte (Touchée temporairement) – 2023(Feuille 1 et Cartouche, Lakefield Lock/Écluse 26)(et Feuille 2 et Cartouche, Lakefield Lock/Écluse 26)

Reconstruction

44°25'10" N 78°16'11".5 W (env.)

NOTA : Les navigateurs sont priés d'user d'extrême prudence en navigant à cet endroit en raison du matériel de construction qui obstrue le chenal de navigation et des opérations de plongée qui pourraient s'y dérouler.

(AMA8035-10-25)

(TC)

***667(P) ONTARIO - LAC DES BOIS - ABORDS DE KENORA - Bouée à espar à être enlevée.**

Carte (Qui sera touchée) – 6218(NAD 27)

Bouée à espar verte 1

49°45'37".5 N 94°29'27" W

NOTA : La Garde côtière canadienne suggère d'enlever en permanence l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Gestionnaire de sous-district, Garde côtière canadienne, C.P. 649, Kenora, Ont., P9N 3X6, tél. : (807) 468-6441, Fax : (807) 468-6973. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-13)

(TC-C-017)

1994

***51(P) LAC SUPÉRIEUR - PATTERSON ISLAND - LAWRENCE BAY - Renseignement concernant un haut-fond.**

Carte (Qui sera touchée) – 2304

Porter *3/4 Rep (1992)*

48°39'12" N 87°01'47" W

(AMA8035-10-35)

(MPO-C93-101)

***53(P) LAC HURON - NORTH CHANNEL - WHALESBACK CHANNEL - BEARDROP HARBOUR - Haut-fond signalé.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2268(NAD 27)(Plan, Whalesback Channel) - 2259(NAD 27) - 2299(NAD 27)

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1994

Porter *4 Repd 1990* 46°09'34".7 N 82°38'06" W (env.)

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C93-109)

***115(P) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - RED ROCK POINT - Signal de brume à être supprimé.**

Cartes (Qui seront touchées) - L/C 2245(NAD 27) - L/C 2201(NAD 27) - 2204(Feuille 4)(NAD 27) - 2205(NAD 27)

Signal de brume 45°58'05".2 N 81°29'20".3 W

(AMA8035-10-21)

(TC-C93-095)

***121(P) LAC ÉRIÉ - PORT DOVER - Signal de brume à être supprimé.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2181(Plan, Port Dover)(NAD 27)(1) - L/C 2110(NAD 83)(2)

1. Signal de brume 42°46'51".7 N 80°12'06".7 W

2. 42 46 51.9 N 80 12 06.1 W

(AMA8035-10-21)

(TC-C93-095)

***162(P) LAC ÉRIÉ - PELEE ISLAND - Renseignement concernant un abris à poissons.**

Carte (Qui sera touchée) - L/C 2123(NAD 27)

Porter *Obstn (1)* 41°45'25" N 82°41'25" W (env.)

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles lorsque le levé sera complété.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C93-112)

***176(P) LAC HURON - BAYFIELD - Signal de brume à être supprimé.**

Cartes (Qui seront touchées) - L/C 2228(NAD 83) - L/C 2200(NAD 27) - 2260(NAD 27) - 2261

Signal de brume 43°34'10".1 N 81°42'33" W

(AMA8035-10-21)

(TC-C93-095)

***178(P) LAC HURON - KINCARDINE - Signal de brume à être supprimé.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2291(et Cartouche, Kincardine) - L/C 2228(NAD 83) - L/C 2200(NAD 27) - 2261

Signal de brume 44°10'42" N 81°38'38" W

(AMA8035-10-21)

(TC-C93-095)

***179(P) LAC HURON - SAUGEEN RIVER - Signal de brume à être supprimé.**

Carte (Qui sera touchée) - 2292(et Cartouche)

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1994

Signal de brume 44°30'06" N 81°22'33" W
(AMA8035-10-21) (TC-C93-095)

1995

***244(T) LAC ÉRIÉ - PORT BURWELL - Feu modifié temporairement.**

Cartes (Touchées temporairement) - 2181(Plan, Port Burwell)(NAD 27)(1) - LC 2121(NAD 27)(2)

Référence: Avis 1159(T)/89 et 472(P)/94 annulés.

1. Modifier FR pour lire *FY* 012° 850 m (2788 pi) du feu du brise-lames (42°37'56" N 80°48'34" W env.)
2. 42°38'24" N 80°48'26".5 W

NOTA:Un recent levé nous indique qu'il n'y a pas d'eau lorsque réduit au zéro de la carte, à l'approche de l'entrée du Port. Les navigateurs qui ne possèdent pas de connaissances locales détaillées des conditions à l'entrée du chenal, ne devraient pas tenter de naviguer dans ce port.

(AMA8035-10-7-14) (TC-C95-028)

***683(P) LAC ONTARIO - PORT DE TORONTO - PARC AQUATIQUE DU PORT DE TORONTO - Feu et Racon à être supprimés.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2085(NAD 27)(1) - 2086(NAD 83)(2) - LC 2077(NAD 83)(2)

1. Feu et Racon 43°36'48" N 79°20'36" W
2. 43 36 48.2 N 79 20 35.3 W

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surveillant des Aides, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, 401 rue King West, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Téléphone: (613) 925-2865; Fax: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-14) (TC-C95-100)

***736(P) LAC HURON - SAUGEEEN RIVER - Feu.**

Carte (Qui sera touchée) - 2292(et Cartouche)(1)

1. Porter un feu *FI R* 44°33'04" N 81°22'33" W

NOTA:De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera complété.

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1995

(AMA8035-10-7-13)

(TC-C95-080)

***739(P) LAC ONTARIO - PORT DE TORONTO - WESTERN GAP - Feux d'alignement à être supprimés.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2085(NAD 27)(1) - LC 2077(NAD 83)(1) - 2086(NAD 83)(1)

1. Feux d'alignement

43°37'46".2 N 79°24'09".7 W (env.)

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence les feux d'alignement de Western Gap. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surveillant des Aides Opérations, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, 401 rue King West, Prescott, Ontario, K0E 1T0, tél.: (613) 925-2865; facs: (613)925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-12)

(TC-C95-099)

1996

***305(P) GRANDS LACS - RIVIÈRE DÉTROT - AMHERSTBURG - Signal de brume à être supprimé.**

Ce renseignement s'applique à la carte des États-Unis 14853.

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence le signal de brume de l'entrée amont de Livingstone Channel. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Gérant de district, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, 401 rue King, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Tél.: (613) 925-2865, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-21)

(GCC-C96-021)

***507(P) GRANDS LACS - RIVIÈRE DÉTROT - Feu à être modifié.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 2123(NAD 27)(1)

1. FI G 10s, D33 pour lire "Iso G 4s", marquée "D33"

42°02'24" N 83°08'03" W

NOTA:La Garde côtière canadienne suggère de réduire l'intensité, de modifier les caractéristiques de FI G à Iso G 4 sec et d'enlever l'éclairage par projecteurs de l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Gérant de district, Garde côtière canadienne, C.P. 1000, 401 rue King, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Tél: (613) 925-2865, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-14)

(GCC-B96-020)

***603(T) LAC ONTARIO - ENTRÉE DE BURLINGTON CANAL - Bouée lumineuse mouillée temporairement.**

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1996

Cartes (Touchées temporairement) - 2067(NAD 27)(1) - 2086(NAD 83)(2) - LC 2077(NAD 83)(2) - **2067R/M - 2086R/M - 73003(2067) - 73091(2077)**

Référence: Avis 236(T)/96 annulé.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Bouée lumineuse rouge "Q R" marquée "MB2" | 43°18'07".7 N 79°47'23".3 W |
| 2. Bouée lumineuse rouge "Q R" marquée "MB2" | 43 18 07.9 N 79 47 22.6 W |

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher vos cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou vos cartes électroniques de navigation matricielle "R/M". Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-5-14)

(GCC-P96-035)

***747(P) LAC ONTARIO - BAY OF QUINTE - Résultat d'un levé.**

Carte (Qui sera touchée) - 2021(Feuille 2, Trenton to/à Glen Ross)(NAD 27)(1-5)

- | | | | | |
|-----------|------------------------|----------|------------|----------------|
| 1. Porter | un brise-lames | joignant | 44 06 13 | N 77 31 29.5 W |
| | | et | 44 06 17 | N 77 31 29.9 W |
| 2. | un feu "Fl Or", "Priv" | | 44 06 13 | N 77 31 29.5 W |
| 3. | un feu "Fl Or", "Priv" | | 44 06 14.8 | N 77 31 30 W |
| 4. | un feu "Fl Or", "Priv" | | 44 06 16.9 | N 77 31 29 W |
| 5. | un feu "Fl G", "Priv" | | 44 06 17 | N 77 31 29.9 W |

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure. De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 2069R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C96-031)

1997

***334(P) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - GIANTS TOMB ISLAND À LONE ROCK - Profondeurs.**

Carte (Qui sera touchée) - 2289(1-33)

- | | | |
|-----------|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Porter | une profondeur "2 1/4" brasses | 44°57'34" N 79°58'24" W |
| 2. | une profondeur "3/4" brasse | 44 57 23 N 79 58 41.5 W |
| 3. | une profondeur "3/4" brasse | 44 57 19.5 N 79 59 10 W |
| 4. | une profondeur "1 1/2" brasses | 44 57 27.5 N 79 59 25 W |

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

5.	une profondeur "7 1/2" brasses	44 56 40 N 80 02 20 W
6.	une profondeur "9 1/2" brasses	44 57 04 N 80 03 04 W
7.	une profondeur "4 1/2" brasses	44 57 13 N 80 01 17 W
8.	une profondeur "4 1/4" brasses	44 57 15.5 N 80 01 40 W
9.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 57 47.5 N 80 01 24.5 W
10.	une profondeur "5 1/2" brasses	44 58 10 N 80 02 22 W
11.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 57 54 N 79 59 59 W
12.	une profondeur "3 1/4" brasses	44 57 52.5 N 79 59 40 W
13.	une profondeur "2" brasses	44 58 08 N 79 59 38 W
14.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 58 10 N 79 59 20 W
15.	une profondeur "4 3/4" brasses	44°58'09" N 80°00'36" W
16.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 58 13.5 N 80 01 48 W
17.	une profondeur "4 1/2" brasses	44 58 28 N 80 01 49 W
18.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 58 14 N 80 00 17 W
19.	une profondeur "2" brasses	44 58 25 N 80 00 10 W
20.	une profondeur "1 1/4" brasses	44 59 35 N 80 00 05 W
21.	une profondeur "3 1/4" brasses	44 58 44 N 79 59 50 W
22.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 58 52 N 80 01 10 W
23.	une profondeur "2" brasses	44 58 55 N 80 00 28 W
24.	une profondeur "3 1/4" brasses	44 58 59 N 80 00 15 W
25.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 59 09 N 80 00 36 W
26.	une profondeur "2" brasses	44 59 12 N 80 01 28 W
27. Porter	une profondeur "1 1/4" brasses	44 59 15 N 80 00 05 W
28.	une profondeur "1" brasse	44 59 33 N 80 01 34 W
29.	une profondeur "3" brasses	44 59 44 N 80 00 50 W
30.	une profondeur "1 3/4" brasses	45 00 06 N 80 01 25 W
31.	une profondeur "1 1/2" brasses	45 00 23 N 80 02 59 W
32.	une profondeur "1 1/2" brasses	45 00 47 N 80 01 49 W
33.	une profondeur "1 1/4" brasses	45 00 52 N 80 02 14 W

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

NOTA: (1) De récents levés hydrographiques indiquent que des changements importants sont survenus aux profondeurs indiquées sur la carte. Les sondages les plus critiques sont énumérés ci-dessus.

Les navigateurs sont priés d'user d'extrême prudence lorsqu'ils naviguent dans le secteur limité par les positions suivantes:

45°02'00" N 80°04'00" W
44°54'00" N 80°04'00" W
44°54'00" N 79°56'00" W
45°02'00" N 80°00'00" W

Les résultats des levés actuellement en cours apparaîtront sur la nouvelle édition de la carte prévue pour 1999.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 73047(2289). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-D97-003)

***335(P) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - GIANTS TOMB ISLAND À LONE ROCK - Profondeurs.**

Carte (Qui sera touchée) - 2289(1-39)

1. Porter	une profondeur "4 1/4" brasses	44°54'09" N 79°57'26" W
2.	une profondeur "3 3/4" brasses	44 54 23 N 79 57 49 W
3.	une profondeur "4 1/2" brasses	44 54 27 N 79 58 00 W
4.	une profondeur "4 1/2" brasses	44 54 35 N 79 58 02 W
5.	une profondeur "3 3/4" brasses	44 55 03 N 79 58 13 W
6.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 55 07 N 79 58 33 W
7.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 55 09 N 79 58 06 W
8.	une profondeur "4" brasses	44 55 11 N 79 57 48 W
9. Porter	une profondeur "1 1/2" brasses	44 55 29 N 79 57 20 W
10.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 55 36 N 79 57 33 W
11.	une profondeur "1 1/4" brasses	44 55 38 N 79 57 58 W
12.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 55 35 N 79 58 12 W
13.	une profondeur "2" brasses	44 55 57 N 79 57 19 W
14.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 55 53 N 79 57 39 W
15.	une profondeur "1 1/2" brasses	44°55'51" N 79°58'25" W
16.	une profondeur "1/2" brasses	44 55 48 N 79 58 53 W

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

17.	une profondeur "4 1/4" brasses	44 56 02 N 79 59 35 W
18.	une profondeur "2 1/2" brasses	44 56 18 N 79 58 20 W
19.	une profondeur "2 1/2" brasses	44 5620 N 79 59 01 W
20.	une profondeur "1 1/4" brasses	44 56 27 N 79 58 58 W
21.	une profondeur "2" brasses	44 56 36 N 79 57 43 W
22.	une profondeur "1/2" brasse	44 56 37 N 79 59 09 W
23.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 56 39 N 79 59 46 W
24.	une profondeur "1" brasse	44 56 42 N 79 57 38 W
25.	une profondeur "3/4" brasse	44 56 44 N 79 58 51 W
26.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 56 48 N 79 57 52 W
27.	une profondeur "2 1/2" brasses	44 56 48 N 79 58 13 W
28.	une profondeur "2 1/4" brasses	44 56 53 N 79 58 00 W
29.	une profondeur "2 1/2" brasses	44 56 56 N 79 58 06 W
30.	une profondeur "2 1/4" brasses	44 56 55 N 79 58 20 W
31.	une profondeur "2 1/4" brasses	44 57 03 N 79 57 52 W
32.	une profondeur "2" brasses	44 57 03 N 79 58 14 W
33.	une profondeur "2" brasses	44 56 52 N 79 58 45 W
34.	une profondeur "1" brasse	44 56 53 N 79 59 11 W
35.	une profondeur "3 1/2" brasses	44 56 50 N 79 59 29 W
36.	une profondeur "3 3/4" brasses	44 56 56 N 79 59 36 W
37. Porter	une profondeur "2 3/4" brasses	44 57 05 N 79 59 17 W
38.	une profondeur "1 1/2" brasses	44 57 08 N 79 59 39 W
39.	une profondeur "2 1/2" brasses	44 57 05 N 80 00 25 W

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

NOTA: (1) De récents levés hydrographiques indiquent que des changements importants sont survenus aux profondeurs indiquées sur la carte. Les sondages les plus critiques sont énumérés ci-dessus.

Les navigateurs sont priés d'user d'extrême prudence lorsqu'ils naviguent dans le secteur limité par les positions suivantes:

45°02'00" N 80°04'00" W
44°54'00" N 80°04'00" W
44°54'00" N 79°56'00" W
45°02'00" N 80°00'00" W

Les résultats des levés actuellement en cours apparaîtront sur la nouvelle édition de la carte prévue pour 1999.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 73047(2289). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C97-004)

***361(P) LAC HURON - ST. JOSEPH CHANNEL - RICHARDS LANDING - Brise-lames.**

Carte (Qui sera touchée) - 2250(Cartouche, Richards Landing)(NAD 27)(2) - 2250(NAD 27)(1)

- | | | | |
|-----------|----------------|----------|---|
| 1. Porter | un brise-lames | joignant | 46°17'43".2 N 84°02'13" W (env.)
46 17 44 N 84 02 13.5 W (env.)
46 17 44.1 N 84 02 19 W (env.)
et 46 17 43.5 N 84 02 20.2 W (env.) |
| 2. | un brise-lames | joignant | 46 17 43.2 N 84 02 13.1 W (env.)
46 17 44 N 84 02 13.5 W (env.)
et 46 17 44.1 N 84 02 16 W (env.) |

NOTA: (1) Ce brise-lames s'étend du coin Nord-Ouest du quai actuel, environ 26m vers le Nord, puis 160m vers l'Ouest. Ce brise-lames ne peut être montré en entier sur le cartouche actuel de Richards Landing. Les navigateurs doivent faire preuve de prudence en navigant dans ce secteur. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 2250R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C97-027)

***367(P) LAC ÉRIÉ - POINTE AUX PINS - Feu à être modifié.**

Cartes (Qui seront touchées) - LC 2100(NAD 27)(1) - LC 2122(NAD 27)(2)

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. F R pour lire "FI R" | 42°15'33".6 N 81°50'54".7 W |
| 2. F R 13m 6M pour lire "FI R 4s 13m 6M" | 42 15 33.6 N 81 50 54.7 W |

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

NOTA: (1) La Garde côtière canadienne suggère de réduire l'intensité et de modifier l'aide à la navigation susmentionnée. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Surveillant, NAVARDS, Garde côtière canadienne, C.P. 1000, 401 rue King, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Tél: (613) 925-2865, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 2100R/M, 2122R/M, 73090(2122) et 73094(2100). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-14)

(GCC-B96-056)

***407(T) QUÉBEC - LAC DES DEUX MONTAGNES - ANSE DE VAUDREUIL - Haut-fond signalé.**

Carte (Touchée temporairement) - 1510(Feuille 1)(Partie A-B)(NAD 27)(1)

1. Haut-fond entre 45°25'36" N 74°02'00" W (env.)
et 45 26 24 N 74 02 00 W (env.)

NOTA: Les navigateurs devront être prudents lors de leur passage dans le secteur. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q97-076)

***450(P) LAC SUPÉRIEUR - NIPIGON BAY - JACKFISH BAY, SIMPSON ISLAND, MACINNES POINT - Feux à être supprimés.**

Cartes (Qui seront touchées) - 2305(1) - 2303(1,2) - 2312(NAD 27)(2,3) - 2304(4)

1. Feu	48°47'22" N 86°58'54" W
2.	48 50 27 N 87 41 26 W
3.	48 55 44 N 87 55 42 W
4.	48 47 17 N 86 58 54 W

NOTA: (1) La Garde côtière canadienne suggère d'enlever en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surveillant des Aides maritimes, Garde côtière canadienne, B.P. 310, 28 rue Waubeek, Parry Sound (Ontario), P2A 2X4, téléphone (705) 746-2196, facs. (705) 746-6953. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 2303R/M, 2304R/M, 2312R/M, 73062(2312), 73066(2303), 73067(2304) et 73120(2312). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-7-13)

(GCC-D97-018, MPO-C97-052)

***531(P) QUÉBEC - RIVIÈRE DES OUTAOUAIS - DESJARDINSVILLE - Feu.**

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

Carte (Qui sera touchée) - 1553(Feuille 1)(Cartouche, Desjardinsville)(NAD 27)(1) - 1553(Feuille 1)(NAD 27)(2)

- | | | |
|-----------|---------------|--|
| 1. Porter | un feu "FI R" | 166°30' 850 pi du coin NE de l'édifice |
| 2. | un feu "FI R" | 45°50'42".2 N 77°06'53".4 W |

NOTA: Le feu est situé sur un nouveau brise-lames. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-7-14)

(GCC-B97-018;MPO-C97-077)

***533(P) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - PASSAGE COGNASHENE - THE WHALESBACK - Bouées.**

Carte (Qui sera touchée) - 2289(1-18)

- | | | |
|-------------|--|---|
| 1. Rayer | la bouée à espar verte MA7 | 44°55'05" N 79°55'20" W |
| 2. Porter | une bouée à espar rouge, marquée "MA4" | 44 55 06 N 79 55 20 W |
| 3. Déplacer | la bouée à espar verte MA5 | de 44 54 33 N 79 56 31 W
à 44 54 26 N 79 56 27 W |
| 4. | la bouée à espar rouge MA6 | de 44 54 26 N 79 56 27 W
à 44 54 33 N 79 56 31 W |
| 5. Porter | une bouée à espar rouge, marquée "MG4" | 44 54 21 N 79 56 09 W |
| 6. | une bouée à espar verte, marquée "MG5" | 44 54 13 N 79 56 10 W |
| 7. | une bouée à espar rouge, marquée "MG6" | 44°55'03" N 79°56'01" W |
| 8. | une bouée à espar verte, marquée "MG7" | 44 55 42 N 79 56 40.5 W |
| 9. | une bouée à espar rouge, marquée "MG8" | 44 55 45 N 79 56 39 W |
| 10. Porter | une bouée à espar verte, marquée "MG9" | 44 56 00 N 79 56 57 W |
| 11. | une bouée à espar verte, marquée "MG9/1" | 44 56 13.6 N 79 56 56.5 W |
| 12. | une bouée à espar rouge, marquée "MG10" | 44 56 20 N 79 56 51 W |
| 13. | une bouée à espar verte, marquée "MG11" | 44 56 22 N 79 56 59 W |

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1997

14.	une bouée cardinale Nord "BY" marquée "MG"	44 56 52 N 79 56 47 W
15.	une bouée à espar verte, marquée "C113"	44 56 56 N 79 57 02.5 W
16.	une bouée à espar rouge, marquée "GB2"	44 54 47.5 N 79 58 02 W
17.	une bouée à espar verte, marquée "GB3"	44 55 47 N 79 58 15.5 W
18.	une bouée à espar rouge, marquée "GB4"	44 55 48 N 79 58 10 W

NOTA: (1) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 73047(2289). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure

(AMA8035-10-35)

(MPO-C97-063)

1998

***103(P) LAC SUPÉRIEUR - Signaux de brume à être privatisés.**

Référence: Avis 480(P)/96

La Garde côtière canadienne propose de privatiser les signaux de brume de Michipicoten Harbour (L.F. 1093)(47°56'33" N 84°54'27" W)(Carte 2315) et de Thunder Bay Main (L.F. 1152) (48°25'58" N 89°11'45" W (Carte 2314).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Surveillant, Garde côtière canadienne, 28 Waubeek St., B.P. 310, Parry Sound, Ontario, P2A 2X4, Tél.: (705) 746-2196, Facsimilé (705) 746-6953. Programme d'aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, Prescott, Ontario, K0E 1T0, téléphone (613) 925-2865, ext. 215, Facsimilé (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-21)

(GCC-D97-015)

***104(P) LAC ÉRIÉ - PORT COLBORNE - Feu antérieur à être supprimé.**

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1998

La Garde côtière canadienne suggère de supprimer en permanence le feu antérieur de Port Colborne (L.F. 560.6) (42°52'40".9 N 79°14'52".3 W) commençant au début de la saison de navigation 1998.

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Surveillant, Programme d'aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, Prescott, Ontario, K0E 1T0, téléphone (613) 925-2865, ext. 215, Facsimilé (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-14)

(GCC-B97-049)

*505(P) LAC ÉRIÉ - PELEE PASSAGE - Bouées à être déplacée et enlevée.

Carte (Qui sera touchée) - LC 2123(NAD 27)(1,2)

1. Déplacer la bouée lumineuse rouge E10 de 41°52'35" N 82°36'06" W à 41 53 09 N 82 38 44 W
2. Rayer la bouée à espar rouge E12 41 53 09 N 82 38 44 W

NOTA: (1) La Garde côtière canadienne suggère de déplacer et d'enlever en permanence les aides à la navigation susmentionnées. Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis au Superviseur, Programmes des Aides maritimes, Garde côtière canadienne, C.P. 1000, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Tél: (613) 925-2865, ext. 215, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

- (2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2123R/M et 73089(2123). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-5-14)

(GCC-B97-052, MPO-C98-003)

*506(T) LAC ONTARIO - ENTRÉE HUMBER RIVER - Construction.

Cartes (Touchées temporairement) - LC 2077(NAD 83)(1) - 2086(NAD 83)(1)

1. Construction 43°37'54" N 79°28'17" W (env.)

NOTA: (1) La démolition de la structure existante et l'érection d'une nouvelle structure à l'embouchure de Humber River dans le Lac Ontario a commencé le 17 décembre 1997. Le travail se continuera 24 heures par jours, 7 jours par semaine pour environ 1 an. Des caissons ont été érigés sur les littoraux Est et Ouest.

- (2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2077R/M, 2086R/M, 73048(2086) et 73091(2077). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

*723(P) ONTARIO - KENORA - Modifications au niveau de service des aides à la navigation - 1998.

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1998

Les navigateurs sont prévenus que la Garde côtière canadienne a l'intention d'interrompre en permanence le service des aides à la navigation sur les lacs suivants: lac Pélican, lac Abram, lac Minnitaki, lac Red, lac Seul, lac Dinorwic et le lac Wabigoon, dès le début de la saison de navigation de 1998.

Les parties intéressées peuvent tenter d'obtenir la responsabilité pour l'exploitation et l'entretien, en partie ou en entier, de ces aides à la navigation. Pour ce faire, un protocole d'entente transférant la propriété et la responsabilité de l'équipement devra être signé.

Toute demande de renseignements relativement à cet avis doit être acheminée à la Garde côtière canadienne. Vous pouvez communiquer avec l'une des personnes suivantes:

R.E. Childerhose
Surveillant, Programme des aides maritimes
B.P. 310
Parry Sound, Ont.
P2A 2X4
Téléphone: (705) 746-2196, ext. 238

Al Dion
Surintendant, Programme des aides maritimes
201 rue N. Front
Sarnia, Ont.
N7T 8B1
Téléphone: (519) 383-1859

(AMA8035-10-7-13)

(GCC-D97-028)

*1109(P) LAC ONTARIO - PRESQU'ÎLE BAY - Bouées et feux d'alignement.

Suite à une révision récente des niveaux de services, la Garde côtière canadienne propose d'effectuer les changements suivants aux aides à la navigation - Lac Ontario, Presqu'île Bay.

Carte 2021 (Feuille 1)

Enlever la bouée lumineuse P (L.F. 491.8) (43°59'57" N 77°39'48" W).
Déplacer la bouée à espar verte MP23 de 44°00'22" N 77°40'52" W à 44°00'22" N 77°40'57" W.
Enlever la bouée à espar verte MP19 (44°00'42" N 77°41'54" W).
Enlever la bouée à espar verte MP15 (44°01'04" N 77°42'40" W).
Déplacer la bouée à espar verte MP9 de 44°01'27" N 77°42'05".7 W à 44°01'28".5 N 77°42'03" W.
Déplacer la bouée à espar rouge MP12 de 44°01'18" N 77°42'28".5 W à 44°01'19" N 77°42'18" W.
Déplacer la bouée à espar verte MP13 de 44°01'13" N 77°42'33" W à 44°01'21" N 77°42'12" W.
Déplacer la bouée à espar verte MP17 de 44°00'54" N 77°42'34" W à 44°00'56" N 77°41'55" W.
Enlever la bouée à espar rouge MP14 (44°01'01" N 77°42'59.5" W).
Mouiller une bouée à espar cardinale Est, marquée MP (44°01'02" N 77°42'57" W).
Supprimer les feux d'alignement de Brighton (L.F. 487 et 488) (44°01'07" N 77°43'17" W env.).
Remplacer la bouée à espar rouge MP24 par une bouée à espar lumineuse rouge FI R marquée MP24 (44°00'12" N 77°40'37".5 W)
Remplacer la bouée à espar verte MP21 par une bouée à espar lumineuse verte FI G marquée MP21 (44°00'25" N 77°41'11" W).

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Superviseur, Aides maritimes, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, Prescott (Ontario), K0E 1T0, tél.: (613) 925-2865 ext. 215, Facs: (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-5-14)

(GCC-B98-015)

*1148(T) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - COLPOY'S BAY - Chaland.

Carte (Touchée temporairement) - LC 2282(NAD 83)(1)

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1998

1. Chaland 44°48'48" N 81°03'00" W

- NOTA: (1) Chacun des coins du chaland est muni de feux blancs. Les navigateurs peuvent communiquer avec le chaland VD9768 sur la fréquence VHF 16.
- (2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2282R/M, 73076(2282), 73077(2282), 73078(2282) et 73079(2282). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C98-108)

***1939(T) ONTARIO - LAC SEUL - Feux supprimés temporairement.**

Les feux suivants ont été supprimés temporairement.

Bear Narrows (L.F. 1526) (50°24'30" N 92°00'00" W)

Omega Point (L.F. 1527) (50°17'30" N 92°01'00" W)

McLean Narrows (L.F. 1528) (50°22'00" N 92°04'00" W)

Pauli Island (L.F. 1528.2) (50°23'50" N 92°07'00" W)

Deception Bay (L.F. 1528.4) (50°11'20" N 92°57'30" W)

Manitou Rapids (L.F. 1528.6) (50°13'20" N 92°05'00" W)

Devil's Elbow (L.F. 1529) (50°13'30" N 92°06'00" W)

Canoe River (L.F. 1530) (50°18'20" N 92°13'20" W)

Eagle Island (L.F. 1531) (50°19'30" N 92°20'30" W)

Broken Stick Island (L.F. 1532) (50°19'00" N 92°23'50" W)

(AMA8035-10-7-13)

(GCC-D98-015)

***2125(P) QUÉBEC - RIVIÈRE DES OUTAOUAIS - CARILLON - Profondeur moindre.**

Carte (Qui sera touchée) 1510(Feuille 1)(NAD 27)(1) 1510(Feuille 1)(Cartouche Carillon)(NAD 27)(2)

1. Remplacer 19 pieds par 3 pieds 45°33'53" N 74°22'31" W

2. 19 pieds par 3 pieds 043°00' 257 mètres (843 pieds) à partir du coin inférieur gauche du cartouche

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1998

NOTA: (1) De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1510R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-Q98-126)

***2154(P) QUÉBEC RIVIÈRE DES OUTAOUAIS LAC DOLLARD DES ORMEAUX Roche dangereuse submergée.**

Carte (Qui sera touchée) 1514(Partie AB)(Carillon à/to Papineauville)(NAD 83)(1)

1. Remplacer 2 mètres 7 décimètres par une roche dangereuse submergée d'une profondeur de 0 mètre 9 décimètres 45°33'56".6 N 74°25'44".6 W

NOTA: De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(MPO-Q98-125)

(AMA8035-10-3)

1999

157(T)QUÉBEC - RIVIÈRE DES OUATOUAIS - LAC DES DEUX MONTAGNES - POINTE-CALUMET - Haut-fond.

Carte (Touchée temporairement) - 1510(Feuille 2(Partie B-C)(Baie de Vaudreuil à/to Laval)(NAD 27)(1)

1. Haut-fond 45°29'40" N 73°57'08" W (env.)

NOTA: (1) Un haut-fond a été signalé dans le chenal entre les bouées HD74 et CAL. De plus amples renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 1510R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour

(AMA8035-10-35)

(MPO-98-141)

***1722(P) LAC ONTARIO - WICKLOW BEACH - Feu.**

Carte (Qui sera touchée) - 2059(NAD 83)(1)

1. Porter un feu F Y Priv 43°58'27".6 N 77°57'30".7 W

NOTA:(1) Le feu est situé sur un brise-lames. De plus amples renseignements concernant le brise-lames seront disponibles à une date ultérieure.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2059R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C99-095)

***1944(P) LAC HURON - NORTH CHANNEL - CLAPPERTON ISLAND - Bouée.**

(6) VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, LES GRANDS LACS ET LES LACS ET RIVIÈRES INTÉRIEURS

1999

Carte (Qui sera touchée) - 2299(NAD 27)(1)

- | | | |
|--------------|---|-------------------------|
| 1. Remplacer | la bouée lumineuse verte J71 par une bouée à espar verte, marquée J71 | 46°02'00" N 82°11'10" W |
|--------------|---|-------------------------|

NOTA:(1)Cet avis sera incorporé dans la prochaine nouvelle édition de la carte 2299.

(2)De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2299R/M et 73059(2299). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(MPO-C99-134)

(AMA8035-10-35)

***2336(T) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - BATEAU ISLAND À BYNG INLET - Profondeurs.**

Carte (Touchée temporairement) - LC 2243(NAD 27)(1-14)

- | | | |
|------------|----|-----------------------------|
| 1. Porter | 17 | 45°24'11" N 80°34'46.9" W |
| 2. | 7 | 45 22 54.8 N 80 30 42.7 W |
| 3. | 25 | 45 25 11.2 N 80 29 25.9 W |
| 4. | 1 | 45 25 40.8 N 80 28 15.6 W |
| 5. | 8 | 45 25 28.8 N 80 25 51 W |
| 6. Rayer | 28 | 45 25 26.8 N 80 25 51 W |
| 7. Porter | 16 | 45 24 15 N 80 25 12.3 W |
| 8. | 19 | 45 23 55.9 N 80 24 56.9 W |
| 9. | 9 | 45°25'13".1 N 80°23'44".6 W |
| 10. Porter | 7 | 45 25 05 N 80 23 30 W |
| 11. | 24 | 45 24 50.6 N 80 23 44.6 W |
| 12. | 4 | 45 23 19.7 N 80 22 14.2 W |
| 13. | 26 | 45 25 26.4 N 80 29 19.2 W |
| 14. Rayer | 34 | 45 25 27.2 N 80 29 12.1 W |

NOTA: De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 2243R/M et 73053(2243). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-C99-164)

(7) COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND

1992

***702(P) COLOMBIE-BRITANNIQUE - LAC SHUSWAP - BRAS SALMON - Feux d'alignement nouveaux.**

Carte (Qui sera touchée) - 3053(Partie B-C, Continuation A)(NAD 27)

Porter des feux d'alignement

Antérieur - Iso Y 50° 42'33" N 119° 16'58" W

Postérieur - Iso Y 151? 120m (394 pi) du feu antérieur.

NOTA: La position exacte sera disponible dès que le levé sera complété.

(AMA8035-10-7-16; 8010-1894)

(TC-V-052,053)

1995

***733(T) COLOMBIE-BRITANNIQUE – DIXON ENTRANCE – ROSE SPIT – Racon déplacé temporairement.**

Carte (Touchée temporairement) – LC 3802(NAD 27)(1)

1. Racon de 54° 11'12 ».5 N 131° 38'43 » W
à 54 11 07 N 131 38 52 W

(AMA8035-10-18-6)

(TC-P95-005)

1996

***814(P) ÎLE DE VANCOUVER, CÔTE OUEST - APPROCHES DE ESPERANZA INLET - Profondeurs moindres.**

Carte (Qui sera touchée) - 3682(NAD 27)(1-6)

1. Remplacer 3 3/4 brasses par "1 brasse" 49°52'51".1 N 127°11'10".2 W

2. 3 1/2 brasses par "1/4 brasse" 49 51 16.7 N 127 07 36.5 W

3. Porter "4 brasses" 49 50 11.7 N 127 06 36.2 W

4. "2 1/4 brasses" 49 50 46.1 N 127 04 21.5 W

5. "3 1/4 brasses" 49 51 01.3 N 127 05 09.9 W

6. "2 1/2 brasses" 49 51 25.9 N 127 04 31.8 W

NOTA: (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles "R/M" 3682R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.
(2) De nouvelles cartes incorporant ces renseignements seront disponibles à une date ultérieure.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P96-058)

(7) COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND

1997

***96(P) ÎLE DE VANCOUVER, CÔTE OUEST – KYUQUOT SOUND – ENTRÉE DE FAIR HARBOUR – Haut-fond signalé.**

Carte (Qui sera touchée) – 3623(NAD 27)(1)

2. Porter une profondeur « 1 brasses 1 pied » 50 04 27 N 127 09 15.6 W (env.)

NOTA : (1) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation « ENC » et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles « R/M » 3623R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(2) De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera complété.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P96-065)

1999

***1945(P) COLOMBIE-BRITANNIQUE - KYUQUOT SOUND - ENTRÉE DE FAIR HARBOUR - Roches.**

Cartes (Qui seront touchées) - 3682(NAD 27)(1,2) - 3623(NAD 27)(1,3)

1. Porter une roche dangereuse submergée 50°04'37" N 127°09'10".5 W

2. une roche dangereuse submergée 50 04 40.9 N 127 09 21.8 W

3. une roche dangereuse submergée 50 04 41 N 127 09 21.7 W

NOTA: (1) De plus amples renseignements seront disponibles dès que le levé sera complété.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 3623R/M, 3682R/M et 70291(3623). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P99-046)

***2345(P) COLOMBIE-BRITANNIQUE - À L'OUEST DES ÎLES DE LA REINE CHARLOTTE - Câble sous-marin.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 3002(NAD 27)(1)

1. Porter un câble sous-marin joignant 50°45'00" N 131°36'05".8 W
and 51 00 00 N 132 00 00 W
53 30 00 N 134 00 00 W

NOTA:(1) Ce renseignement sera incorporé dans la prochaine impression de la carte L/C 3002.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 3002R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P99-053)

***2346(P) ÉTATS-UNIS, CÔTE OUEST - DÉTROIT JUAN DE FUCA - À L'OUEST DE L'ÎLE DE VANCOUVER ET DES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE - Câble sous-marin.**

(7) COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND

1999

Carte (Qui sera touchée) - LC 3000(NAD 27)(1)

1. Porter	un câble sous-marin	joignant	47°51'54" N 122°19'55".8 W
			47 52 04.2 N 122 20 49.8 W
			47 50 38.4 N 122 25 03 W
			47 51 13.8 N 122 27 51.6 W
			47 55 13.8 N 122 28 37.8 W
			47 56 42 N 122 31 00.6 W
			47 57 18.6 N 122 34 36 W
			48 01 52.2 N 122 37 49.2 W
			48 06 40.8 N 122 39 34.2 W
			48 11 46.8 N 122 47 00 W
			48 12 09 N 122 51 54 W
			48 14 39 N 122 59 31.2 W
			48 11 31.2 N 123 16 00 W
			48 10 54 N 123 25 25.2 W
			48 11 48 N 123 35 30 W
			48 13 18 N 123 36 24 W
			48 16 48 N 124 00 00 W
			48 22 13.2 N 124 21 21.6 W
			48 26 15.6 N 124 32 00 W
			48 28 02.4 N 124 40 24 W
			48 28 12 N 124 44 00 W
			48 25 28.8 N 125 00 00 W
			48 27 16.2 N 125 05 27.6 W
			48 26 51.6 N 125 08 14.4 W
			48 24 28.8 N 125 11 45.6 W
			48 19 16.8 N 125 24 00 W
			48 18 06 N 125 30 00 W
			48 10 57.6 N 125 51 38.4 W
			48 06 18 N 125 59 28.2 W
			48 03 00 N 126 11 12 W
			48 03 01.8 N 126 50 00 W
			48 08 37.2 N 127 05 04.2 W
			49 05 00 N 129 00 00 W
			51 00 00 N 132 00 00 W
			53 30 00 N 134 00 00 W
		et	54 50 00 N 135 31 31.2 W

NOTA:(1) Ce renseignement sera incorporé dans la prochaine impression de la carte L/C 3000.

(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 3000R/M. Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P99-054)

***2348(P) ÉTATS-UNIS, CÔTE OUEST - APPROCHES DU DÉTROIT JUAN DE FUCA - Câble sous-marin.**

Carte (Qui sera touchée) - LC 3602(NAD 27)(1)

1. Porter	un câble sous-marin	joignant	48°27'28".6 N 124°37'35".1 W
			48 28 03.2 N 124 40 18.9 W
			48 28 12.8 N 124 43 54.9 W

(7) COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND

1999

48 26 08 N 124 55 54.9 W
 48 25 36.8 N 124 57 54.9 W
 48 25 29.6 N 124 59 54.9 W
 48 25 34.4 N 125 00 48.9 W
 48 25 56 N 125 01 54.9 W
 48 27 08 N 125 04 39.9 W
 48 27 17.6 N 125 06 14.1 W
 48 26 52.4 N 125 08 09.3 W
 48 25 57.2 N 125 09 46.5 W
 48 24 29.6 N 125 11 40.5 W
 48°19'17".6 N 125°23'54".9 W
 48 18 06.8 N 125 29 54.9 W
 48 14 12.8 N 125 42 54.9 W
 48 10 58.4 N 125 51 33.3 W
 48 06 18.8 N 125 59 23.1 W
 48 06 00.8 N 125 01 18.9 W
 48 04 54.8 N 126 03 18.9 W
 48 03 00.8 N 126 11 06.9 W
 et 48 03 01.8 N 126 22 59 W

NOTA:(1) Ce renseignement sera incorporé dans la prochaine impression de la carte L/C3602.
 (2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 3602R/M et 70203(3602). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P99-057)

***2349(P) ÉTATS-UNIS, CÔTE OUEST - PUGET SOUND - DÉTROIT JUAN DE FUCA - Câble sous-marin.**

Carte (Qui sera touchée) LC 3461(NAD 27)(1)

1. Porter	un câble sous-marin	joignant	47°57'42" N 122°34'57".1 W 47 57 55.3 N 122 35 12.1 W 48 01 52.9 N 122 37 44.5 W 48 06 16.9 N 122 39 09.7 W 48 06 41.5 N 122 39 29.5 W 48 08 16.9 N 122 41 36.7 W 49 09 44.5 N 122 44 13.3 W 48 10 38.5 N 122 44 52.3 W 48 11 39.1 N 122 46 29.5 W 48 11 57.1 N 122 47 59.5 W 48 12 09.7 N 122 51 49.3 W 48 12 51.1 N 122 54 50.5 W 48 14 18.7 N 122 57 39.1 W 48 14 37 N 122 58 31.5 W 48 14 37.3 N 123 00 24.1 W 48 11 31.9 N 123 15 55.3 W 48 11 06.7 N 123 22 55.3 W 48 10 54.7 N 123 24 24.7 W
1. Porter	un câble sous-marin	joignant	48 10 54.7 N 123 25 20.5 W 48 11 13.3 N 123 27 31.9 W 48 11 24.7 N 123 34 25.3 W 48 11 48.7 N 123 35 25.3 W

(7) COLOMBIE-BRITANNIQUE, Y COMPRIS L'ÎLE DE VANCOUVER, LES ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE, LE FLEUVE FRASER, LA CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS SUD JUSQU'À 48° N., ET PUGET SOUND

1999

48 13 18.7 N 123 36 19.3 W
48 13 36.7 N 123 37 07.3 W
et 48 14 47.3 N 123 45 30 W

NOTA: (1) Ce renseignement sera incorporé dans la prochaine impression de la carte L/C 3461
(2) De nouveaux renseignements peuvent toucher les cartes électroniques de navigation "ENC" et/ou les cartes électroniques de navigation matricielles 3461R/M et 70141(3461). Prière de communiquer auprès de Nautical Data International Inc. (NDI) ou auprès des courtiers de remise en valeur ajoutée pour une mise à jour.

(AMA8035-10-35)

(MPO-P99-058)

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

PARTIE 1

ÉDITION 03/2000

***(P) GRANDS LACS - RIVIÈRE ST. CLAIR - Feux à être modifiés.**

Ces renseignements s'appliquent à la carte des États-Unis 14853.

La Garde côtière canadienne suggère de modifier en permanence la caractéristique des feux suivants:

Courtright (L.F. 753) (42°48'23" N 82°28'43" W) de F Y à Iso Y 4 s.

Stokes Point, quai (L.F. 749) (42°44'05" N 82°28'44".2 W) de F R à Iso R 4 s.

Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les 3 mois suivant la date de publication du présent Avis à M. Steven D. Lear, Surveillant, Programme d'aides à la navigation, Garde côtière canadienne, B.P. 1000, 401 rue King O., Prescott, Ontario, K0E 1T0, Téléphone (613) 925-2865 Ext. 215, Facsimilé (613) 925-5540. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

(AMA8035-10-7-14)

(GCC-B99-061)

ÉDITION 04/2000

(P) MANITOBA - RIVIÈRE WINNIPEG – Changements proposés aux aides à la navigation.

Code de l'aide/ No. L.F.	Carte(s)	Emplacement	Action	Code de d'aide	Latitude			Longitude		
					Deg.	Min.	Sec.	Deg.	Min.	Sec.
Q2	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	05	12	094	48	37
Q3	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	05	59	094	47	18
Q4	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	05	53	094	47	18
Q6	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	05	094	46	35
Q8	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	02	094	45	33
Q11	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	05	24	094	45	19
Balise	6286	Little Sand Lake	Numéroter	DB-Q12	50	04	04	094	43	57
Q14	6286	Little Sand Lake	Statu Quo		50	02	38	094	42	13
Q16	6286	Little Sand Lake	Statu Quo		50	02	20	094	42	02
Q18	6286	Little Sand Lake	Statu Quo		50	02	04	094	42	21
Q21	6286	Little Sand Lake	Statu Quo		50	01	19	094	42	20
Balise	6286	Little Sand Lake-S. de Cummings Island	Remplacer par une balise de bâbord et Numéroter	DB-Q23	50	01	05	094	41	59
Q24	6286	Little Sand Lake-S. de Wilcox Island	Statu Quo		50	00	43	094	41	26
Balise	6286	N.-W. de Minaki	Statu Quo	DB-Q	49	59	56	094	41	05
QH4	6286	Pistol Lake	Statu Quo		50	00	33	094	42	42
QH6	6286	Pistol Lake	Statu Quo		50	00	30	094	42	49
QH7	6286	Pistol Lake	Statu Quo		50	00	09	094	42	36
Q29	6286	N. de Minaki	Enlever		50	00	02	094	40	32
Q31	6286	N. de Minaki	Enlever		49	59	56	094	40	22
QJ4	6286, 6287	N. de Minaki	Enlever		49	59	41	094	40	36
QJ6	6286, 6287	N. de Minaki	Enlever		49	59	45	094	40	21
Balise	6286, 6287	N. de Minaki	Numéroter	DB-Q32	49	59	44	094	40	14

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Code de l'aide/ No. L.F.	Carte(s)	Emplacement	Action	Code de d'aide	Latitude			Longitude		
					Deg.	Min.	Sec.	Deg.	Min.	Sec.
Q36	6286	E. de Minaki	Statu Quo		49	59	06	094	39	13
QA6	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	03	094	48	38
QA8	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	05	47	094	48	03
QE1	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	55	094	47	08
QE3	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	44	094	47	04
QC2	6286	Roughrock Lake	Enlever		50	07	10	094	47	19
QC8	6286	Roughrock Lake	Enlever		50	06	48	094	45	42
QD3	6286	Roughrock Lake	Statu Quo		50	06	16	094	44	47
Balise	6286	Roughrock Lake	Numéroter	DB-QD1	50	06	22	94	44	17
X2	6286	Little Sand Lake	Renumeroter	QQ2	50	04	26	094	39	35
QE4	6286	Little Sand Lake - E. de Chapmans Island	Enlever		50	01	49	094	41	59
QE6	6286	Little Sand Lake - E. de Chapmans Island	Enlever		50	01	45	094	42	02
QE	6286	Little Sand Lake - E. de Chapmans Island	Enlever		50	01	30	094	41	55
QD	6286	Little Sand Lake	Remplacer par une bouée verte, Renumeroter et déplacer	QN1	50	02	20	094	41	09
QD2	6286	Little Sand Lake	Renumeroter	QN2	50	02	12	094	41	04
QX	6286	Little Sand Lake	Rempacer par une bouée verte & Renumeroter	QN3	50	02	09	094	40	56
QW2	6286	Little Sand Lake - S. de Harbour Island	Enlever		50	02	18	094	40	21
X46	6286	Little Sand Lake - S. de Octo Island	Renumeroter	QM12	50	01	14	094	40	27
Balise	6286	Little Sand Lake - S. de Harbour Island	Numéroter	DB-QM8	50	02	28	094	39	42
X41	6286	Little Sand Lake - S. de Harbour Island	Renumeroter	QM9	50	02	36	094	39	18
Balise	6286	Moores Point	Numéroter	DB-QM7	50	04	00	094	38	48
X36	6286, 6287	Little Sand Lake - E. de Harbour Island	Renumeroter	QX6	50	04	13	094	39	00
X34	6286	Little Sand Lake - E. de Harbour Island	Renumeroter	QM6	50	04	35	094	38	27
Balise	6286	Little Sand Lake - E. de Harbour Island	Numéroter	DB-QM5	50	04	49	094	37	52
XC	6286	Sand Lake - S. de Deer Island	Remplacer par une bouée rouge & Renumeroter	QM4	50	05	22	094	37	20
Red Buoy	6286	Pickerel Island	Numéroter	QM2	50	06	12	094	36	11
XJ3	6286	N. E. de Harbour Island	Renumeroter	QJ3	50	04	51	094	39	10
X8	6286	N. de Harbour Island	Renumeroter	QJ2	50	05	19	094	39	15
WC5	6286, 6287	Gun Lake	Enlever		49	57	54	094	39	33
WC6	6286, 6287	S. de Big Island	Enlever		49	57	01	094	39	43
W11	6286, 6287	W. de Big Island	Renumeroter	QW11	49	57	08	094	40	32
W15	6287	Gun Lake	Renumeroter	QW15	49	56	10	094	40	48
W21	6287	N.-W. de Throat Rapids	Renumeroter	QW21	49	55	52	094	39	03
W25	6287	N. de Throat Rapids	Renumeroter	QW25	49	54	36	094	38	17
W26	6287	S. de Throat Rapids	Renumeroter	QW26	49	53	38	094	37	49

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Code de l'aide/ No. L.F.	Carte(s)	Emplacement	Action	Code de d'aide	Latitude			Longitude		
					Deg.	Min.	Sec.	Deg.	Min.	Sec.
W37	6287	S.-E. de Myrtle Rapids Narrows	Renommer	QW37	49	52	46	094	35	28
W38	6287	S.-E. de Myrtle Rapids Narrows	Renommer	QW38	49	52	47	094	35	47
W41	6287	S.-E. de Myrtle Rapids Narrows	Renommer	QW41	49	52	27	094	35	03
QH	6287	Tunnel Bay	Remplacer par une bouée de Danger Isolé	QH	49	58	14	094	36	44
Q46	6287	Extrémité S. de Big Stretch	Statu Quo		49	56	00	094	34	20
Q50	6287	Black Sturgeon River	Statu Quo		49	54	54	094	32	58
Balise	6287	Black Sturgeon River	Numéroter	DB-QS2	49	54	40	094	32	39
QS4	6287	Black Sturgeon River	Statu Quo		49	54	42	094	32	36
Q56		E. de The Little Dalles	Statu Quo		49	52	25	094	33	23
Q58	6287	E. de The Little Dalles	Statu Quo		49	52	20	094	33	32
Q59	6287	E. de The Little Dalles	Statu Quo		49	52	15	094	33	27
Balise	6287	The Little Dalles	Statu Quo	DB-Q60	49	52	13	094	34	04
Q64	6287	S.-W. de The Little Dalles	Statu Quo		49	51	59	094	34	30
Balise	6287	E. de Boudreau Island	Statu Quo	DB-Q66	49	51	07	094	34	44
Balise	6287	The Powderpuff	Statu Quo	DB-Q68	49	50	23	094	34	55
Q69	6287	W. de Laurensons Island	Statu Quo		49	50	19	094	34	51
Q70	6287	S.-W. de Laurensons Island	Statu Quo		49	50	06	094	34	50
Q73	6287	W. de Fiddlers Island	Statu Quo		49	49	29	094	34	14
QK4	6287	E. de Laurensons Island	Statu Quo		49	50	35	094	33	09
QK8	6287	N. de Fiddlers Island	Statu Quo		49	49	41	094	33	12
QK10	6287	N. de Fiddlers Island	Statu Quo		49	49	31	094	33	17
Q76	6287	N. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	58	094	32	42
Q78	6287	N. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	57	094	32	12
Q80	6287	N. de Dufresne Island	Enlever		49	48	52	094	31	54
Q81	6287	N. de Dufresne Island	Enlever		49	49	00	094	31	47
Q83	6287	N. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	48	094	31	33
Q89	6287	N. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	37	094	31	28
Balise	6287	N. de Dufresne Island	Numéroter	DB-Q91	49	48	23	094	31	34
Balise	6287	N. de Dufresne Island	Numéroter	DB-Q92	49	48	19	094	31	41
Balise	6287	N. de Dufresne Island	Numéroter	DB-Q93	49	48	03	094	31	38
Balise	6287	N. de Dufresne Island	Numéroter	DB-QU2	49	48	35	094	31	46
QU6	6287	N.-E. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	21	094	30	28
QN4	6287	N.-E. de Dufresne Island	Statu Quo		49	48	02	094	31	20
Balise	6287	N.-E. de Dufresne Island	Numéroter	DB-QN1	49	48	01	094	31	18
Balise	6287	E. de Dufresne Island	Numéroter	DB-Q94	49	47	34	094	31	06
Balise	6287	Millers Rapids	Numéroter	DB-QS2	49	47	27	094	30	34
Balise	6287	Millers Rapids	Numéroter	DB-QP1	49	47	11	094	30	47
QP5	6287	Millers Rapids	Statu Quo		49	47	21	094	30	24
Q95	6287	Jay Island	Enlever		49	46	56	094	31	02
Alignement de jour	6287	Jay Island	Supprimer		49	47	01	094	31	01
Alignement de jour	6287	Jay Island	Supprimer		49	47	01	094	31	01
Alignement de jour	6287	Jay Island	Supprimer		49	46	40	094	31	04

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Code de l'aide/ No. L.F.	Carte(s)	Emplacement	Action	Code de d'aide	Latitude			Longitude		
					Deg.	Min.	Sec.	Deg.	Min.	Sec.
Alignement de jour	6287	Jay Island	Supprimer		49	46	40	094	31	04
QQ3	6287	N.-E. de Keewaytin	Statu Quo		49	46	16	094	32	27
Balise	6287	N.-W. de Boat Lift	Numéroté	DB-Q97	49	45	57	094	33	40
Q99	6287	N.-W. de Boat Lift	Statu Quo		49	45	55	094	33	37
QX2	6287	Darlington Bay	Statu Quo		49	45	52	094	33	57
Balise	6287	W. de Dufresne Island	Numéroté	DB-QT3	49	48	30	094	33	52
QT8	6287	W. de Dufresne Island	Statu Quo		49	47	38	094	33	47
Balise	6287	Palmerston Channel	Numéroté	DB-QT10	49	47	08	094	33	01

La Garde côtière canadienne se propose d'effectuer des changements aux aides à la navigation situées dans la rivière Winnipeg. Les changements sont le résultat d'un examen de tout le système d'aides à la navigation selon le programme de modernisation des aides et des initiatives. Les changements sont prévus pour le début de la saison estivale de navigation de l'an 2001. Les dates peuvent être modifiées afin de faciliter la mise à jour des cartes marines déjà en production. Les navigateurs sont priées de présenter leurs observations par écrit au Surintendant, Aides à la navigation, Garde côtière canadienne, 28 rue Waubeek, Parry Sound, Ontario, P2A 1B9

ÉDITION 07/2000

(T) LAC HURON - BAIE GEORGIENNE - Modifications aux aides à la navigation due au niveau d'eau réduit - 2000.

Carte	Nom/Emplacement	Changement	Raison	Conditions du chenal au zéro des cartes	Latitude			dec	Longitude			dec	NS
2202	Chenal Potato Island	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs de 5' - 5.5'	44	47	10.2	.17	079	44	1.2	.02	C790
2202	Chenal Potato Island	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs de 5' - 5.5'	44	47	35.4	.59	079	47	55.8	.93	C790
2202	Île Roberts	MK2/2	Ajouter pour marquer un haut-fond de 1.8 m		44	50	39.6	.66	079	50	24.6	.41	C626
2202	Minnicogna-shene	MH2/2	Porter une bouée à espar rouge pour marquer un haut-fond	Profondeurs de 6', chenal étroit	44	53	18.6	.31	079	54	04.8	.08	C690
2202	Minnicogna-shene	MH5/1	Porter une bouée à espar verte pour marquer un haut-fond	Profondeurs de 6', chenal étroit	44	53	42.6	.71	079	54	11.4	.19	C691
2202	Minnicogna-shene	MH4/2	Porter une bouée à espar rouge pour marquer un haut-fond		44	53	24	.4	079	54	05	.08	C1553
2202	Minnicogna-shene	MH3/1	Porter une bouée à espar verte pour marquer un haut-fond		44	53	25	.41	079	54	06	.1	C1527
2202	Île Quarry	C52/2	Ajouter pour marquer un haut-fond de 1 m	Profondeurs signalées de 4'	44	49	09	.15	079	47	43	.72	C1668
2202	Île Quarry	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs signalées de 4'	44	48	55.8	.93	079	47	52.2	.87	C789
2202	Île Quarry	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs signalées de 4'	44	50	54	.9	079	49	03.6	.06	C789
2202	Baie Twelve Mile	C152	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	05	38.4	.64	080	05	52.2	.87	C700
2202	Bears Head	CP2	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	13	25.8	.43	080	10	57	.95	C707
2202	Bears Head	CP2/2	Bouée CP2 renumérotée CP2/2		45	13	28	.46	080	11	12	.2	C706

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Carte	Nom/Emplacement	Changement	Raison	Conditions du chenal au zéro des cartes	Latitude			dec	Longitude			dec	NS
2202	Long Sault - Île Ellsmere	CP18	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	14	21.6	.36	080	12	06.6	.11	C708
2202	Long Sault - Île Glencairn	CP32	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	15	07.8	.13	080	12	37.2	.62	C709
2202	Havre Honey/Chenal Big Dog	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs signalées de 4'	44	52	15.6	.26	079	49	48	.8	C922
2202	Havre Honey/Chenal Big Dog	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit	Profondeurs signalées de 4'	44	52	22.8	.38	079	50	37.2	.62	C922
2202	Chenal Big Dog	MN10/2	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond	Profondeurs signalées de 4' - Chenal étroit	44	52	18	.3	079	50	28	.46	C982
2203	Île Huckleberry	PK1	Bouée à espar	Indique une barre rocheuse sur le bord du chenal	45	23	41	.68	080	07	59.5	.992	C837
2203	Pointe au Baril	AE4/2	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	34	06	.1	080	28	06	.1	C733
2203	Nares - Hangdog	AQ1	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	05.14	.086	080	31	21.743	.362	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	09.64	.161	080	31	23.561	.393	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ3	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	19.26	.321	080	31	32.109	.535	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ4	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	23.64	.374	080	31	34.529	.575	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ5	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	37.56	.626	080	31	43.75	.729	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ6	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	34.94	.582	080	31	41.872	.698	C973
2203	Nares - Hangdog	AQ8	Nouveau chenal - Fournit une route alternative autour de Shoal Narrows	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	34	53.35	.889	080	31	50.763	.846	C973
2203	Hangdog	A75/1	Porter une bouée à espar verte pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	35	21.5	.358	080	32	00	0	C744
2203	Hangdog	A76	Porter une bouée à espar rouge pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	35	22	.366	080	31	59	.983	C744
2203	Hangdog	A75/3	Porter une bouée à espar verte pour indiquer un haut-fond créé par un niveau d'eau réduit		45	35	24	.4	080	32	00	0	C744
2203	Shoal Narrows	Nouvelle bouée	Profondeur du chenal maintenue, mais le chenal est rétréci considérablement										
2203	Norgate - Île Gereaux	AN1	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	25.6	.42	080	39	4.8	0.8	C972
2203	Norgate - Île Gereaux	AN2	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	38.20	0.64	080	39	28	0.47	
2203	Norgate - Île Gereaux	AN3	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	36.4	0.61	080	39	29.1	0.49	

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Carte	Nom/Emplacement	Changement	Raison	Conditions du chenal au zéro des cartes	Latitude			dec	Longitude			dec	NS
2203	Norgate – Île Gereaux	AN4	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	45.6	0.76	080	39	44.1	0.74	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN5	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	43.8	0.73	080	39	46.1	0.77	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN6	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	56.2	0.94	080	40	07.9	0.13	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN7	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	41	54.5	0.91	080	40	09.9	0.17	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN8	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	08	0.13	080	40	34.5	0.58	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN9	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	06.7	0.11	080	40	36.4	0.61	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN10	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	27	0.45	080	40	35.1	0.59	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN11	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	29.6	0.49	080	40	35.5	0.59	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN14	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	41.5	0.69	080	40	34	0.57	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN15	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	42	48.6	0.81	080	40	34.1	0.57	
2203	Norgate – Île Gereaux	AN17	Fournit une route alternative à l'extérieur du rocher Norgate	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 7'	45	43	04.2	0.07	080	40	32.7	0.55	
2203	Récif Milo	A45	Porter une bouée à espar verte de 2' afin de fournir une route alternative autour de l'île Franklin	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 18'	45	26	3.24	.054	080	24	8.28	.138	C510
2204	Baie Beaverstone	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit		45	59	37	.62	081	09	32.5	.54	C1136
2204	Baie Beaverstone	Bouée d'information	Porter une bouée d'information blanche pour indiquer un niveau d'eau réduit		46	00	37	.62	081	09	32.5	.54	C1136
2225	Rocher Young	PP4	Porter une bouée à espar rouge de 2' afin de fournir une route alternative autour de l'île Franklin	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 18'	45	22	35.4	.590	080	23	4.5	.075	C510
2225	Récif Cook	PP5	Porter une bouée à espar verte de 2' afin de fournir une route alternative autour de l'île Franklin	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 18'	45	22	28.74	.479	080	23	22.8	.380	C510
2284	Rocher Corisande	PP8	Porter une bouée à espar rouge de 2' afin de fournir une route alternative autour de l'île Franklin	Nouveau chenal - Profondeurs minimales de 18'	45	24	19.8	.330	080	24	3.12	.052	C510
2241	Rocher Spain	GB6	Remplacer par une bouée lumineuse cardinale Ouest et renumérotée MC	S'étend à l'extérieur du chenal jusqu'au rocher Lone	44	59	38	.63	080	05	02	.03	C526
2284	Lone Rock - S.-O., Île Fryingpan	CS2	Remplacer par une bouée lumineuse cardinale Ouest et renumérotée MCS	Bouée Lone Rock devient lumineuse	45	09	15.42	.257	080	13	45.84	.764	C582
2245	Île Scarecrow - Killarney	DE2	Bouée lumineuse fournit une route extérieure contournant la baie Beaverstone		45	53	48	.8	081	23	02	.033	C869
2205	Rocher Cash Flow – Killarney	Porter un feu	Porter un feu FI R et remplacer la bouée lumineuse EA2 par une bouée non-lumineuse		45	58	02.5	.041	081	33	56	.933	C799

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Carte	Nom/Emplacement	Changement	Raison	Conditions du chenal au zéro des cartes	Latitude			dec	Longitude			dec	NS
2203	Île Gereaux	A146/2	Bouée à espar	Profondeur maintenue, mais chenal rétrécit	45	44	42	.7	080	39	22.5	.375	C874
2283	Thornbury	TT5	Indique un gros galet glissé dans le chenal	Profondeur maintenue, mais chenal rétrécit	44	33	59.8	.99	080	27	0.5	.008	C801

ÉDITION 12/2000

(P) NOUVEAU BRUNSWICK - RIVIÈRE MIRAMICHI - Aides à la navigation à être modifiées.

La Garde côtière canadienne propose de modifier en permanence les aides à la navigation suivantes dans la rivière Miramichi.

MIRAMICHI – NOV. 2000

Id. de l'aide	Nom de l'aide	LF #	Carte #	Latitude			Longitude			Changements proposées
				Deg	Min	Sec	Deg	Min	Sec	
M2	Miramichi Bar – Bouée à cloche lumineuse	1170	4911	47	5	51.9	64	56	30	Réduite à une bouée lumineuse M2 (LF1170).
M4	Miramichi Outer Bar – Bouée lumineuse	1171	4911	47	5	55	64	56	54	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M4 (LF1171).
M5	Miramichi Outer Bar – Bouée lumineuse	1171.3	4911	47	5	56	64	57	3.5	Enlever.
M6	Miramichi Bar - Bouée lumineuse	1171.5	4911	47	6	14.8	64	57	30	Enlever.
M7	The Lump - Bouée lumineuse	1172	4911	47	6	23.41	64	57	53.32	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M5 (LF1172).
M7/5	The Lump – Bouée à espar	6176	4911	47	6	32.2	64	58	10.7	Enlever.
M8	The Lump - Bouée lumineuse	1172.5	4911	47	6	36.5	64	58	15.2	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M6 (LF1172.5).
M10	The Swashway - Bouée lumineuse	1173	4911	47	6	43.6	64	58	27.4	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M10 (LF1173).
M10.2	Swashway - Bouée lumineuse	1173.01	4911	47	6	48.6	64	58	30.9	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M12 (LF1173.01).
M11	Ship Channel - Bouée lumineuse	1173.1	4911	47	6	43.5	64	58	33.1	Enlever.
M12	Ship Channel - Bouée lumineuse	1173.2	4911	47	7	6	64	58	42.5	Enlever.
M13	Ship Channel - Bouée lumineuse	1173.3	4911	47	7	47.3	64	59	20.65	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M13 (LF1173.3).
M14	Miramichi Bar - Bouée lumineuse	1173.5	4911	47	7	49.8	64	59	16	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M14 (LF1173.5).
M15	Split Shoal - Bouée lumineuse	1173.8	4911	47	8	29.35	65	0	23.63	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M15 (LF1173.8).
M17	Miramichi Bar - Bouée lumineuse	1179	4911	47	8	40.9	65	1	2	Remplacer par une bouée à espar lumineuse M17 (LF1179).
M19	Spit Shoal Inner - Bouée lumineuse	1180	4911	47	8	37.3	65	1	43	Enlever.
M21	Miramichi Bar - Bouée lumineuse	1180.5	4911	47	8	37.5	65	2	51	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M19 (LF1180.5).
M23	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1181	4911	47	8	32	65	3	19	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M21 (LF1181).
M24	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1182	4911	47	8	29.1	65	3	28.9	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M22 (LF1182).
M24.2	Horseshoe Bar – Bouée à espar	6182.1	4911	47	8	17	65	3	47.3	Enlever.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Id. de l'aide	Nom de l'aide	LF #	Carte #	Latitude			Longitude			Changements proposées
				Deg	Min	Sec	Deg	Min	Sec	
M26	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1183	4911	47	8	3.8	65	4	5.3	Enlever.
M26.2	Horseshoe Bar – Bouée à espar rouge	6183.1	4911	47	7	51.2	65	4	23.9	Enlever.
M27	Horseshoe Bar – Bouée lumineuse	1184	4911	47	7	38.9	65	4	34.5	Enlever.
M28	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1184.5	4911	47	7	39	65	4	42.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M24 (LF1184.5).
M29	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1185	4911	47	7	27.4	65	5	5.5	Enlever.
M30	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1186	4911	47	7	19.8	65	5	37	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M26 (LF1186).
M31	Horseshoe Bar - Bouée lumineuse	1186.5	4911	47	7	15	65	5	43.5	Enlever.
M34	Grand Dune Flats - Bouée lumineuse	1188	4911	47	7	18.8	65	5	52.8	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M28 (LF1188).
M36	Grand Dune Channel East – Bouée lumineuse	1189	4912	47	7	30	65	7	13	Enlever.
M37	Grand Dune Middle Channel – Bouée lumineuse	1189.1	4912	47	7	42.8	65	8	54.3	Enlever.
M38	Grand Dune Channel Middle – Bouée lumineuse	1189.2	4912	47	7	44.9	65	8	54.7	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M30 (LF1189.2).
M40	Grand Dune Channel West – Bouée lumineuse	1189.4	4912	47	8	1.6	65	10	49.2	Enlever.
M41	Grand Dune Range Turning – Bouée lumineuse	1195	4912	47	8	8.9	65	11	53	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M31 (LF1195).
M42	Grand Dune – Bouée à espar	6189.5	4912	47	8	11.5	65	12	2.3	Enlever.
M42/6	Grand Dune – Bouée à espar	6189.6	4912	47	8	5.4	65	12	21.4	Enlever.
M43	Grand Dune Range Turning – Bouée lumineuse	1195.5	4912	47	8	3.7	65	12	19.2	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M33 (LF1195.5).
M44	Grand Dune Flats North – Bouée lumineuse	1198	4912	47	7	47	65	12	48	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M34 (LF1198).
M45	Grand Dune Flats South – Bouée lumineuse	1198.3	4912	47	7	17.4	65	13	29	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M35 (LF1198.3).
M46	Robichaud Spit – Bouée lumineuse	1198.6	4912	47	6	52.9	65	14	12.9	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M36 (LF1198.6).
M47	Robichaud Spit Miramichi – Bouée lumineuse	1198.65	4912	47	6	49.8	65	14	10.2	Enlever.
M48	Oak Channel – Bouée à espar	6198.75	4912	47	6	46	65	14	48.5	Enlever.
M49	Oak Channel – Bouée lumineuse	1198.7	4912	47	6	41.2	65	15	7	Enlever.
M50	Oak Channel – Bouée à espar	6198.95	4912	47	6	33.9	65	16	7.6	Enlever.
M51	The Willows – Bouée lumineuse	1199	4912	47	6	31	65	16	4.8	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M37 (LF1199).
M52	Oak Channel – Bouée à espar	6199.1	4912	47	5	47	65	17	12.7	Enlever.
M53	Oak Channel – Bouée lumineuse	1202	4912	47	5	45.6	65	17	9.3	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M39 (LF1202).

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Id. de l'aide	Nom de l'aide	LF #	Carte #	Latitude			Longitude			Changements proposées
				Deg	Min	Sec	Deg	Min	Sec	
M54	Oak Channel – Bouée lumineuse	1203	4912	47	5	3.1	65	17	45.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M40 (LF1203).
M54.2	Oak Channel – Bouée lumineuse	1203.1	4912	47	4	56.7	65	18	1.2	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M44 (LF1203.1).
M55	Oak Channel – Bouée à espar	6203.1	4912	47	5	1.8	65	17	38.8	Enlever.
M56	Sheldrake Channel East – Bouée lumineuse	1206	4912	47	4	44.8	65	18	51	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M46 (LF1206).
M57	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6206.1	4912	47	4	40.9	65	18	50.6	Enlever.
M58	Sheldrake Channel – Bouée lumineuse	1206.5	4912	47	4	48.1	65	19	45.7	Enlever.
M58.2	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6206.3	4912	47	4	55.4	65	20	59.9	Enlever.
M59	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6206.4	4912	47	4	51.4	65	20	38.5	Enlever.
M59.3	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6206.5	4912	47	4	55.8	65	21	20.7	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M47 (LF1208.91).
M60	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6206.6	4912	47	4	59.9	65	21	47.8	Enlever.
M61	Sheldrake Channel – Bouée lumineuse	1209	4912	47	4	57.8	65	21	48	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M51 (LF1209).
M62	Sheldrake Channel – Bouée à espar	6209.1	4912	47	4	51.2	65	22	44.8	Enlever.
M65	Gordon Point – Bouée lumineuse	1210	4912	47	4	41.4	65	23	27.6	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M53 (LF1210).
M67	Leggett Shoal – Bouée lumineuse	1211	4912	47	4	28.1	65	24	13.2	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M55 (LF1211).
M68	Leggett Shoal – Bouée lumineuse	1212	4912	47	3	56.2	65	25	4.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M56 (LF1212).
M71	Millbank – Bouée lumineuse	1213	4912	47	3	27.4	65	27	3	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M57 (LF1213).
M73	Millbank Channel – Bouée lumineuse	1214	4912	47	3	16.9	65	27	27.4	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M59 (LF1214).
M75	Middle Island – Bouée lumineuse	1215	4912	47	2	59.9	65	27	48	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M61 (LF1215).
M76	Chatham Wharf – Bouée chaloupe	1215.2	4912	47	2	13.3	65	28	7	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M62 (LF1215.2).
M78	Chatham Wharf – Bouée à espar rouge	6215.3	4912	47	1	50.2	65	28	28.2	Enlever.
M84	Wright Bank – Bouée lumineuse	1216	4912	47	1	11.5	65	29	31.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M64 (LF1216).
M88	Wright Bank – Bouée lumineuse	1216.5	4912	47	0	58	65	30	56.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M66 (LF1216.5).
M90	Wright Bank – Bouée lumineuse	1217	4912	47	0	53.6	65	31	46.7	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M68 (LF1217).
M91	Wright Bank – Bouée lumineuse	1220	4912	47	0	53.4	65	32	33.8	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M69 (LF1220).
M95	Newcastle North – Bouée lumineuse	1222	4912	47	0	29.8	65	33	33.3	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M71 (LF1222).

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Id. de l'aide	Nom de l'aide	LF #	Carte #	Latitude			Longitude			Changements proposées
				Deg	Min	Sec	Deg	Min	Sec	
M97	Newcastle North – Bouée lumineuse	1223	4912	47	0	16.1	65	33	39.5	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M73 (LF1223).
M99	Quai Newcastle	6223.1	4912	47	0	3.2	65	33	28.7	Remplacer par une bouée à espar lumineuse et renumérotée M75 (LF1224).

NOTA: Toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs observations par écrit dans les trois mois suivant la date de publication du présent Avis à Bev Cleaveland, Garde côtière canadienne, B.P. 1236, Charlottetown, Î.-P.-É., C1A 7M8. Elles devront exposer les faits sur lesquels se fondent leurs objections et donner à l'appui les renseignements ayant trait à la sécurité, au commerce et au bien public.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

PARTIE 2

1203 - Tadoussac – Nouvelle édition - 10-FÉV-1995 - NAD 1927

25-FÉV-2000.

(P)Modifier	FI 6s 12m 9M pour lire FI 6s 12m 8M	77°30', 953 m à partir du coin Sud-Ouest du cadre
-------------	-------------------------------------	--

1203 – Tadoussac à/to Cap Éternité – Nouvelle édition – 10-FÉV-1995 – NAD 1927

25-FÉV-2000.

(P)Modifier	FI 10s 20m 20M pour lire FI 10s 20m 16M	48°04' 10.1 »N 069°33' 18.7 »W
(P)Modifier	FI 2½s 25m 20M pour lire FI 2½s 25m 18M	48°06' 29.7 »N 069°36' 53.3 »W
(P)Modifier	F 26m pour lire F 28m 22M	48°07' 24.0 »N 069°43' 02.3 »W
(P)Modifier	F G 25m pour lire F G 28m 7M	48°07' 24.0 »N 069°43' 02.3 »W
(P)Modifier	F 40m pour lire F 42m 22M	48°07' 24.8 »N 069°43' 22.8 »W
(P)Modifier	FI 6s 12m 9M pour lire FI 6s 12m 8M	48°08' 07.4 »N 069°43' 01.2 »W

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

28-AVR-2000.

(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°14' 52.0"N 072°44' 17.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°15' 49.0"N 072°40' 18.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°18' 35.0"N 072°33' 31.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°21' 21.0"N 072°30' 18.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°22' 47.0"N 072°27' 07.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°24' 07.0"N 072°23' 56.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Modifier	la légende 11 m pour lire "11,3 m"	46°26' 19.0"N 072°18' 44.0"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Rayer	la limite de zone draguée	joignant 46°28' 21.3"N 072°14' 42.0"W
		46°27' 39.1"N 072°15' 16.0"W
		46°27' 06.3"N 072°15' 43.5"W
		46°26' 47.4"N 072°16' 04.6"W
		46°26' 36.5"N 072°16' 29.0"W
		et 46°26' 29.1"N 072°17' 02.3"W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	une limite de zone draguée	joignant 46°28' 21.3"N 072°14' 42.0"W

1313 – Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Porter	une limite de zone draguée	joignant	46°27' 17.3 »N 072°15' 31.1 »W
			46°26' 47.4 »N 072°16' 04.6 »W
			46°26' 41.3 »N 072°16' 16.3 »W
			46°26' 36.5 »N 072°16' 29.0 »W
			46°26' 32.0 »N 072°16' 45.4 »W
		et	46°26' 29.1 »N 072°17' 02.3 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Porter	une limite de zone draguée	entre	46°29' 06.1 »N 072°14' 21.2 »W
		et	46°29' 03.7 »N 072°14' 10.3 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Rayer	la limite de zone draguée	entre	46°19' 33.7 »N 072°32' 53.8 »W
		et	46°21' 06.2 »N 072°30' 45.9 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Porter	une limite de zone draguée	joignant	46°19' 33.5 »N 072°32' 53.6 »W
			46°20' 12.5 »N 072°31' 49.2 »W
			46°21' 03.9 »N 072°30' 40.2 »W
		et	46°21' 25.0 »N 072°30' 16.9 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Rayer	la limite de zone draguée	joignant	46°22' 11.7 »N 072°29' 20.5 »W
			46°22' 08.8 »N 072°29' 28.7 »W
		et	46°22' 01.0 »N 072°29' 37.3 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Porter	une limite de zone draguée	entre	46°22' 11.7 »N 072°29' 20.5 »W
		et	46°22' 01.0 »N 072°29' 37.3 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Rayer	la limite de zone draguée	joignant	46°22' 35.5 »N 072°27' 37.6 »W
			46°22' 24.0 »N 072°28' 21.4 »W
			46°22' 13.5 »N 072°28' 50.7 »W
			46°22' 00.0 »N 072°29' 18.1 »W
		et	46°21' 43.7 »N 072°29' 42.1 »W
	Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.		
(P)Porter	une limite de zone draguée	joignant	46°22' 35.5 »N 072°27' 37.6 »W
			46°22' 29.1 »N 072°28' 04.1 »W
			46°22' 24.0 »N 072°28' 21.4 »W
			46°22' 19.1 »N 072°28' 36.2 »W
			46°22' 13.5 »N 072°28' 50.7 »W
			46°22' 07.0 »N 072°29' 04.9 »W
			46°22' 00.0 »N 072°29' 18.1 »W
			46°21' 52.3 »N 072°29' 30.3 »W
		et	46°21' 43.7 »N 072°29' 42.1 »W

1313 – Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Rayer la limite de zone draguée joignant 46°26` 14.9"N 072°20` 20.8"W
 46°26` 13.7"N 072°20` 37.4"W
 46°26` 01.7"N 072°21` 12.1"W
 et 46°25` 53.0"N 072°21` 23.8"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la limite de zone draguée joignant 46°26` 08.4"N 072°20` 00.7"W
 46°26` 02.6"N 072°20` 32.9"W
 46°25` 52.5"N 072°21` 02.0"W
 et 46°25` 38.2"N 072°21` 28.0"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une limite de zone draguée joignant 46°26` 14.9"N 072°20` 20.8"W
 46°26` 12.9"N 072°20` 38.4"W
 46°26` 01.7"N 072°21` 10.7"W
 et 46°25` 53.0"N 072°21` 23.8"W

Une nouvelle édition incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une limite de zone draguée joignant 46°26` 08.4"N 072°20` 00.7"W
 46°26` 06.1"N 072°20` 16.9"W
 46°26` 02.6"N 072°20` 32.9"W
 46°25` 58.0"N 072°20` 48.1"W
 46°25` 52.5"N 072°21` 02.0"W
 46°25` 46.0"N 072°21` 15.3"W
 et 46°25` 38.2"N 072°21` 28.0"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la limite de zone draguée joignant 46°22` 58.3"N 072°25` 50.1"W
 46°22` 52.7"N 072°25` 59.7"W
 et 46°22` 50.6"N 072°26` 11.8"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une limite de zone draguée joignant 46°22` 58.3"N 072°25` 50.1"W
 46°22` 53.4"N 072°26` 00.4"W
 et 46°22` 50.6"N 072°26` 11.8"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

1313 - Port de Bécancour – Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

28-AVR-2000.

(P)Modifier la légende 11 m pour lire "11,3 m" 46°24` 36.0"N 072°23` 12.0"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la limite de zone draguée entre 46°25` 42.0"N 072°21` 21.2"W
 et 46°25` 38.2"N 072°21` 28.0"W

1313 - Port de Bécancour – Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une limite de zone draguée entre 46°25` 42.0"N 072°21` 22.1"W
 et 46°25` 38.2"N 072°21` 28.0"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

1313 - Port de Trois-Rivières - Nouvelle édition - 27-JUIN-1997 - Nad 1983

28-AVR-2000.

- (P)Modifier la légende 11 m pour lire "11,3 m" 46°21`16.0"N 072°30`21.0"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Rayer la limite de zone draguée entre 46°19`33.7"N 072°32`53.8"W
 et 46°21`06.2"N 072°30`45.9"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Porter une limite de zone draguée joignant 46°19`33.5"N 072°32`53.6"W
 46°20`12.5"N 072°31`49.2"W
 46°21`03.9"N 072°30`40.2"W
 et 46°21`25.0"N 072°30`16.9"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Rayer la légende "11 m" 46°20`42.0"N 072°31`14.0"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Rayer la limite de zone draguée joignant 46°22`11.7"N 072°29`20.5"W
 46°22`08.8"N 072°29`28.7"W
 et 46°22`01.0"N 072°29`37.3"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Porter une limite de zone draguée entre 46°22`11.7"N 072°29`20.5"W
 et 46°22`01.0"N 072°29`37.3"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Rayer la limite de zone draguée entre 46°22`00.0"N 072°29`18.0"W
 et 46°21`43.7"N 072°29`42.1"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Porter une limite de zone draguée joignant 46°22`00.0"N 072°29`18.0"W
 46°21`52.3"N 072°29`30.3"W
 et 46°21`43.7"N 072°29`42.1"W
 Une nouvelle édition de la carte incorporant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

1438 - Grindstone Island to/a Carleton Island - Nouvelle édition - 06-OCT-1995 - Nad 1983

12-MAI-2000.

- (P)Rayer le feu 44°11`39.0"N 076°19`42.5"W
 Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.
- (P)Porter un feu à secteurs FRWG, rouge de 260°30' à 262°; alternant 44°11`39.0"N 076°19`42.5"W
 rouge/blanc de 262° à 262°15'; blanc de 262°15' à 263°45'; alternant
 vert/blanc de 263°45' à 264°; vert de 264° à 265°30'

1438 - Grindstone Island to/a Carleton Island - Nouvelle édition - 06-OCT-1995 - Nad 1983

Une annexe graphique incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

20-OCT-2000.

LNMD. (2304-1999)

- (P)Rayer la bouée à espar de bâbord, verte, marquée J5/1 44°19`27.0"N 076°07`42.0"W

1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - Nouvelle édition - 22-FÉV-1991 - Nad 1983

12-MAI-2000.

- (P)Rayer le feu 44°11`39.0"N 076°19`42.5"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Une nouvelle édition incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter un feu à secteurs FRWG, rouge de 260°30' à 262°; alternant rouge/blanc de 262° à 262°15'; blanc de 262°15' à 263°45'; alternant vert/blanc de 263°45' à 264°; vert de 264° à 265°30' 44°11'39.0"N 076°19'42.5"W

Une nouvelle édition incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

1515 - Becketts Creek à/to Ottawa - Feuille 2 - Carte Nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

01-DÉC-2000.

LNMD. (1100-1999)

(P)Rayer 4 mètres 9 décimètres 45°27'13.0"N 075°41'35.4"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 3 mètres 4 décimètres par 2 mètres 5 décimètres 45°27'08.2"N 075°41'41.8"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 2 mètres 1 décimètre par 1 mètre 6 décimètres 45°27'10.6"N 075°41'39.8"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 2 mètres 7 décimètres par 1 mètre 9 décimètres 45°27'13.3"N 075°41'46.0"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 5 mètres 5 décimètres par 4 mètres 6 décimètres 45°27'14.5"N 075°41'43.8"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 4 mètres par 3 mètres 5 décimètres 45°27'17.8"N 075°41'35.8"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 6 mètres 7 décimètres par 5 mètres 5 décimètres 45°27'18.0"N 075°41'47.0"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter 4 mètres 3 décimètres 45°27'12.0"N 075°41'35.7"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter 2 mètres 9 décimètres 45°27'17.5"N 075°41'52.9"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter 0 mètre 3 décimètres 45°27'20.5"N 075°42'01.9"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une sonde découvriante de 0 mètre 4 décimètres 45°27'22.2"N 075°43'10.7"W

1515 - Becketts Creek à/to Ottawa - Feuille 2 - Carte Nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 1 mètre 2 décimètres par 0 mètre 3 décimètres 45°27'11.1"N 075°43'17.4"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Remplacer 3 mètres 4 décimètres par 2 mètres 7 décimètres 45°27'08.3"N 075°43'13.4"W

Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer 3 mètres 45°27'04.4"N 075°43'13.5"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	0 mètre 6 décimètres	45°26`58.4"N 075°43`12.6"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	1 mètre	45°27`05.5"N 075°43`14.3"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Remplacer	3 mètres 4 décimètres par 1 mètre 8 décimètres	45°27`14.8"N 075°41`49.0"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	

1515 - Continuation B, Lac Leamy Lake - Feuille 2 - Carte Nouvelle – 24-JUIL-1998 - NAD 1983

		LNMD. (1100-1999)
(P)Porter	une sonde découvrante de 0 mètre 4 décimètres	45°27`22.2"N 075°43`10.7"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Remplacer	1 mètre 2 décimètres par 0 mètre 3 décimètres	45°27`11.1"N 075°43`17.4"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Remplacer	1 mètre 2 décimètres par 0 mètre 3 décimètres	45°27`10.3"N 075°43`25.7"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Remplacer	3 mètres 4 décimètres par 2 mètres 7 décimètres	45°27`08.3"N 075°43`13.4"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Remplacer	5 mètres 5 décimètres par 0 mètre 8 décimètres	45°27`00.6"N 075°43`35.2"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Rayer	3 mètres	45°27`04.7"N 075°43`14.0"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	0 mètre 8 décimètres	45°26`56.7"N 075°43`24.7"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	0 mètre 6 décimètres	45°26`58.4"N 075°43`12.6"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	

1515 - Continuation B, Lac Leamy Lake - Feuille 2 - Carte Nouvelle - 24-JUIL-1998 - NAD 1983

(P)Porter	0 mètre 2 décimètres	45°26`54.3"N 075°43`22.7"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	
(P)Porter	1 mètre	45°27`05.5"N 075°43`14.3"W
	Une annexe graphique incluant le changement susmentionné sera disponible à une date ultérieure.	

2202 - Port Severn to/à Penetang Harbour - Feuille 1 - Nouvelle édition - 26-MARS-1999 - Nad 1927

(P)Porter	un caisson avec une profondeur connue de "2 pieds"	44°46`12.0"N 079°56`37.0"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Porter un caisson avec une profondeur connue de "1 pied" 44°46' 15.5"N 079°56' 55.0"W

2203 - Carling Rock to/à Twin Sisters Island - Feuille 1 - Nouvelle édition - 07-OCT-1988 - Nad 1927

23-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de bâbord verte, marquée A45 45°26' 03.2"N 080°24' 08.3"W

2205 - Killarney to/à Little Current - Nouvelle édition - 18-DÉC-1987 - Nad 1927

12-MAI-2000.

(P)Rayer le feu "F1" 45°55' 35.0"N 081°36' 43.0"W

Une nouvelle édition incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F1" 45°55' 41.5"N 081°36' 08.0"W

Une nouvelle édition incorporant les renseignements susmentionnés sera disponible à une date ultérieure.

16-JUIN-2000.

(P)Rayer le feu 45°58' 48.0"N 081°30' 55.0"W

Une nouvelle édition de la carte incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

2218 – Penetang Harbour – Carte nouvelle – 13-AVR-1984 – Nad 1927

28-AVR-2000.

(P)Porter un caisson avec une profondeur connue de « 0.6m » 44°46' 12.0 »N 079°56' 37.0 »W

(P)Porter un caisson avec une profondeur connue de « 0.3m » 44°46' 15.5 »N 079°56' 55.0 »W

2225 – Approaches to / Approches à Parry Sound – Nouvelle édition – 08-MARS-1991 – Nad 1927

16-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de bâbord verte, marquée PP5 45°22' 28.7"N 080°23' 22.8"W

23-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de tribord rouge, marquée PP4 45°22' 35.4"N 080°23' 40.5"W

2241 – Port Severn to/à Christian Island – Feuille 1 – Carte nouvelle – 30-JUIL-1999 – Nad 1983

28-AVR-2000.

(P)Porter un caisson avec une profondeur connue de « 0.6m » 44°46' 13.0 »N 079°56' 35.0 »W

(P)Porter un caisson avec une profondeur connue de « 0.3m » 44°46' 17.5 »N 079°56' 55.0 »W

L/C2243 - Bateau Island to/à Byng Inlet - Nouvelle édition - 30-AOÛT-1985 - Nad 1927

07-AVR-2000.

(T)Porter une profondeur de 16 pieds 45°24' 27.2"N 080°28' 30.1"W

16-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de bâbord verte, marquée PP5 45°22' 29.0"N 080°23' 23.0"W

23-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de tribord rouge, marquée PP4 45°22' 36.0"N 080°23' 42.0"W

(T)Porter une bouée à espar de tribord rouge, marquée PP8 45°24' 19.8"N 080°24' 03.1"W

(P)Rayer la bouée à espar de tribord rouge, marquée H4 45°44' 12.0"N 080°43' 05.0"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la bouée à espar de tribord rouge, marquée H14 45°44' 33.0"N 080°40' 38.5"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la bouée conique de tribord rouge, marquée H20 45°44'55.0"N 080°39'29.0"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

L/C2244 - Alexander Passage to/à Beaverstone Bay - Nouvelle édition - 12-JUIN-1987 - Nad 1927

02-JUIN-2000.

(P)Rayer la balise de jour 45°54'15.0"N 081°08'40.0"W

(P)Porter un feu "Fl 7.5s 46ft" 45°54'15.0"N 081°08'42.0"W

23-JUIN-2000.

(P)Rayer la bouée à espar de tribord rouge, marquée H4 45°44'12.0"N 080°43'05.0"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la bouée à espar de tribord rouge, marquée H14 45°44'34.0"N 080°40'38.5"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Rayer la bouée conique de tribord rouge, marquée H20 45°44'55.0"N 080°39'29.0"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

2257 - Clapperton Island to/à John Island - Réimpression - 07-JUIN-1996 - NAD 1927

07-JANV-2000

(P)Rayer le feu 46°00'00.0 N 082°14'59.0 W

2283 - Owen Sound to/à Giant's Tomb Island - Feuille 1 - Carte nouvelle - 30-JUIL-1999 - NAD 1983

31-MARS-2000.

(P)Modifier la légende Measured Distance/Base de vitesse 1852m 145°-325° pour lire Measures Distance/Base de vitesse 1853m 145°45'-325°45'

NOTA: Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 2283.

L/C2284 - Parry Sound and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 27-OCT-1989 - Nad 1927

16-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de bâbord verte, marquée PP5 45°22'28.5"N 080°23'21.2"W

23-JUIN-2000.

(T)Porter une bouée à espar de tribord rouge, marquée PP4 45°22'36.0"N 080°23'42.0"W

(T)Porter une bouée à espar de tribord rouge, marquée PP8 45°24'19.8"N 080°24'03.1"W

2299 - Clapperton Island to/à Meldrum Bay - Réimpression - 30-JUIN-1995 - NAD 1927

07-JANV-2000

(P)Rayer le feu 46°00'00.0 N 082°14'59.0 W

L/C3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - Nad 1927

28-AVR-2000.

(P)Porter un câble sous-marin joignant 48°26'27.6"N 124°41'44.5"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

48°26` 48.5"N 124°49` 04.3"W
48°23` 39.4"N 124°58` 33.2"W
48°24` 03.2"N 125°04` 51.7"W
48°22` 43.6"N 125°15` 07.6"W
48°22` 39.2"N 125°17` 43.0"W
48°21` 31.5"N 125°21` 24.2"W
48°21` 05.9"N 125°24` 40.5"W
48°21` 11.9"N 125°27` 32.0"W
48°19` 22.2"N 125°41` 28.9"W
48°17` 56.3"N 125°48` 17.0"W
48°15` 52.7"N 126°03` 06.0"W
48°16` 12.3"N 126°06` 28.9"W
48°14` 53.9"N 126°12` 16.2"W
48°12` 38.3"N 126°28` 58.0"W
48°07` 57.5"N 126°55` 35.9"W
48°08` 30.9"N 127°05` 00.0"W
48°45` 48.9"N 128°57` 11.2"W
48°51` 09.0"N 129°16` 43.4"W
48°56` 19.1"N 129°30` 18.8"W
49°10` 15.7"N 130°33` 45.5"W
49°16` 19.0"N 130°41` 48.7"W
49°19` 27.0"N 130°49` 00.9"W
49°23` 53.0"N 131°11` 32.4"W
49°30` 38.5"N 131°29` 47.3"W
49°38` 00.1"N 131°59` 59.8"W
49°49` 24.0"N 132°52` 15.6"W
49°53` 51.1"N 133°18` 59.9"W

L/C3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - Nad 1927

(P) Porter un câble sous-marin joignant

49°57` 40.6"N 133°25` 00.0"W
50°00` 55.3"N 133°42` 18.6"W
50°07` 30.2"N 134°09` 59.8"W
50°24` 27.6"N 135°52` 37.0"W
50°35` 50.8"N 136°52` 24.0"W
50°51` 27.7"N 139°00` 00.0"W

et

03-NOV-2000.

(P)Porter un câble sous-marin joignant

LNMD. (2360-1999)

48°25` 23.6"N 124°38` 59.9"W
48°26` 26.8"N 124°49` 14.8"W
48°23` 50.7"N 124°56` 28.3"W
48°22` 46.2"N 125°03` 18.9"W
48°22` 37.4"N 125°09` 16.4"W
48°21` 08.9"N 125°21` 10.8"W
48°19` 24.1"N 125°31` 36.2"W
48°18` 46.9"N 125°32` 42.3"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

48°17' 49.3"N 125°39' 51.2"W
48°18' 02.4"N 125°41' 00.0"W
48°16' 12.3"N 125°51' 00.5"W
48°15' 20.2"N 125°53' 36.3"W
48°10' 55.5"N 126°00' 53.1"W
48°06' 11.5"N 126°04' 15.4"W
48°00' 00.0"N 126°04' 15.4"W
47°49' 43.7"N 126°06' 24.4"W
47°45' 33.5"N 126°03' 51.2"W
47°35' 02.4"N 126°05' 00.6"W
47°27' 00.2"N 126°10' 03.1"W
47°21' 59.7"N 126°11' 33.5"W
et 46°20' 00.0"N 126°15' 03.0"W

L/C3001 - Vancouver Island/Île de Vancouver Juan De Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 07-OCT-1994 - Nad 1927

28-AVR-2000.

(P)Porter un câble sous-marin joignant 47°59' 00.0"N 122°34' 33.4"W
48°01' 55.0"N 122°37' 03.6"W
48°07' 02.0"N 122°38' 24.9"W
48°09' 01.2"N 122°41' 00.7"W
48°12' 09.8"N 122°46' 11.7"W
48°12' 20.3"N 122°47' 53.3"W
48°15' 03.2"N 122°53' 40.8"W
48°14' 57.2"N 122°59' 07.8"W
48°15' 09.3"N 123°02' 22.0"W

L/C3001 - Vancouver Island/Île de Vancouver Juan De Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 07-OCT-1994 - Nad 1927

(P) Porter un câble sous-marin joignant 48°14' 18.0"N 123°07' 17.3"W
48°12' 20.3"N 123°15' 17.9"W
48°12' 08.2"N 123°17' 28.9"W
48°10' 54.4"N 123°19' 26.2"W
48°10' 21.2"N 123°22' 35.6"W
48°10' 22.6"N 123°26' 36.7"W
48°10' 56.0"N 123°28' 42.9"W
48°12' 03.7"N 123°30' 38.1"W
48°11' 56.3"N 123°35' 40.3"W
48°12' 32.4"N 123°37' 21.9"W
48°13' 58.4"N 123°49' 55.4"W
48°16' 34.9"N 124°08' 23.3"W
48°19' 23.5"N 124°17' 19.1"W
48°23' 22.7"N 124°31' 10.2"W
48°26' 27.6"N 124°41' 44.5"W
48°26' 48.5"N 124°49' 04.3"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

48°23' 39.4"N 124°58' 33.2"W
 48°24' 03.2"N 125°04' 51.7"W
 48°22' 43.6"N 125°15' 07.6"W
 48°22' 39.2"N 125°17' 43.0"W
 48°21' 31.5"N 125°21' 24.2"W
 48°21' 05.9"N 125°24' 40.5"W
 48°21' 11.9"N 125°27' 32.0"W
 48°19' 22.2"N 125°41' 28.9"W
 48°17' 56.3"N 125°48' 17.0"W
 48°15' 52.7"N 126°03' 06.0"W
 48°16' 12.3"N 126°06' 28.9"W
 48°14' 53.9"N 126°12' 16.2"W
 48°12' 38.3"N 126°28' 58.0"W
 48°07' 57.5"N 126°55' 35.9"W
 48°08' 30.9"N 127°05' 00.0"W
 48°45' 48.9"N 128°57' 11.2"W
 48°51' 09.0"N 129°16' 43.4"W
 48°56' 19.1"N 129°30' 18.8"W
 et 49°04' 28.1"N 130°07' 00.0"W

3410 – Sooke Inlet to/à Parry Bay – Carte nouvelle – 24-MARS-1995 – NAD 1983

31-MARS-2000.

(P)Modifier la base de vitesse avec azimuth 027½°-207½°-1852m pour lire 027°41'-207°41'-1849m

48°22' 05.0 »N 123°29' 35.0 »W

3410 – Sooke Inlet to/à Parry Bay – Carte nouvelle – 24-MARS-1995 – NAD 1983

Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 3410.

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - Nouvelle édition - 06-DÉC-1996 - NAD 1927

31-MARS-2000.

(P)Modifier la base de vitesse avec azimuth 143°-323°-1845m pour lire 142°48'-322°48'-1838m

48°37' 24.0"N 123°20' 54.0"W

Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 3441.

3447 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - Carte Nouvelle - 10-DÉC-1999 - NAD 1983

15-SEP-2000.

(P)Porter CAUTION: Extensive changes to anchorage prohibited buoys and speed restriction buoys have occurred in Nanaimo Harbour. ATTENTION: Des changements importants aux bouées de mouillage interdite et aux bouées de restriction de vitesse sont survenus dans Nanaimo Harbour.

49°11' 12.0"N 123°56' 00.0"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

3459 - Approaches to / Approches à Nanoose Harbour - Nouvelle édition - 24-OCT-1997 - NAD 1983

17-MARS-2000.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(T)Rayer la bouée d'avertissement jaune "NAVY" 49°17' 07.0"N 124°03' 47.5"W

L/C3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion / Partie Est - Carte nouvelle - 06-JANV-1984 - Nad 1927

28-AVR-2000.

(P)Porter	un câble sous-marin	joignant	47°59' 02.3"N	122°34' 30.0"W
			48°00' 28.4"N	122°35' 42.2"W
			48°01' 11.9"N	122°36' 06.8"W
			48°01' 51.4"N	122°36' 53.3"W
			48°02' 50.0"N	122°37' 20.0"W
			48°05' 06.6"N	122°37' 49.4"W
			48°06' 35.5"N	122°38' 20.8"W
			48°08' 11.1"N	122°39' 34.7"W
			48°08' 32.6"N	122°40' 02.7"W
			48°09' 18.4"N	122°41' 33.6"W
			48°10' 17.4"N	122°42' 59.7"W
			48°12' 05.2"N	122°46' 00.9"W
			48°12' 18.0"N	122°46' 45.3"W
			48°12' 17.6"N	122°47' 20.9"W
			48°12' 36.3"N	122°48' 28.5"W
			48°14' 32.8"N	122°52' 19.6"W
			48°15' 02.9"N	122°53' 51.9"W
			48°15' 07.9"N	122°55' 51.5"W
			48°14' 57.4"N	122°58' 50.6"W

L/C3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion / Partie Est - Carte nouvelle - 06-JANV-1984 - Nad 1927

(P) Porter	un câble sous-marin	joignant	48°15' 12.0"N	123°01' 49.0"W
			48°14' 18.6"N	123°07' 14.5"W
			48°12' 23.0"N	123°15' 00.7"W
			48°12' 14.8"N	123°16' 44.6"W
			48°11' 51.9"N	123°17' 50.2"W
			48°11' 00.7"N	123°19' 05.4"W
			48°10' 29.2"N	123°21' 07.1"W
			48°10' 21.9"N	123°22' 44.9"W
			48°10' 21.4"N	123°26' 05.8"W
			48°10' 39.7"N	123°27' 53.9"W
			48°11' 06.2"N	123°28' 51.3"W
			48°11' 37.7"N	123°29' 22.7"W
			48°11' 55.1"N	123°30' 13.3"W
			48°12' 07.5"N	123°32' 25.9"W
			48°11' 56.5"N	123°35' 38.7"W
			48°12' 26.2"N	123°37' 07.6"W
			48°12' 49.0"N	123°39' 23.0"W
		et	48°13' 30.2"N	123°45' 30.0"W

20-OCT-2000.

LNMD. 15-SEP-2000

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Porter	un câble sous-marin	joignant	47°58`02.9"N	122°34`30.0"W
			48°00`02.5"N	122°36`07.9"W
			48°00`20.9"N	122°36`34.1"W
			48°00`30.6"N	122°37`06.8"W
			48°00`58.7"N	122°37`40.2"W
			48°01`49.7"N	122°38`16.2"W
			48°03`00.8"N	122°38`37.8"W
			48°04`00.5"N	122°38`46.3"W
			48°05`24.8"N	122°39`13.2"W
			48°06`58.6"N	122°40`23.9"W
			48°08`01.3"N	122°41`43.8"W
			48°08`37.7"N	122°42`55.2"W
			48°09`51.7"N	122°44`55.7"W
			48°11`33.8"N	122°47`55.7"W
			48°13`09.2"N	122°50`38.1"W
			48°13`39.9"N	122°51`12.2"W
			48°14`18.8"N	122°52`24.9"W
			48°14`50.3"N	122°54`00.4"W
			48°14`55.1"N	122°54`55.5"W
			48°14`44.2"N	122°56`55.3"W
			48°14`43.3"N	122°58`17.8"W

L/C3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion / Partie Est - Carte nouvelle - 06-JANV-1984 - Nad 1927

(P) Porter	un câble sous-marin	joignant	48°14`55.9"N	123°00`55.6"W
			48°14`56.4"N	123°02`13.5"W
			48°14`13.1"N	123°06`32.2"W
			48°12`09.2"N	123°14`55.7"W
			48°11`57.9"N	123°16`40.5"W
			48°11`41.2"N	123°17`37.5"W
			48°11`00.9"N	123°18`33.1"W
			48°10`40.4"N	123°19`20.3"W
			48°10`17.6"N	123°21`01.1"W
			48°10`09.3"N	123°22`23.0"W
			48°10`09.7"N	123°26`14.7"W
			48°10`29.0"N	123°28`02.8"W
			48°10`52.2"N	123°29`03.1"W
			48°11`05.8"N	123°29`24.0"W
			48°11`25.9"N	123°29`41.7"W
			48°11`35.1"N	123°29`56.7"W
			48°11`46.9"N	123°30`41.3"W
			48°11`43.4"N	123°34`44.2"W
			48°11`47.8"N	123°35`49.7"W
			48°11`54.8"N	123°36`30.9"W
			48°12`14.9"N	123°37`12.2"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

48°12'38.1"N 123°39'30.3"W
48°12'43.4"N 123°40'58.8"W
et
48°13'14.9"N 123°45'30.0"W

Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.

3481 - Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - Nouvelle édition - 17-DÉC-1993 – NAD 1927

31-MARS-2000.

(P)Modifier la base de vitesse avec azimut 090°-270°-1852m pour lire 89°46'-269°46'-1853m 49°17'47.0"N 123°13'48.0"W

Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 3481.

3493 - Vancouver Harbour, Western Portion / Partie Ouest - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 – NAD 1983

18-AOÛT-2000.

LNMD/D. 24-MAR-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17'41.0"N 123°01'28.5"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F Y" pour lire "F" 49°17'42.5"N 123°01'35.2"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F" 49°17'42.5"N 123°01'34.0"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

3493 - Vancouver Harbour, Western Portion / Partie Ouest - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 – NAD 1983

(P)Porter un feu "F" 49°17'40.9"N 123°01'34.1"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17'39.0"N 123°01'35.1"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17'39.0"N 123°01'34.0"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

08-SEP-2000.

LNMD/D. 24-MAR-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17'41.0"N 123°01'27.9"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17'40.9"N 123°01'27.9"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17'40.9"N 123°01'28.5"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

3494 - Second Narrows - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983

18-AOÛT-2000.

LNMD/D. 07-JUL-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17'41.0"N 123°01'28.5"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Déplacer le feu de 49°17' 42.5"N 123°01' 34.9"W
à 49°17' 42.5"N 123°01' 35.2"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F Y" pour lire "F" 49°17' 42.5"N 123°01' 35.2"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Déplacer le feu de 49°17' 42.5"N 123°01' 34.2"W
à 49°17' 42.5"N 123°01' 34.0"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F" 49°17' 42.5"N 123°01' 34.0"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17' 40.9"N 123°01' 34.1"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17' 39.0"N 123°01' 35.1"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17' 39.0"N 123°01' 34.0"W

3494 - Second Narrows - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

08-SEP-2000.

LNMD. 07-JUL-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17' 41.0"N 123°01' 27.9"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17' 40.9"N 123°01' 27.9"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17' 40.9"N 123°01' 28.5"W

Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

3494 - Vancouver Harbour, Central Portion / Partie Centrale - Nouvelle édition - 18-DÉC-1998 - NAD 1983

18-AOÛT-2000.

LNMD. 07-JUL-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17' 41.0"N 123°01' 28.5"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F Y" pour lire "F" 49°17' 42.5"N 123°01' 35.2"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F" 49°17' 42.5"N 123°01' 34.0"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17' 40.9"N 123°01' 34.1"W

Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Porter un feu "F" 49°17' 39.0"N 123°01' 35.1"W
 Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

(P)Porter un feu "F" 49°17' 39.0"N 123°01' 34.0"W
 Un annexe graphique montrant ce changement sera publiée à une date ultérieure.

08-SEP-2000.

LNMD. 07-JUL-2000

(P)Modifier "F R" pour lire "F G" 49°17' 41.0"N 123°01' 27.9"W
 Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17' 40.9"N 123°01' 27.9"W
 Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier "F G" pour lire "F R" 49°17' 40.9"N 123°01' 28.5"W
 Un annexe graphique incorporant cette information sera disponible à une date ultérieure.

L/C3602 - Approches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 24-MAI-1985 – Nad 1927

28-AVR-2000.

(P)Porter un câble sous-marin joignant 48°25' 18.7"N 124°37' 30.0"W
 48°26' 19.5"N 124°41' 11.6"W
 48°26' 29.5"N 124°42' 12.7"W
 48°26' 47.4"N 124°48' 24.6"W
 48°26' 36.8"N 124°49' 58.3"W
 48°24' 00.7"N 124°57' 14.6"W
 48°23' 39.0"N 124°58' 56.9"W
 48°23' 36.8"N 125°00' 20.6"W
 48°24' 01.3"N 125°03' 34.9"W
 48°24' 00.2"N 125°05' 47.2"W
 48°22' 42.8"N 125°14' 59.1"W
 48°22' 44.5"N 125°16' 26.3"W
 48°22' 34.5"N 125°17' 54.3"W
 48°21' 35.3"N 125°21' 15.2"W
 48°21' 08.6"N 125°24' 28.7"W
 48°21' 13.1"N 125°27' 31.3"W
 48°19' 25.0"N 125°41' 15.0"W
 48°18' 01.2"N 125°47' 50.7"W
 48°15' 54.6"N 126°02' 59.0"W
 48°16' 13.9"N 126°06' 22.6"W
 48°14' 52.5"N 126°12' 15.6"W
 48°12' 33.1"N 126°29' 47.3"W
 et 48°11' 54.0"N 126°33' 12.0"W

17-NOV-2000.

LNMD. (903-1999)

(P)Porter un câble sous-marin joignant 48°25' 01.2"N 124°37' 30.0"W
 48°25' 24.3"N 124°38' 55.4"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

48°26'30.8"N 124°48'19.7"W
 48°26'27.6"N 124°49'10.0"W
 48°25'39.2"N 124°51'51.0"W
 48°25'18.8"N 124°52'46.6"W
 48°24'48.1"N 124°53'45.8"W
 48°24'09.1"N 124°55'20.2"W
 48°23'51.4"N 124°56'23.3"W
 48°23'03.3"N 125°00'20.0"W
 48°22'47.1"N 125°03'14.2"W
 48°22'56.1"N 125°05'35.4"W
 48°22'38.3"N 125°09'11.3"W
 48°21'24.9"N 125°17'19.2"W
 et
 48°21'19.0"N 125°18'24.9"W

L/C3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 24-MAI-1985 – Nad 1927

(P) Porter un câble sous-marin joignant

48°21'20.8"N 125°19'53.9"W
 48°21'09.8"N 125°21'05.8"W
 48°20'19.1"N 125°24'29.3"W
 48°19'48.3"N 125°27'55.2"W
 48°19'49.7"N 125°29'26.8"W
 48°19'36.7"N 125°30'55.0"W
 48°19'25.0"N 125°31'31.2"W
 48°18'58.2"N 125°32'08.4"W
 48°18'47.9"N 125°32'37.6"W
 48°17'47.9"N 125°39'16.2"W
 48°17'50.2"N 125°39'46.6"W
 48°18'02.1"N 125°40'22.7"W
 48°18'03.0"N 125°40'55.0"W
 48°17'45.3"N 125°42'54.8"W
 48°17'01.0"N 125°45'53.8"W
 48°16'13.0"N 125°50'55.4"W
 48°15'20.8"N 125°53'31.6"W
 48°10'56.4"N 126°00'47.9"W
 48°06'12.4"N 126°04'10.1"W
 et
 48°00'00.0"N 126°04'10.4"W

Cette information sera incorporée dans la prochaine nouvelle édition.

3955 - Porpoise Harbour, Ridley Island and Approaches/et les Approches - Carte Nouvelle – 15-FÉV-1985 - Nad 1927

15-SEP-2000. **LNM/D. 05-MAY-2000**

(P)Porter un émissaire entre 54°13'39.3"N 130°17'38.4"W
 et 54°13'36.5"N 130°17'50.2"W

Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.

(P)Porter un indicateur de pipeline 54°13'39.3"N 130°17'38.4"W

Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

(P)Porter	un indicateur de pipeline Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.		54°13'34.6"N 130°18'02.5"W
(P)Porter	un émissaire	entre et	54°13'12.4"N 130°17'26.3"W 54°13'10.4"N 130°17'34.1"W
(P)Porter	le signe conventionnel d'un pipeline Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.		54°13'12.5"N 130°17'26.0"W
(P)Porter	CAUTION: Extensive changes have occurred in the area of Port Edward. ATTENTION: Des changements importants sont survenus dans la zone de Port Edward. Cette information sera incorporée dans la prochaine Nouvelle édition.		54°13'42.0"N 130°17'26.0"W

4142 - Evandale to/à Ram Island - Feuille 1 - Nouvelle édition - 01-NOV-1996 - NAD 1983

13-OCT-2000.		LN/D. 26-MAY-2000
(T)Porter	une bouée à espar de bâbord verte, marquée H11/5	45°50'06.3"N 066°11'16.6"W
(T)Porter	une bouée à espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée H10	45°50'04.8"N 066°11'05.1"W
(T)Porter	une bouée à espar de bâbord verte, marquée H11	45°50'03.9"N 066°11'07.1"W
27-OCT-2000.		LN/D. 26-MAY-2000
(T)Porter	une bouée à espar de tribord lumineuse rouge FI R, marquée H12/6	45°50'07.1"N 066°11'14.6"W

4244 - Wedgeport and Vicinity/et les abords - Carte Nouvelle - 21-FÉV-1986 - NAD 1983

11-AOÛT-2000.		LN/D. 14-APR-2000
(T)Porter	une bouée à espar cardinale sud jaune et noire, marquée ND Remplacement temporaire du réflecteur radar, par une bouée cardinale sud.	43°40'48.0"N 065°54'00.0"W
(T)Rayer	le réflecteur radar Remplacement temporaire du réflecteur radar, par une bouée cardinale sud.	43°41'00.5"N 065°54'03.0"W

4266 - Sydney Harbour - Carte nouvelle - 29-SEP-1989 - Nad 1983

12-MAI-2000.		
(T)Porter	une bouée à espar d'avertissement jaune Bouée mouillée temporairement	46°08'10.0"N 060°11'53.0"W

4266 - Sydney Wharves/Quais - Carte nouvelle - 29-SEP-1989 - Nad 1983

12-MAI-2000.		
(T)Porter	une bouée à espar d'avertissement jaune Bouée mouillée temporairement	46°08'10.0"N 060°11'53.0"W

L/C4340 - Grand Manan - Nouvelle édition - 12-AVR-1991 - NAD 1927

24-MARS-2000.		
(P)Modifier	F R pour lire FI R(2) NOTA: Ce renseignement ci-dessus sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 4340 à une date ultérieure.	44°55'07.6"N 066°58'02.9"W

16-JUIN-2000.

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

NOTA: Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 4385.

4386 - St.Margaret's Bay - Nouvelle édition - 24-MARS-1995 - NAD 1927

31-MARS-2000.

(P)Modifier la légende Measured Distance/Base de vitesse 6088 feet 154°20'-334°20' pour lire Measured Distance 6087 feet 154°20'-334°20' 44°32' 48.0"N 063°59' 42.0"W

NOTA: Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 4386.

4422 – Cardigan Bay - Nouvelle édition - 17-JUIN-1994 - NAD 1927

31-MARS-2000.

(P)Modifier la légende Measured Distance 6080 feet 149°-329' pour lire Measured Distance 6299 feet 146°59'-326°59' 46°07' 39.0"N 062°24' 32.0"W

NOTA: Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 4422.

4530 - Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est - Nouvelle édition - 11-MARS-1983 - Nad 1927

21-AVR-2000.

(P)Porter un duc d'albe 49°34' 16.7"N 054°18' 04.9"W

Une nouvelle édition de la carte 4530 sera disponible à une date ultérieure.

(P)Porter une feu "FI R" 49°34' 16.7"N 054°18' 04.9"W

Une nouvelle édition de la carte 4530 sera disponible à une date ultérieure.

4587 - Mortier Bay - Nouvelle édition - 21-AOÛT-1992 - NAD 1927

31-MARS-2000.

(P)Modifier la base de vitesse avec azimuth 007°18'-187°18' 6079 Feet/Pieds pour lire 007°14'-187°14' 6079 Feet/Pieds 47°10' 00.0"N 055°04' 57.0"W

NOTA: Ce renseignement sera incorporé dans la nouvelle édition de la carte 4587.

6251 - Red River / Rivière Rouge to/à Gull Harbour – Nouvelle édition - 18-JUIL-1986 - Nad 1983

23-JUIN-2000.

(P)Déplacer la bouée à espar, cardinale nord, noire et jaune, marquée DP de 50°34' 24.0"N 096°37' 24.0"W à 50°34' 20.5"N 096°37' 29.2"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier la légende DP pour lire GNC 50°34' 20.5"N 096°37' 29.2"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Déplacer bouée à espar, cardinale sud, jaune et noir, marquée DJ de 50°33' 49.0"N 096°37' 24.0"W à 50°33' 52.4"N 096°37' 29.2"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

(P)Modifier légende DJ pour lire GSC 50°33' 52.4"N 096°37' 29.2"W

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

L/C8015 - Funk Island and Approaches/et les approches - Nouvelle édition - 16-DÉC-1994 - Nad 1983

23-JUIN-2000.

(P)Modifier Chart/Carte 4562 pour lire, "Chart/Carte 4854" 48°52' 00.0"N 053°10' 30.0"W

2001
SOMMAIRE DES (T) ET (P)
EN VIGUEUR LE 31 DÉCEMBRE, 2000

Une nouvelle édition incorporant l'information ci-dessus sera disponible à une date ultérieure.

SOMMAIRE DES AVIS (T) & (P)
2001

CARTES	DATE DE L'ACTION	CARTES	DATE DE L'ACTION	CARTES	DATE DE L'ACTION